中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七 七二三四九二）
營業部：（七二九三零七 七三零七零八）
廣告部：
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍三
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

周恩來明白告知美記者 中共不會施壓力 迫北越結束戰爭

「婦女」、「汽車」周刊：刊第五、六、七版

【密蘇里州·聖路易士十六日法新社電】中共「總理」周恩來今日被引述說：中共不會向河內施壓力，迫使北越在結束越戰的談判中，採取一項較具彈性的立場。

「聖路易士郵報」在一篇來自北平，由記者德曼撰寫的文章中說：周恩來最近在一次歡讌訪問北平的美國教授及記者的晚宴中，發表上述評論。

德曼說：這位中共領袖特別提及尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格前往北平訪問的任務。基氏現正在前往中國大陸的途中。

他引述周恩來的話說：倘若基辛格希望藉談判來引使中共施行這種壓力的話，他將會失敗。

德曼說：周恩來曾表示，他覺得他應負起越南局勢的一部份責任，因他並不知道已故的美國國務卿杜尼斯曾意圖破壞一九五四年的日內瓦協定，企圖把越南永遠一分爲二。

周恩來被引述說：「我在簽署日內瓦協定時犯了一項錯誤。倘若我們可以獲得原諒，祇因我們經驗不足之故。」

周恩來晤費正清 後悔會簽署日內瓦協定

【北平十七日路透社電】於昨晚與中共「總理」周恩來會晤的美國中共問題專家費正清教授於今日說：周恩來曾對他說，他「對簽署有關中南半島問題的一九五四年日內瓦協定一事，感到非常遺憾」。

周恩來是在美國的國家安全事務顧問基辛格抵達此間，與中共領袖們舉行會談前三天，發表上述談話。

曾在一九四六年與周恩來會過面的費正清教授說：周恩來於昨晚在接見他與其他美國訪客，並設宴招待他們時，曾一般的談及越南問題。

在此間逗留了約三週的費氏說：與一九三零年代他在中國大陸所見來比較，中國大陸人民的態度亦有所改變。他說：人民的生活已有很大的改善。他們提高了愛國主義、民族主義以及公益精神，代替了以往的古老家庭制度。

難民撤往峴港：南越豐田的難民，搭車沿第一號公路逃往峴港途中，路經南越軍的大砲車隊之前。（合衆國際社無線電傳眞）

北越對俄主席到訪表冷淡 顯示克宮與河內存有極嚴重歧見

【香港十七日路透社訊】北越對蘇俄主席波德哥尼的到訪，實施一項新聞管制，此間的觀察家們認爲這一行動顯示北越蘇俄這兩個盟國對中南半島的重要問題，意見不一致。

波氏於星期四日自加爾各答前往河內，但北越的新聞媒介迄今完全沒有提及波氏的到訪，它們對此事隻字不提，甚至沒有報導波德哥尼正在河內訪問。

觀察家們認爲上述行動是對波氏的一種冷落表示，與波氏在不到九個月前到訪河內時的盛大新聞報導，相差甚大。

來自莫斯科的報導，暗示波氏現時前往河內訪問，是向河內的領袖們重申保証克姆林宮在尼克遜總統於上月前往莫斯科訪問時，沒有「出賣」北越。

若干跡象顯示河內並不深信蘇俄的保証——因此，它們對波氏之到訪保持緘默。現時，美軍飛機正遠離河內，最低限度也在波德哥尼訪問北越之時。

波德哥尼日前在河內，而尼克遜的首席安全顧問基辛格將於下星期一日訪問北平，此項行動，已觸發有關對越南和平的新行動的揣測。雖然華盛頓已否認兩人訪問是有連帶關係，但越南問題似將在基辛格與北平，及波德哥尼與河內的會談中，佔有顯著的地位。

【倫敦十六日路透社電】今日一個蘇俄的記者從莫斯科報導說：蘇俄主席波德哥尼的河內之行，旨在消除所有中南半島戰爭和陣地的敵對行動，以便開始一個新的和平談判。

「倫敦晚報」的莫斯科通訊員路易士說：蘇俄的觀察家們相信，倘南北越的停火，可以導致一個南越的公民投票，或一個新的選舉。

路易士說：「在莫斯科有很多的跡象顯示，尼克遜總統在最近的一次訪問中，曾說服蘇俄人，美國認眞不要再牽涉在越南事務中。」

並說：「但在莫斯科有人懷疑，那便是在河內在其南部進行新的攻勢以破壞美、蘇莫斯科會議失敗之後，北越是否會設法使波德哥尼的訪問失去其作用。」

路易士爲蘇俄公民，常獲道克姆林宮消息，赫魯曉夫下台，是他首先報導者，他並預測過蘇俄會進攻捷克。

火車相撞傷亡百餘 兩列火車本月十六日在法國維亞附近一個隧道內相撞，最少有三十九人死亡，七十六人受傷，圖爲消防員與拯救隊在現場搶救。

莫斯科電台廣播 越南紛爭問題 應循談判解決

【東京十七日時事社電】莫斯科廣播電台在十六日廣播中，播出了題爲「協商方式是解決越南問題的唯一途徑」的論點指出：唯有通過協商才能解決越南問題，爲越南帶來和平，根據近年的經驗，其他任何途徑都將使紛爭長期延續下去，使東南亞局勢更嚴重下去，而全世界的情勢也將繼續緊張。蘇俄堅決支持越南人民的英雄鬥爭，反對對越南的侵略行爲。戰鬥的越南人民過去已經一再指出通過協商方式來合理地解決越南問題是最佳的方法，蘇俄堅決支持越南人民的這種主張。按蘇俄主席波德哥尼抵達河內訪問之際，莫斯科電台播送這種強調以協商方式解決越南問題爲內容的解說，是値得重視的事。此間觀察家指出，蘇俄之所以採取此種態度，可能係五月間美蘇首腦會談時關於越南問題的和平解決，蘇俄可能已經獲得某種程度的信心。

基辛格訪問北平前夕 北越頭目黎德壽突取道俄京抵平

【北平十七日法新社電】據東歐人士消息稱：一位北越領導分子，相信爲北越共黨政治局委員黎德壽，今天自莫斯科抵此。中共官員稱：對黎氏的抵達並無所悉，但黎氏確乘正常班機抵達的。黎氏的抵達，僅早於基辛格的抵達廿四小時。

搜集情報準備龐大攻擊 百名南越突擊隊 閃電襲擊新感鎮

【西貢十七日美聯社電】一百名南越突擊部隊，在一項驚人的行動中，乘坐直升機向中央高原崑嵩市以北廿五哩一被北越軍佔據的新感鎮地區，發動一次襲擊。該鎮於本年四月廿四日落入北越軍手中。

上述突擊隊經過四小時的掃蕩行動後，乘坐南越直升機離去，他們或者搜獲情報，準備在稍後時發動一次較大規模的軍事行動。他們報導稱：在上述行動中，他們擊斃廿四名共軍，繳獲了九件武器，及摧毀了五輛俄製卡車，以及兩輛於四月廿四日被北越軍虜獲的南越吉普車。據報，南越軍祇有一人受傷。

台觀光業發展蓬勃 今年旅客人數劇增

【台北十七日中央社電】今年一至五月來台觀光的旅客，總人數已超過廿六萬人，其成長率爲百分之廿六點二，顯示台灣的觀光事業不受國際局勢變化的影響，繼續順利發展。

據交通部觀光局統計，今年一至五月來台灣觀光的外賓有二十三萬四千一百四十五人，比較去年同期增加百分之十四點八；華僑三萬零六百四十七人，比較去年同期增加百分之廿七點六，總共二十六萬四千七百九十二人，比較去年同期增加百分之十六點二。

外客人數二十三萬四千多人中，日本旅客最多，計有十四萬九千八百八十六人，次爲美國旅客四萬三千零八人。

日相佐藤宣佈退休 支持福田繼任首相 呼籲繼續維持美日友好關係

日本首相佐藤榮作於六月十七日向自由民主黨大會宣佈辭去該黨總裁職務後，以手帕拭淚。（合衆國際社無線電傳眞）

【本報綜合十七日外電報導】在日本歷史上任首相職位最久的佐藤榮作，今日宣佈其辭職的決定，並籲請日本應與美國保持更爲友善的關係。

曾獲見自己的國家在第二次世界大戰後從一個戰敗國而躍居爲今日的第三個經濟強國，現年七十一歲的佐藤首相，在日本國會自由民主黨議員舉行的一次會議上說：「我現在此宣佈辭去日本首相的職位。自由民主黨是負有使日本成爲一個強大國家的重大責任的，我們將盡一切努力來這樣做。」

在會議後，佐藤發表廣播說：「我已完成了使沖繩獲得歸還日本的願望，此曾是我們國人長期的希望。我現時辭卸首相之職，以使能產生出一種能適應新紀元的新領導才能。」當他說及上述的一段話時，老淚縱橫。

他說：「我所有的努力，已促進與美國的友誼，兩國間的一種良好合作，是保持亞洲和平所需要的，而日本希望通過美日安全條約來保持它，我的繼任人是應清楚明白此點的。日本與美國的友誼及良好的關係，僅是爲了亞洲的和平，別無其他。」

據大多數的分析家說：佐藤亦曾呼籲與北平建立更密切的關係，此項恢復親善行動，在其執政時，他未能消除雙方和解的死結。

佐藤說：「我們必須打通與中共的關係，恢復與北平的關係是我希望在就任期內所能達成的另一項政治目標。」

在日本政界來說，政黨領袖不宣佈辭職，但佐藤決心辭職，已正式獲他領導的政黨接納。

自民黨將於下月初舉行大會——最可能的日期在七月五日——選出新領袖，這就是當然的新首相。

日本官房長官保利茂說：自民黨領袖將於星期一早晨舉行會議，爲大會展開籌備工作。技術上，佐藤將繼續署理首相職，直至七月五日自民黨領袖改選完成時爲止。

繼任人爭奪戰中，有五名候選人，但被認爲眞正有機會的只有外務相福田和通產相田中。

佐藤當政以來，歸還沖繩之夢得以實現，但他的其他兩個夢想卻落空了，這是與中共改善關係及蘇俄歸還千島羣島。

佐藤是日本首相岸信介之弟，在日本歷史上，兩兄弟分別出任首相的，這是第一遭。

發表惜別演辭老淚縱橫 痛斥日本輿論懷有偏見

佐藤今日在首相官邸舉行的慶祝國會閉幕酒會上，對日本輿論界多所批評。佐藤指出，就最近的各種事態不難看出日本新聞機構有所偏向。報社雖有應該知道的權利，但也應該負起正確報導的任務。目前的政治如無輿論的支持是無法順利推行的，但製造輿論的新聞機構是否眞正負起應盡的責任，頗有疑問。新聞機構的偏向是令人感到遺憾。

即將退休的日本首相佐藤榮作，今日表示他支持外相福田赳夫，作爲自由民主黨新總裁的競選人。

消息靈通人士稱：佐藤宣佈退休不久，福田即赴訪佐藤，後者勸請福田出而競選。

自民黨內各總裁候選人均擬於今日或明天正式表明福田赳夫參加競選首先福田派擬於十七日下午四時召開會議，正式表明福田赳夫參加競選總裁。又田中角榮派則由於其本身爲佐藤派的一員，因此將先向佐藤首相表明自己的見解後，於今天或明天內發表參加競選總裁的聲明。又三木武夫在同日中午，已事實上等於正式表明參加競選。至於太平正芳則可能在十七日下午召開該派議員會議後，正式對外發表聲明，又是否出馬參加競選的中曾根康弘則可能暫時靜觀事態的發展後始聲明最後態度。

美機廣泛空襲北越 摧毀若干交通要道

【西貢十七日合衆國際社電】以關島及泰國爲基地的美軍B五二型轟炸機，迄至今日中午（國際時間上午四時）止的二十四小時內，曾出動二十六次的飛行任務。其中僅有一次任務是襲擊距離廣治市西北三十哩，在非軍事地區以內的北越地區。

但從駐泊東京灣的美軍航空母艦上起飛的美空軍飛行員，曾空襲北越的橋樑、鐵路支線、海軍基地、以及共軍的取據，而美國第七艦隊的重型巡洋艦，及裝有導向飛彈的驅逐艦，同時砲轟北越沿岸防衛設施。

美機於星期五日曾空襲北越境內極北的市上機場，該北越的沿岸城市乃位於非軍事地區西北二百一十哩，與河內以南一百六十四哩的交點處。從「羅拉吐加號」及「中途島號」航空母艦起飛的美機，使用導向炸彈，炸毀諒市上以東約三十哩的都豐上鐵路橋樑的一個橋墩。

在完成任務後歸來的機師說：有三十個鐵路車卡已被炸毀或遭受損壞，及一批「大量的貯藏汽油、燃油及潤油」已着火焚燒」。他們並報導說：曾炸毀宜安東南十九哩的一座橋樑，洞海西北二十八哩的另一座橋樑的橋墩亦遭炸燬，以及摧毀數座補給建築物及一座貨車停車場。

英碼頭工潮將平息 法庭取消捕工人令

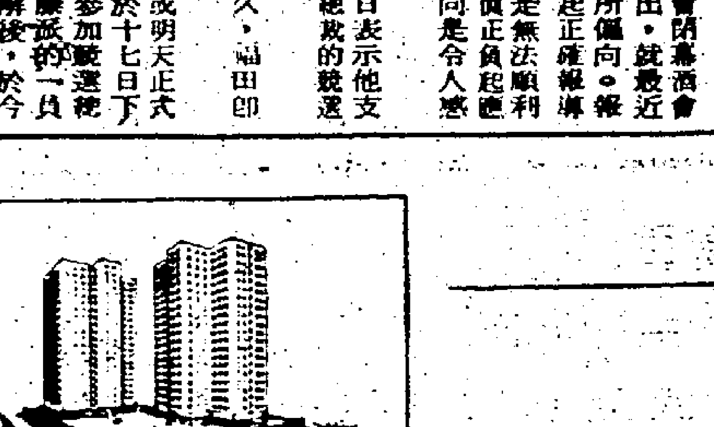
【倫敦十六日路透社電】一個英國法庭今日在一項最後的行動中，取消一項拘捕三名倫敦碼頭工人入獄的命令，並可能因此而避免一項擴展全國碼頭的大罷工。三名上訴法庭的法官在兩小時的聆訊後，決定取消這項已經發出的拘捕令，他們認爲証據不足，故這拘禁令之發出是不合理的。

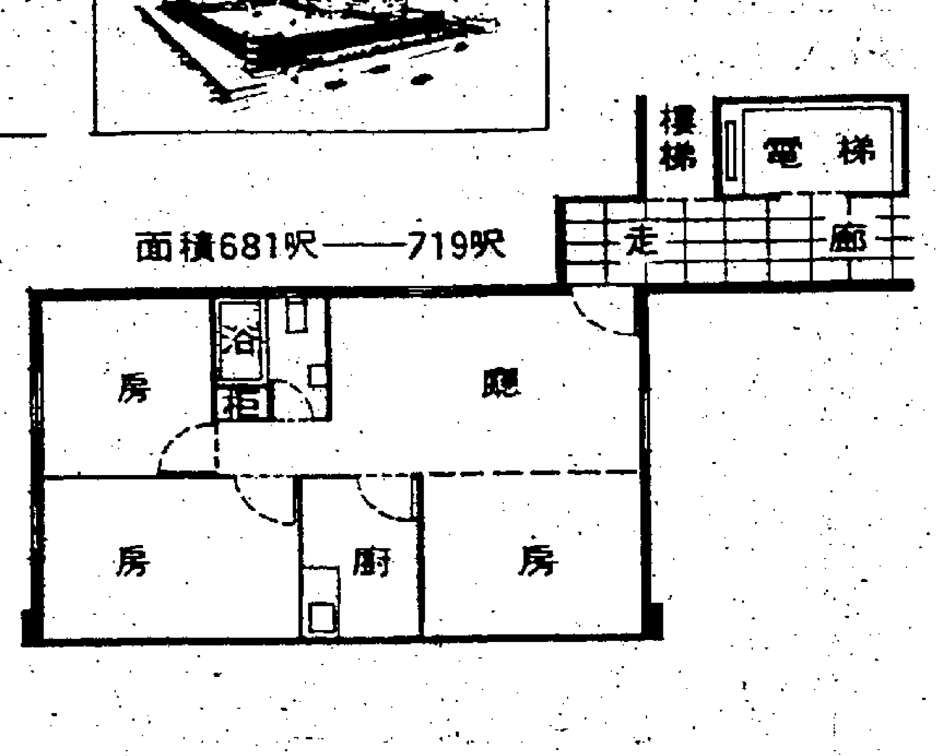
這上訴法庭的戲劇性及突然的行動，是在於二人因不能遵守工業法規在新保守黨政府法例規定下的命令而將要被拘捕前一小時採取的。拘捕的恐嚇是在該三人因執拗拒絕遵守一項工業法庭的命令而引起的。他們被飭令停止在倫敦東部貨櫃碼頭派出斜察隊。

倫敦的四萬二千名碼頭工人中有三萬五千名對於該項入獄的恐嚇意則非常憤怒，他們於昨晚及今日舉行非正式的罷工。

倫敦碼頭一片沉寂：倫敦皇家阿爾拔碼頭，六月十六日一片沉寂，碼頭工人抗議三個工人被視工業關係法庭而要拘捕。（合衆國際社無線電傳眞）

官塘協和街303號
地段5347





單位獨立
櫈房間格
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
有冷氣位
煤電俱全
車位足備

分期：先付首期$12,495
石屎完工$6,664
入伙後月供$606

地盤辦事處 電話K434423（假期照常）
寫字樓摩利臣山道100號 電話H747301

一九七二年六月十九日及二十日 上午十時至下午四時
各種全自動半自動曲面平面兼用絲印機
鏡面印刷機 電子原件印刷機 弧光眞空映印機 製版攝影機
複式蝕版機及附屬機械

一九七二年六月廿一日及廿二日 上午十時至下午四時
攝影製版技術及晒版技術等

總代理 香港洛克道二五一號 電話H七三八三四一 H七三四三八一 H七四一三六五

製造廠 日本文化精工株式會社

「經濟學人」周刊預言 英鎊將會再度貶值 應付支付平衡危機

【倫敦十七日合衆國際社電】「經濟學人」周刊於今日預言英國現時的通貨膨脹，將會導致英鎊再行貶值，以及英國政府對工資及物價實施管制。

它說：英國的外貿赤字，現時正逐漸增加，政府應從速把英鎊貶值。但它說：迄今，英國政府仍未有作出這項準備。

「政府極有可能推行一項政策。這項政策將會：(一)終於施行英鎊貶值來應付支付平衡的危機；(二)終於實施一項法定的收入政策，或別的政策，來緩和工資的上漲速度。」

該周刊繼續說：「英國政府既然相信把英鎊突然貶值較採取平靜的浮動滙率爲好，那麼，英鎊終將實行的貶值可能會採取其他名義上固定的滙率政策。」

它說：「一九六七年的英鎊貶值差不多需要一年長的時間來協助英國的支付平衡。預言一次「可怕的」對外支付赤字將於一九七三年產生。」該周刊說：「上述提供了兩項明顯的例子，俾催促英鎊實施貶值。」

要求加强保安措施對付騎劫者 五萬機師將於明日舉行廿四小時罷工

英航與美環球航則聲明不參加

【紐約十六日美聯社電】職業機師協會於星期五日說，五萬名客機機師將於星期一日拒絕飛行廿四小時，企圖停止所有國內和國外的商業飛行來要求示威加緊機場保安措施對付騎劫者。

該協會主席霍斯堡在一項記者招待會席上說，國際客機機師協會的會員將於格林威治時間上午六時在六十四個國家開始罷工。

霍斯堡是在他所謂聯合國對該協會請求的「不滿意反應」後作此宣佈的，該協會請求聯合國安理會對劫機行動採取有效措施。

美國客機機師協會主席奧當奴說，共三萬一千名會員將參加抗議，但傳說在日本和美國部分地區，有些機師不參與罷工。

【聯合國十六日美聯社電】聯合國安理會主席於週五召集十五個安理會委員國於週一非正式開會，尋求對於騎劫飛機聲明的協議。

六月份的安理會主席，南斯拉夫大使莫直蘇夫在英義支持美國的要求下立即展開商議，尋求舉行安理會會議和儘早對開會日期採取適當的行動。

他對一位記者說，五個安理會永久會員於週一下午三時開會，而十五個非永久會員則於下午四時三十分在莫直蘇夫的寓所開會。

【日內瓦十七日時事社電】瑞士航空公司日內瓦總公司十六日發表稱：根據國際航空駕駛協會的呼籲，瑞士航空所屬駕駛員定格林威治時間十九日上午六時起，進行二十四小時罷工，凡是該公司所屬班機，在罷工期間內，一切停飛，另一方面英國駕駛員協會代表則關於罷工問題與航空公司經營者進行協商結果，在英政府航空部長從中斡旋下終於決定不參加罷工。

又訊：美國環球航空公司紐約辦事處於星期五晚宣佈，該公司已從紐約聯邦法院取得臨時禁制令，以防止該公司屬國際飛機師協會會員之職員，參加準備於下星期一（六月十九日）舉行的全球性飛機師罷工行動。

【紐約十七日路透社電】數千名美國飛行員，已決定抵制一項要求於星期一日進行，以抗議空中騎劫的世界性罷工行動。

當此間採取立法行動來防止所有的美國飛行員參加這項廿四小時的息工行動時，美國最大的航空公司「聯合航空公司」的六千名飛行員代表，作出上述決定。

在聯合國，曾希望阻止飛行員這項罷工念頭的聯合國秘書長華德翰，於昨晚發表一項憤怒的聲明，指摘他們的代表不守信用。

他說：他曾在一次會議中獲悉，上述的罷工威脅將會中止，等候聯合國安理會採取行動。

檢拾客機碎片：日航在距新德里東南十八哩上空失事的客機殘骸，印度拯救搜索人員，正在失事地方檢拾遺留碎片。（合衆國際社無線電傳眞）

抗議法在太平洋核試 澳洲郵務工會抵制法國郵件

【雪梨十七日合衆國際社電】星期五日在澳洲各地，繼續爲阻止法國在太平洋核試而舉行抗議或者採取抵制行動。郵務工會對處理法國郵件，採取全國性的抵制行動，運輸工人工會，則拒絕替法國航機加油或者卸貨，以抗議法國核試。

澳洲政府透露已要求法國政府確保這種核試不致危害到接近試驗地區船隻人員的安全。

粵省四江水災形成 共幹動員全面搶險

【中央社訊】粵共現在東江、西江、北江、和珠江動員全面抗洪搶險。

據交通界的消息說，目前各江水災已逐漸形成，尤以東江和北江較爲嚴重，西江較次，由于三江洪水由上游洶湧而下，使珠江三角洲也出現洪峯。

消息中指出，這次各江水位激漲和發生堤圍潰決，是因爲連日普遍大雨，沿江各縣山洪暴發。特別是東江和北江，早在上月初及中旬，曾因降落大雨，洪水已一度暴漲，出現洪峯，使若干堤圍崩潰，未崩潰的也呈嚴重隱患，這次洪水再度沖擊，不少堤圍便告坍塌。

據粵匪在呼籲人民出錢出力參加抗洪搶險鬥爭時透露，目前遭受水災的地區，達廿多個縣的範圍，農作物，牲畜，和建築物等，損失相當嚴重。

粵匪在呼籲中并提出警告，各江水位會出現更大洪峯，甚至泛濫，據預測，在今後數日內，全省除韶關西北部，肇慶西部雨量較小外，其餘各縣仍有中雨大雨降落。

埃航緊急着陸：埃及航空公司的一架俄製「依留申六二型」飛機，載客六十一名，自貝魯特飛開羅途中，緊急迫降於沙鄧尼斯地方，搭客無恙落機。（合衆國際社無線電傳眞）

社論

從民航慘劇談安全問題

在亞洲的航空史上，日昨發生了兩宗慘烈的悲劇。於十五小時之內，日航機竟於印度的新德里附近墮毀，機上的搭客、機員，祗有五個人逃出鬼門關，但已身受傷殘，而其餘的八十四人則均列入失踪的名單上，大約全無生存的希望。另一架國泰航機，由泰國曼谷起飛，經過南越百里居的上空，發生爆炸，機上八十一人全部罹難，飛機和人體的殘骸，散落於失事地點的原野間。正由美軍直升機在現場視察和搜索中。此兩機失事距離時間之短，總共罹難人數之多，死難者家屬哀痛之切，都令人同悽愴，不勝悲悼。香港總督麥理浩爵士在其致慰詞說是香港的損失。雖然失事的地點不在香港，但罹難者有不少爲本港的居民，而對遠東的，本港的民航交通，蓋上多一層陰影，對人道的愛念增加多一項創傷，這句說話，誠有同感。

這兩宗民航機慘劇的發生，究屬如何？初期由於以色列首都特拉維機場慘案的發生，以後日航在紐約等地的辦事處，又不時接過恐嚇性的電話，對於日航機突然失事，懷疑有破壞成份，或搭客中有瘋狂的極端分子，或機艙中藏有計時炸彈。雖然日航總公司派專機載工作隊往肇事地點調查，將飛機殘骸碎片運返東京研究，覺得并沒有炸彈爆炸的明顯痕跡。同時細查搭客的背景，亦無顯著的「赤軍派」組織人物，於是認爲破壞的成份不高，但亦不敢斷然一筆勾銷。至於國泰航機的空中爆炸，初傳爲兩機相撞，但現在察覺現場沒有別一架飛機的殘骸，而駐越美空軍及南越空軍，經點查後又沒有在該日失踪飛機，原因也成一個謎。另一方面推測係受地面砲火所擊落，因百里居以外三五十哩的地區，即爲北越及越共不時潛進出沒的叢林區，經過上空時，可能被越共的砲火、火箭所擊中。這項推測是比較可靠的。

這兩宗航空慘劇的肇因，已有該兩家航空公司作專業的調查，相信不久當有眞相公佈，我們姑不詳論。惟關於將來民航交通安全的前途，卻實令人深切的寒心。因爲現在的國際間，正產生一種乖戾的觀念，殘酷的手段。用恐怖的威脅去達成政治上的目的，或者滿足物質上的要求。而騎劫或破壞航機成爲最易威脅，最易勒索的目標。近數年來，其中以巴勒斯坦游擊隊、南美的共黨游擊隊、日本的「赤軍派」最爲活躍，犯劫機的案件數不勝數。如過去强迫航機降落約但沙漠機場加以焚燬事件，在歐洲機場掃射以色列航機事件，在特拉維機場死亡掃射事件，無一不是「巴游」或共黨主演的血劇。全世界正義的輿論皆加以斥責，本可以運用「千夫所指，不疾而死」的精神制裁，殲滅這些喪心病狂分子的兇燄，保障民航交通的安全。詎料如此凶暴無人性的舉動，居然有人不加譴責，反予鼓勵，致使破壞民航之風，不僅不息，却更熾烈，推源禍始，阿剌伯國家、共黨，尤其是中共應負絕大的罪咎。

聞特拉維機場慘案發生後，日本以開槍的兇徒乃日本人，自疚於心，遂派員赴以色列慰問，并撥贈一百五十萬美元爲死難者的恤金。但爲阿剌伯國家如埃及等所知，竟集中抨擊日本，警告東京政府停止行動。僉以屠殺爲洩憤的快事，視劊子手作英雄。而中共無條件的支援巴勒斯坦組織，供應武器，煽動該輩去製造流血暴亂。或許特拉維機場的機槍炸藥，不是出諸蘇俄，必是出諸北平的製品，假手殺人，遂釀血案，心腸的狠毒狡猾，無與倫比。日航的飛機毀滅於左傾極端分子之手，國泰航機爆炸於越共的故意射擊，以共黨黨人的本性歷之，實不稀奇。他們爲達目的，不擇手段，固視人命如草芥。若欲求得空中航運的安全，必須認眞對付上述的國家組織，否則仍是空洞無效的。

國際民航飛機師協會日前發表聲明，要求聯合國切實採取方法防範航機遭受騎劫，如果聯合國不予處理，決定於明天的星期一罷飛一天，以示抗議。除美國機師外，英、法、加、德、澳、義的航機機師亦表示願意參加罷工。聯國秘書長華德翰已與該協會主席會談，相信必難於短促之間商得結果，罷工可能延期。但是我們以爲，有效的防範，固然注重於技術性的改進，如在上落機嚴格檢查搭客行李、携帶物品；追查可疑搭客的身份背景；加强機上的護衛與機場的保安措施。確屬可疑者，拒絕乘載或嚴加監視；又或改變戰爭地區上空的危險航線。但是最重要者，還是人爲的騎劫破壞航機罪犯的處理問題。如古巴、阿爾及利亞、中共大陸、北韓等，經常公然收容，致劫機者有一逃通藪恃而無恐，誠膽頓壯，敢於妄爲，受害國家，莫奈伊何。所以國際間應由聯合國安理會或屬下的民航組織草定公約，制裁破壞分子，亦制裁包庇破壞分子的國家，停止該等國家航運交通的權利。由國際法庭審訊判刑，以示懲戒。警惕他們放棄暴戾的行動，珍惜人類的生命，維護和平的秩序，然後於事方能有濟的。

華萊士開刀 取脊骨子彈

【馬利蘭州銀泉十六日美聯社電】阿拉巴馬州長華萊士的新聞秘書甘普星期五日公佈，華萊士脊骨的子彈將於本星期日在此間聖十字醫院施手術取出。

自五月十五日華萊士在馬利蘭州羅瑞爾民主黨競選總統候選人大會中遭槍擊以來，其警醫已經療。甘普宣稱施手術之時間仍未決定，并將於次日解決。施手術時華氏家人大部將在場。

台北有關方面聲明 國泰空難與我飛機無關

【台北十七日合衆國際社電】中華民國空軍與民航公司於今日否認一架自台灣起飛的飛機，可能於星期四日在越南上空與一架「國泰航空公司」的噴射客機相撞。

一位空軍發言人說：「在該日，我們並無單獨的一架飛機，在越南上空飛行。」

「中華航空公司」及「美國航空公司」的發言人說：他們的飛機最近沒有在越南上空出事。

他們說：他們在越南的飛機，全部都是直升機和螺旋推進式的飛機，絕不能到達一萬呎以上的高空。

【西貢十七日路透社電】美國空軍人士於今日駁斥某些接踵而至的報導，這些報導謂一架於星期四日墜毀在南越中部一處叢林戰區的「國泰航空公司」康維爾型噴射客機，是在半空撞毀的。在上述事件中，機上八十一人全部罹難。

該等人士說：上述謂一架中華民國空軍的C四六型飛機與上述的英製噴射客機相撞的報導，沒有任何証據可予支持。

他們指出該架「國泰航空公司」客機的飛行高度是二萬九千呎，而舊式的螺旋引擎推進的C四六型飛機的最高飛行高度祇達一萬五千呎。」

一隊前往失事現場查勘的調查隊於今日遠距第二日仍然企圖決定這次失事的原因，並未完全否定這是一大半空相撞的可能性。但該調查隊的一位發言人於昨日在失事現場對路透社記者說：「並無跡象顯示該機曾與任何東西相撞。」

拯救隊伍今日繼續在叢林中，由美國陸軍直升機的協助下，進行搜索行動，他們並且由民兵保衛，以防北越軍及越共可能突襲。到目前爲止，最少有三十具屍體已被發現。

極左派煽動鬧事 米蘭大學校園內 警察與學生衝突 約一千名學生被捕

【米蘭十六日路透社電】於米蘭大學發生暴動，據說導致大約四十五人受傷後，警方今日拘捕了將近一千名學生。

當數約三千名學生正在該大學內舉行一項左翼示威時，米蘭警察局長阿利托親身前往該校要求入內遭拒後，即發生暴動，一名看守校門的學生拒絕讓他進入，其後阿利托即召集大批警察，命令學生們將懸掛在窗上的紅旗除下。阿利托說：「這裏不是一間政治總部而是一間大學，紅旗無權掛在那兒」，許多戴著鋼盔的學生不久出現在校門處，這位警察局長又下令他們脫掉鋼盔，此時，雙方即開始發生衝突。

警方向校園內投擲催淚彈，經過一連串衝突後學生們以課室桌椅和其他一切能派上用場的東西，在該校大禮堂內築成防障，警察則再度集結在該樓建築物外，警方說，約有卅名學生和十五名警察受傷。

當米蘭大學附近街道仍不時有衝突發生時，將近一千名學生被戴上手銬，帶往米蘭警察總署，其中包括極端左翼「米蘭學生運動」首領加班納以及米蘭社會主義黨聯合會副秘書波羅夫婦。

該項非法學生示威，是在抗議由一右翼米蘭市民委員會計劃於今日在該市展開一項反共黨遊行的行動，但該項右翼示威亦遭警方禁止而未能舉行。

英國母子獲准離開中共返國

【北平十六日路透社電】白髮的鄭靈智和她的兒子今日乘飛機離開上海飛往巴黎和倫敦，使目前僅有一個英國家庭仍留在中共等待批准離開中共。

來自格拉斯哥的鄭夫人自一九六六年她丈夫在文革中自殺後一直企圖離開中共。

她於三月間獲得簽証，但她兒子伊安不能同往，至五月底，伊安才獲得一個中共護照。

於本月底，最後一批企圖離開中共的英國人，八十八歲的愛舜斯和他的家人將前往香港。

英國大使館官員今日說，他們認中共發還簽証，顯示英毛自三月建立大使級關係後關係更見好轉。

圖爲被控僞造「侯活曉士自傳」的艾夫寧和他的太太於六月十六日前往紐約聯邦法庭的情形。（合衆社）

阿根廷將關閉駐台北大使館

【布宜諾斯艾利斯十七日合衆國際社電】阿根廷外交部人士今日稱：奉召返國的阿國駐台北大使卑沙梨奧，將於七月八日前潮赴台北，關閉駐該地的大使館。阿根廷與中共已同意建立外交關係，中共「大使館」在設立之前，一個中共代表團將前來阿訪問，研商細節。

日航墮機生還者 三女童將可復元

餘兩女性一已死亡一情況嚴重

【新德里十七日合衆國際社電】日航客機失事倖存而在醫院治療的四歲的舊西．蘇伯，與他的兩歲的妹妹蘇菲，以及一名現年十一歲的瑞典少女辛奇勒，據醫生說，她們「均將復元」。

據醫院人士說，獲救生還的唯一成年乘客現年二十七歲的山崎的情況現仍嚴重，他們說，山崎小組現正接受數處的灼傷及多處被碎片割傷的治療。

【東京十七日路透社電】此間的日本航空公司辦事處今日說，一名在日本出生的義大利人的妻子托馬士蘇尼夫人，今日在新德里逝世，使日航客機於星期三日在新德里附近失事，而造成的死亡人數，增加至八十五人。

日本航空公司說，該現年三十三歲的女性乘客，是在新德里的一間醫院接受治療的五名乘客中的一人。

國泰機罹難者家屬 四十餘人抵西貢

【西貢十七日美聯社電】四十一名日本人士，其中大部分是國泰航空公司星期四日失事客機而告喪生的乘客的家屬，於星期六日抵達西貢。

三十八名罹難者家屬，兩名日本外務省官員及該公司的一名代表，從香港飛抵此間。

日本官員說：罹難者中的三名家屬，已於星期五日抵達，並預料最少再有另外三人，於星期六日稍後時由曼谷抵達。甚多的罹難者家屬曾表示願往位於西貢東北二百哩的失事現場，但官員們說：他們並不知此舉是否有可能。

進力找尋罹難者屍體的廣泛性搜索山區的工作，現仍在繼續進行中。現時尚未被認出爲何人的十六具罹難者的屍體，已於星期五日較後時被擡上一架美軍C一三零型貨運機，從百里居運返西貢。

美青年的宗教集會：數千青年於六月十五日在美國達拉斯城的棉花門技場，舉行宗教集會，向上帝讚美時，天公不作美，滂沱大雨，但未使他們情緒沮喪。（合衆國際社無線電傳眞）

討論轉變中的世界局勢 十四國專家在京都舉行四天秘密會議

【日本京都十七日路透社電】來自十四個國家的安全事務專家及學者，在一大於明日在此間揭幕的四天秘密會議中，將討論維持東亞和平的方法，可能包括集體安全系統在內。

根據這次會議的贊助者——日本國家安全問題硏究會（私人團體）——的解釋，他們將硏究和分析尼克遜總統前往北平及莫斯科訪問後的轉變中的世界局勢，以及越戰的未來發展情況。

列在這次會議議程上的，同時包括日本與中共間的關係，韓國及台灣問題，亞洲集體安全系統的重新考慮，聯合國中的亞洲安全安排，以及日本的非核子國家防衞政策。

出席這次會議的人士計有英國國際戰略硏究所所長哈偉，美國哈佛大學教授前任美駐日大使賴紹華博士，以及南韓總統顧問容存淡，澳洲、英國、加拿大、法國、印度、印尼、日本、馬來西亞、菲律賓、星加坡、南韓、泰國、美國及西德，將參加這次在這個日本古都舉行的會議。

贊助者說，他們將討論「開始打開世界和平與穩定之路的可能性，特別是在東亞地區。」

刊本報廣告請電話七三零七零八

伙食承辦商注意

官塘分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營官塘分局警署之警佐警員膳堂，有意者須準備與警務處處長簽定一書面合約。

二、獲選之申請人須供應粵式伙食，每日所需供應數量爲一百至一百五十，此外並可銷售汽水香煙等物。

三、烹飪用具，飲食器皿及其他若干用具，如傢俬等則由警務處處長按彼所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書應致與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官拆閱）。截止日期爲一九七二年六月三十日（星期五）。

五、此項承辦伙食特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之副本，可向香港都爹利街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三四〇一一內綫三二二）索取。

警務處處長 薛畿輔

伙食承辦商注意

旺角分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營旺角分局警署之警佐警員膳堂，有意者須準備與警務處處長簽定一書面合約。

二、獲選之申請人須供應粵式伙食，每日所需供應數量約爲三百，此外並可銷售汽水香煙等物。

三、烹飪用具，飲食器皿及其他若干用具，如傢俬等則由警務處處長按彼所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書應致與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官拆閱）。截止日期爲一九七二年六月三十日（星期五）。

五、此項承辦伙食特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本，可向香港都爹利街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三四〇一一內綫三二二）索取。

警務處處長 薛畿輔

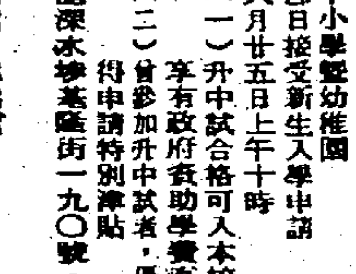
申請入英籍啓事

劉昌華(LAU CHEONG WAH)又名劉昌華(LAU CHEONG WA, HENRY)又名(HENRY LAU)現居香港九龍長沙灣道已婚警察宿舍三樓A—10室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

張詠春(CHEUNG WING CHUN)現住九龍彩虹村錦晶樓一五三九號現向香港總督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其入英籍者請用書面簽呈香港輔政司將事實報告之此佈

嶺東中學 暨丁星英文書院 日夜校



班級：中小學暨幼稚園 即日接受新生入學申請

試期：六月廿五日上午十時

附註：（一）升中試合格可入本校F1就讀享有政府資助學費直至F3

（二）曾參加升中試者，優先取錄並得申請特別津貼

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：807895．812555

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路二段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路一段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

逃亡人士再度傳出消息
林彪爭做國家主席 事敗逃亡粉身碎骨
對林彪事件中共先後三次作傳達

【本報專訊】根據毛共對幹部的傳達報告透露：「第四屆全國人民代表大會」召開不成功的原因，是由於林彪要爭做「國家主席」，但毛澤東並不准林彪做這個「國家」元首，所以毛共的「四屆」人大，雖然吵嚷了兩三年，但直到今天為止，仍然無法召開。透露出這一消息的，是一位曾經聽過毛共關於林彪事件的傳達報告的知識青年，這位知識青年，在未有逃抵本港以前，曾於去年十一月，在廣州郊區的××公社，聽過關於林彪事件的傳達報告，在這個傳達報告中，林彪要爭做「國家主席」這件事，毛共也在傳達報告中，作為林彪的反毛罪狀之一，報告了出來，因而也揭開了「四屆人大」長期不能召開之謎。根據這位知識青年的所述，關於林彪事件，毛共曾分三次傳達。第一次是在去年的十月初，即林彪在外蒙墜機「粉身碎骨」以後的半個月左右，這一次的傳達，是在軍區一級以上的軍官和省革委會常委以上的高級幹部中傳達。第二次是在軍隊團級以上軍官和士級以上的幹部中傳達，時間是在去年十月下旬。第三次，是在除「黑七類」以外的所有居民和一般幹部中傳達，時間是去年的十一月中旬。由於第三次的傳達對象是一般居民和普通幹部，傳達之後還要討論，因此普通市民，都知道這件事。

第三次的傳達報告，長達四小時，報告之後的解釋，也是四個小時，對這件事的「全民」討論，則還在傳達和解釋之後的整個星期進行。在第三次的傳達報告中，毛共除了列出林彪集團的反毛十大罪狀之外，還把他如何爭做「國家主席」這件事報告了出來，作為林彪反毛的另一「滔天罪行」。

根據這次的傳達報告所說，林彪爭做「國家主席」的過程如下：

在去年七月左右的一次政治局會議上，林彪直接在會議上提出，要黨在召開「四屆人大」時「選」他出任「國家主席」，以便儘早解決「四屆人大」的召開問題和將劉少奇的「國家主席」「正式廢除」。另方面，也解決他的有職權問題。在那次會議上，林彪公然表示了他對毛澤東的不滿。林說：名義上，他雖然是個副主席和接班人，但在實際上，完全是有職無權，因為，毛澤東已抓了黨和軍隊，周恩來則抓了政權，所以在實際上，是無事可做，所以要求出任「國家主席」。但，毛澤東並不同意林出任「國家主席」，並在該次會議上，再一次提出了「一切服從黨的領導和堅持「黨的一元化領導」要進一步削弱軍人的勢力等主張，結果，林彪的「國家主席」沒有做成，「四屆人大」也告破產，變成胎死腹中。

林彪經過一次的失敗之後，傳達報告說，不但沒有更好為黨工作，反而更加強了他的反黨活動，最後更演變成「叛國投降」以致落得粉身碎骨的下場。

證明林彪確死於那次外蒙墜機事件的證據，是在那九具已燒焦的屍體中，發現有幾枚未能燒毀的鋼質證章。這幾枚證章，祇有林彪之子林立果和少數幾個高級空軍軍官才能獲得出入某秘密空軍基地的證章。沒有這些證章，就不能出入該空軍基地。因而這些證章，證實了該次墜機的死者，確為林立果及林彪本人。

林彪逃走所乘的，是從英國購買的三叉式機，由周恩來報告毛澤東派出軍機用火箭擊落。事前，因為林彪之女林荳荳，沒有隨機逃亡，並且連夜將林彪要逃蘇聯這件事用電話報告了周恩來因而事敗。

福建洪水暴漲 水位超警戒綫
福建革委會發出緊急通知

【本報消息】六月九日福建電台廣播：「省革委會最近發出通知，要求各地立即行動起來，切實做好防汛抗洪工作，保障人民生命財產安全，千方百計奪取農業生產新豐收。」

廣播稱：「連日來，全省各地普降暴雨，雨量集中，主要江河已經出現洪峯，許多地方水位高過警戒綫，根據氣象台預報，全省在中下旬的雨量比較集中，洪峯仍將繼續出現。」

省革委會的通知強調指出：「各級領導要密切注視汛情的發展，切實加強防汛抗洪工作的領導，各地區各單位，都應指定專人負責，深入抗洪第一綫，狠抓思想落實，組織落實和物資落實。動員群眾，做好防汛抗洪的各項準備工作，積極投入抗洪鬥爭。」

「通知要求各地，積極做好防洪，排洪工作，對江河堤壩，要組織人員，認真做好檢查，危險地方，要加緊維修加固，水庫附近的村莊，要做好準備安全的措施，保障人民生命財產安全，還要注意維護交通安全。鐵路、公路、橋樑、和通訊綫路，都要迷修，逐段檢查，危險地段，危險綫路，要立即加固維修，防止發生事故，確保交通安全，各地還要切實檢查危險的房屋，閘槽，進行加固，容易受水淹的低窪倉庫，務必要立即轉移到安全地方，防止受潮和損失。」

通知要求：「河邊和水路的木材，要積極採取安全措施，妨止漂失，已經漂流的木材，應通知沿途社隊，組織搶救打撈。對即將受淹的公房和居民住房，要加速動員群眾，立即遷出。出海的漁民，蠔民、要保持通訊聯絡，採取安全措施，防止發生事故。」

省革委會通知最後指出：「各級領導要克服和平麻痺思想，提高警惕，鐵路、公路、橋樑、堤壩、倉庫、水庫等，都要組織民兵巡邏，防階級敵人破壞。」

昨日，福建電台才廣播了做防汛準備工作的評論員文章。今天，福建革委會便發出通知，其實，這個通知是最近發出，只不過六月九日才見報。

從福建發出的防風汛洪工作通知來看，顯示該省洪水氾濫，釀成水災，廣播稱，「主要江河已經出現洪峯，許多地方水位高過警戒綫」。這就說明，不少地方已經被水浸淹，農作物的損失，自不待言。同時，鐵路、公路、橋樑、通訊綫路、被洪水沖毀、沖壞的情況，亦為數不少。

現時還不知道福建各地的洪水災情到達甚麼程度，關于這些情形，中共是永不會公佈的，但該省以革委會名義發出通知，足可說明洪患不輕，同時，廣播亦提到「全省中下旬雨量比較集中，洪峯將繼續出現」。未來一月內的災情，可能演變愈激烈，福建人民面臨天災，該省當局真能戰勝嗎？福建革委確已出盡八寶，提出的指示全面具體，而詳細，井井兼顧各方面，但是否能落實，那就難說，何況洪峯當頭，滔滔洪水的沖擊來臨時，又有誰能把它挽留得住嗎？還有堤壩頂得住嗎？所謂抗洪防汛，一般小水災尚還可以，但特大洪峯，當然就抗不住了。

中共發生大變動聲中
請看「紅旗」一篇重要文章
「紅旗」這篇文章强調「階級鬥爭長期性與複雜性」，聲言「這幾年就有一次重要的路綫鬥爭出現」。這些言論十分值得注意。

【本報專稿】有跡象顯示：毛澤東集團與周恩來之間，亦已發生磨擦，彼此的鬥爭，雖然未有表面化，但種種明爭暗鬥，已在人民日報和「紅旗」雜誌等重要的官方刊物和文章中，流露出來。這種暗鬥，是林彪和陳伯達集團被打垮後，周恩來集團全面恢復了劉少奇路綫而引起。鬥爭的焦點，是周恩來集團，獨攬大權後，打着紅旗反紅旗，假借落實老毛路綫之名，將劉少奇時代的那一套，從外交上的「三和一少」軍事上的「技術掛帥」到經濟上的全面向右轉等等，全部恢復了過來，從而使毛澤東的那一套，特別是文化大革命前後所推行的那套政策路綫，蕩然無存，所謂毛澤東主義完全成了名存實亡，只剩下一個毛澤東思想的空殼。

周恩來集團的這種做法，實際上，也是對「文革」的一種否定和對毛澤東那套頑固路綫的否定，使得毛澤東的路綫復又走向結束。

對於這種否定和轉變，種種跡象顯示，毛澤東集團是不甘心的，這從人民日報和紅旗雜誌最近的一系列文章中可以看出。這些文章都一再强調的：「必須堅持黨的總路綫」特別是要堅決落實老毛的路綫。這種強調，實際上，與攬垮林彪集團前夕的强調「黨指揮槍」一樣。完全是有所指而發，並非無的放矢。矛頭所指：就是周恩來集團所攬的那種恢復「劉修」路綫。活動和希望將那套已被否定的毛澤東路綫恢復過來。這反映，今後，在中共統治集團的內部，還有鬥爭。如果周恩來集團能夠繼續控制整個局勢的話，毫無疑問，這條路綫，將會繼續被推行下去，否則，只要周恩來有什麼三長兩短，目前所推行的這條「劉修」路綫，就會有改變，一如林彪被攬垮後，即人亡政息一樣。

毛澤東集團的這一動態，表現在人民「紅旗」雜誌最近發表的一系列文章，都把毛澤東路綫歸結為「不攬修正主義」和强調階級鬥爭在這一點上和號召所有軍民，都要堅決執行毛澤東路綫的現階段，特別劉少奇和林彪集團垮台後的今天，就是針對周恩來集團所恢復的那套「劉修」路綫而言，號召堅決執行毛澤東路綫，就是對周恩來集團那種否定毛澤東路綫活動的反擊。

此外，迄今為止，由江青控制的文藝部門，已成一個針插不進，水潑不進的獨立王國，仍拒絕作任何轉變，依然頑固堅持毛澤東的那一套，是這場鬥爭一個最頑固的堡壘。

在這方面，「紅旗」雜誌最近發表的那篇題為「緊緊地掌握黨的總路綫」的文章，可作這場新鬥爭的參攷。這篇文章特別强調毛澤東那個所謂路綫是個綱「綱舉目張」的「最高指示」和「堅定不移地站着毛主席的革命路綫前進」的重要性。這是說，毛澤東集團要對一切違背他的政策路綫的活動，進行反擊，不讓他的政策路綫遭人歪曲和篡改。如果這一掙扎成功，目前把老毛路綫改成「劉修」路綫的周恩來集團就要遭殃，要是失敗，那也沒有甚麼，承認周恩來集團目前所推行的也是馬列主義和毛澤東思想便是，反正毛澤東的那一套，只不過是魔術師一般的東西，怎樣解釋都可以。

「紅旗」雜誌這篇强調要落實老毛路綫的文章摘要如下：

「黨在整個社會主義歷史階段的基本路綫的實質，就是「要攬馬克思主義，不要攬修正主義」。黨內兩條路綫的鬥爭，也就是圍繞着堅持還是改變黨的馬克思列寧主義路綫這個根本問題展開的。堅持還是改變黨的基本路綫的鬥爭，還要長期進行下去，在整個社會主義歷史時期都是不可避免的「長期性和複雜性」，切不可把長期性看作短期性，把複雜性變為簡單化。要從政治上、思想上、理論上深入批判劉少奇一類騙子的修正主義路綫，肅清其流毒，使黨的基本路綫和政策在各條戰綫上得到有力的貫徹執行。

黨的基本路綫規定了黨在整個社會主義歷史階段的總任務和總目標，這就是要徹底推翻資產階級和一切剝削階級，用無產階級專政代替資產階級專政，用社會主義戰勝資本主義，為將來過渡到共產主義準備條件。

黨的基本路綫反映了整個社會主義歷史階段的階級鬥爭的普遍規律。我國進入社會主義革命以來二十多年的實踐證明，無產階級同資產階級兩個階級，社會主義道路同資本主義道路兩條道路的鬥爭，從來就沒有停止過，總是高一陣，低一陣，過幾年就有一次重大的路綫鬥爭出現。

「千萬不要忘記階級鬥爭」。我們只有用階級鬥爭的觀點和階級分析的方法去觀察問題和處理問題，才能認清事物的本質，掌握客觀規律，完成黨的各項戰鬥任務。如果忘記了階級鬥爭，也就會忘記黨的基本路綫。有的同志在實際工作中有時忘記黨的基本路綫，一個很重要的原因就是頭腦裏階級觀念淡薄，或者對社會主義歷史時期階級鬥爭的長期性，複雜性認識不足，把階級鬥爭時起時伏，誤認為時有時無，把階級鬥爭形式上的變化看成階級鬥爭的消失。事實上，階級、階級矛盾和階級鬥爭是客觀存在着的，不是我們承認不承認的問題，而是如何掌握它的規律，因勢利導奪取勝利的問題。我們必須不斷肅清劉少奇一類騙子散佈的「階級鬥爭熄滅論」的流毒，加强階級鬥爭的觀念，自覺地以黨的基本路綫來指導我們各項革命工作。

「要提倡顧全大局。」黨的基本路綫是從革命的全局出發制定的，是以鞏固無產階級專政為根本目標的。為了實現這樣一個根本目標，就需要各個局部完成黨的各項具體任務，黨的路綫和政策是建立在辯證唯物論和歷史唯物論的科學基礎之上的，認真讀馬、列的書，讀毛的書，弄懂弄通馬克思主義，才能從根本上理解黨的路綫和政策的精神實質，才能識別和抵制那些違背黨的總路綫的傾向和口號，在貫徹執行黨的路綫中才有堅實的思想基礎。堅定不移地沿着毛主席的革命路綫前進。

靈驗之處遠勝毛澤東思想
石岐有算命老人 成農民崇拜偶像
粵中農村封建迷信風氣仍濃 歸僑拜山黑市香燭送上門來

【本報專訊】據一位市自鄉間探親返港的女士稱：中山石岐鎮占卦算命者現時仍大行其道，甚至生產大隊治保主任亦會邀請算命先生到家裡替家人占卜前途吉兇。另外，迷信風水在石岐還相常流行，紅白事照樣擇日辦理。

該探親客係日前回中山辦理祖母喪事者，她還指出，石岐鎮有大量黑市香燭購買，似乎中共當局明知不管，因為有些幹部知道亦眼開眼閉，並沒有採取強硬措施予以取締，聽任黑市香燭到處蔓延，這就方便了澳門客回鄉掃墓。

她說：港客購買香燭價，竟然有人送上門，索價雖比一般高昂，但亦樂意為之，起碼用不着到處張羅。

接着她透露了石岐農村黑市香燭的內幕，她說，送上門的黑市香燭包辦的，原來係村裏治保主任，他是貧農黨員，很懂人情世故，努為知道各家在香港的底細，因此，他見機行事，知道我們奔喪，便通過另一親戚關係，把香燭送來了。然後，我們才給他港幣。

她說本以為家鄉進步，但對比之下，石岐有些貧農黨員一樣迷信風水，就是那位治保主任，聽說請過算命先生來占卦。村人都說算得很準。

她說：農村已沒有算命先生，也不允許公開搞這種職業，只能偷偷摸摸進行，而且僅剩那位盲的老先生，已有六七十歲，沒有勞動力生產，他便四處各鄉替人占卦算命，農民並沒什麼錢，一次頂多給兩三角人民幣，或送點米、草菸、糖油之類的物品，作為對盲者算命的報酬，同時也基于一點同情心，可憐他年老孤獨無依。

這位港客敘述了石岐農村算命老先生的動人事迹，據說就憑他忠厚誠實，卜算奇準，一般貧下中農都對他印象很好，地富階級也對他畢恭畢敬，偷偷邀他卜算前途或家人在港如何，據稱算得很靈驗。

據最令人驚異的一點，就是那位盲人老者算命時，只需把生命時辰告訴他，他便可以屈指算出男性或女性，然後談論你的過去，再預卜將來。據鄉人說，經他批算的男女老少，百分之百都很準確，尤其只根據生辰便能道出性別，確令人折服。

她說：「該盲者算命老先生，據聞是鄉下碩果僅存的卜算者，精通命理相學。雖然中共不准公開算命，但農村地區，由于迷信無法根除。因此，鄉下人在生活貧窮的情況下，寄托于命運的思想，也實在值得原諒。

最後，她說：石岐許多青年都有偷渡思想，但又想又怕，是故曾偷偷找那老者卜算能否成功，指點迷津，如老者說今年行運，則暗示可以偷渡，如不行，則等一年半載，據稱占算奇準，令當地青年為之拜倒，認為該老先生，是再世孔明。

滿！今天三院五場 馬素貞報兄仇 王羽 燕南希 陳莎莉 江南 領銜主演 丁佩 陳洪民 主演
今晚文華午夜場 長江公司巨片 唐手跆拳道

明月戲院 快將開幕 九龍土瓜灣道 仕街與馬坑涌道交界處

今天四場 七彩 馬素貞報仇 楊群 嘉凌 主演 今早十一點 飛劍神童 今五點半 勇金剛

今天五場 十二點半正場 七彩文藝巨片 輕烟 柯俊雄 胡燕妮 李湘 今早十點半 小金剛 今午夜場 未卜先知

場場爆滿

新舞台 電影暫停 上演粵劇 日場一點半 夜場八點正

狂滿禮拜請早

絕早爆滿禮拜請早 尊榮 大衛寶臣 占士甸 主演 第一部越戰片 全新印本 再版發行

今天五場 七彩武打門巨片 馬素貞報兄仇 王羽 燕南希 江南 陳莎莉 主演

第二週盛大獻映 今天五場

今天禮拜五場獻映 一部沒有女主角的打殺電影

今天禮拜全綫五場 充滿神秘性 別創新風格 風雷魔鏡 大顯風雷之威 極盡聲色之娛

絕早滿瀉 歷史上最慘烈的一場槍戰！

今天三院五場 請早定座 王羽 燕南希 陳莎莉 江南 領銜主演 今晚快樂午夜場 唐手跆拳道

今天五場 金像影帝 薛尼波達 力作 黑金剛 勇搗毒龍潭

今天五場 情挑淑女人

今天五場 奇妙計 謀封碍 米高堅

今仍五場請早 卜比達利 空前絕後！

今天五場 七彩特藝 The Snows of Kilimanjaro

狂滿第二週 韓斯 My best Friend

今天 馬素貞報兄仇 淘氣公主

今天五場 淘氣公主

三院今舉行義賽 華東大戰華南
頭場三院總理對麗的藝員
但能否上演視天色而定

【本報訊】東華三院足球義賽，今日下午五時半，在政府大球場舉行，華南隊對華東隊。序幕戰，下午四時，由三院總理對麗的電視藝員。香港童軍總會第三社會服務隊樂隊，將到場演奏助興，票價分一元及二元五角。但因連日天雨，場地泥濘，今日能否舉行，尚要看天色而定。

今天的足總慈善賽，乃東華三院籌募興建院舍及校舍基金而舉辦，香港三軍司令韋達府士任贊助人，陳鼎堂民政司主持開球禮。

正本戲的華南隊，由本屆聯賽、銀牌、總督盃三料冠軍南華原班人馬組成。華東隊，則以東方球員爲代表，故今天因這一場義賽，直是一場東南大戰。

本屆南華與東方曾三度交兵，戰果是各有勝負（聯賽第一循環南華勝二比一，次循環東方贏三比二，銀牌決賽南華則以二比一告捷）。不過，這次碰頭，雙方都爭持得十分激烈，今天重逢，爲純技術較量下，演出將更爲可觀。況且是慈善賽，購票入場亦等于做善事，更值得到場一看。

序幕戰，三院總理對麗的電視藝員，雙方爲了應付這一場比賽，週來曾積極備戰，此乃一幕輕鬆賽事，且看誰能取得勝利，併錄各隊職球員名單如下：

（華南隊）領隊：周志強，教練：郭石，軍醫：胡雲絡。（門將）仇志強、盧紹昌。（後衛）郭錦洪、陳世九、梁兆華、駱德輝。（中衛）陳志佳、黃文偉、羅桂生、何鏡洪。（前鋒）陳錫祥、胡國雄、陳朝基、陳志偉、張浩權、黃志強。

（華東隊）領隊：吳耀慶，副領隊：費春華，教練：羅國泰，管理：李良。（門將）何容興、雷煥璇、陳比倫。（後衛）岑志強、馮紀光、龔華傑、黃振烈。（中衛）曾展鵬、陳國雄、曾鏡泉、盧松江。（前鋒）鄭潤英、曾錦光、袁權韶、袁權燊、蔡華國。

（東華三院總理隊）隊長：雷治強，副隊長：區廣惠，領隊：吳耀慶，教練：周志強，球員：雷治強、區廣惠、周志強、鄧仲安、鄧翹賢、江永安、何燦、何世柱、區永桂、關卓然、林文瑛。後備：簡日淦、高國元、吳捷、曾文仲、吳兆聲、吳耀慶、雲大棉。

（麗的電視藝員隊）顧問：唐紀甯、張正甫，主席：高亮，領隊：吳資琦、何乃光，教練：蘇文音，公共關係：黃寶森，球證：麥陽輝，攝影：佘浪峰，隊長胡楓，球員：戴偉光、楊業宏、周永坤、孔令正、岑南羚、李平富、劉佩雄、伍士高、何桂林、朱正毅、梁錮錦、方澤、伍日紅、鄭寶樹、周炳章。

泰國保齡隊 訪問四海場

【本報訊】一隊爲數三十七人之泰國保齡代表隊，日前來香港訪問，並於星期四到四海保齡球場友賽一場，派出二十五人出戰單打比賽，結果主隊陸國鎮三局以六百一十五分掄元，客軍卓璐以六百零七分屈亞軍，季軍是香港之劉錦華，泰國之韋里蓬一局最高分獎，主客雙方各有兩人優勝，故分別由四海保齡球場經理鮑景賢與泰國曼谷達果保齡球場經理春艾頒獎與對方球員。

亞米茄天梭保齡賽 十六人晉決賽
最低亦達六二九分

【本報訊】亞米茄與天梭表贊助之公開金牌保齡大賽，自月初展開甄別以來，參加的人甚爲踴躍，成績亦甚理想，到目前爲止，三局打六百二十七分，亦已無法擠入十六個決賽名額之列，這是前所未有的好現象，可見該項比賽水準之高，與普遍受到圈內人士的重視。

好手李文燦，以六百八十九分領先亞雄，羅升到首席，次爲六百七十一分之梁輝，他與駱榮傑、譚伯明等都是新進球手，其餘上名的俱是名將，或已有保齡銜頭之優秀好手。

據此間專家估計，恢復舉辦之金牌保齡大賽本月份之十六位決賽人物入圍水準，將會在六百三十五分左右，因此，已獲決賽資格的，計有：李文燦、梁輝、關鼎才、楊華、馮世蘇、吳耀強、周國柱、梁大衛、駱榮傑、梁定邦、譚伯明與劉榮駒。茲錄甄別賽成績如下：

㈠李文燦，六八九分（二五七、二〇一、二三一）
㈡梁輝，六七一分（二六八、二二〇、一八三）
㈢關鼎才，六六四分（二五六、二一三、一九五）
㈣楊華，六六一分（二四六、二一三、二〇二）
㈤馮世蘇，六六〇分（二三六、二二二、二〇二）
㈥吳耀強，六五七分（二一八、二〇二、二三七）
㈦周國柱，六五七分（一九九、二二七、二三一）
㈧梁大衛，六五七分（二八六、一七三、一九八）
㈨駱榮傑，六五三分（二二六、二二七、二〇〇）
㈩梁定邦，六四二分（二一七、二二九、一九六）
⑪譚伯明，六三八分（二三七、二一〇、一九一）
⑫劉榮駒，六三七分（二二三、一八八、二二六）
⑬楊秉福，六三三分（二二〇、二一一、二〇二）
⑭黎永光，六三二分（二三四、一七九、二一九）
⑮劉錦華，六三一分（二〇一、二一四、二一六）
⑯鄭祖坤，六二九分（二一四、二一三、二〇二）

菲中正男女籃球隊 今壓軸好戲 對男女港聯

【本報訊】港菲男女子籃球賽壓軸戲，今夕在灣仔修頓球場舉行，菲中正學院隊對港聯，七時十五分，先由菲中正學院女子隊對港聯女，八時三十分，菲中正學院男子隊對港聯男。門券二圓五角，學生優待券一圓，本月十六日的票尾今夕依然通用。

菲中正學院女子隊在港的演出，愈戰愈強，充份表現出有整體戰術，及速度快捷的球隊。許麗湘、郭麗瓊、許佩非，尤見出色。今夕與港聯對抗，客軍仍有可勝之道。雖則港聯集本港女籃好手組成，但女子球員未有集訓，且因本港女籃勁旅的作戰方式各異，因而在配合方面，或未能盡符理想，誠恐有各自爲戰的情形，是則對客軍更爲有利。

港聯男子對菲中正學院男子隊，客軍因有「援軍」開到，實力加強，自不能因其曾敗於均安，而低於估計其戰力。以客軍現時的「兵源」，則較諸與均安對抗時爲強，港聯則以全港甲組好手成軍，且曾經作相當時日的集訓，球員之間合作較佳，因而與客軍仍保持均勢。

又：菲中正籃球隊，昨晚在伊館，分戰本港男女冠軍，結果均獲勝，計女子隊勝七喜，六十二比五十三，男子隊勝警察，六十八比五十九。

南華擬拉 朱國權 黃達財

【本報訊】由於仇志強胡國雄下屆可能他投，南華爲補充實力，有意邀朱國權及黃達財加盟。

本屆南華足球隊獲得三料冠軍成績優異，但有不少球會有意邀請他們的主將仇志強、胡國雄他投，南華除設法予以挽留外，並計劃羅致現在效力流浪的門將朱國權，東昇的前鋒黃達財上山加盟，以補充實力。

警務人員 長途游泳賽 明日舉行

【本報訊】一項長途泳賽，將於明日下午，在港島南灣泳場舉行，屆時將有約九十名各級之警務人員參加。

是次泳賽，爲香港警察體育會游泳組首次舉辦，全程一千五百碼，將於下午二時半開始，約下午三時半結束。屆時參加者，將包括有香港警察體育會游泳組主席金烈，十八名警務督察，及一名女警。比賽完畢後，將由電視紅星王愛明小姐頒發獎品。

山度士在澳洲 二比二打和局
要先付包賬才肯出場

【雪梨十七日路透社電】山度士今天以二比二與澳洲隊賽和，入場觀衆共有三萬一千七百餘人，半場紀錄爲一比一。

比利在完場前數分鐘離場，原因是避開球迷的糾纏。

此場比賽延遲卅五分鐘才上演，原因是山度士要求在賽前先收取球賽的包賬金（五萬二千美元），經於澳洲足總在現場的票房收入中先付出部份包賬金，球賽才如期上演。

賽後比利大力稱讚澳洲足球水準甚高，且可進入世界盃。

【雪梨十七日美聯社電】比利在澳洲，已選出一名叫作告魯索的十六歲年青球員，到聖保羅作客兩週。

告魯索是南威爾斯足總選出廿位青年球員中的一員，他在序幕戰中，有良好的表現。

·長健保齡賽· 在四海保齡場舉行的長健牌保齡聯賽，昨由來利樂亞洲公司市務經理加遜（右）頒發獎品與去週優勝者。

華人聯賽排出秩序 今日上演八場
昨因天雨全部又改期

【本報訊】原定昨日在港九上演的多場華人足球聯賽，又因大雨球場積水，全部宣告改期，按賽會編定的賽程，今天共有八場比賽，分在兩個球場舉行，但能否如時舉行，則有待天色好轉。今天的八場比賽秩序爲：加山南華球場四伙：頭場下午二時半，（港字組）愉綠對友邦；第二場三時五十分，（華字組）電話對卜公；第三場五時十分，（人字組）赤青對華雄；第四場六時卅分，（球字組）鵬青對東華。花墟場四伙：頭場下午二時半，（港字組）警察對滑浪；第二場三時五十分，（華字組）旺角對光華；第三場五時十分，（人字組）怡和對瑞聯；第四場六時半，（球字組）龍門對公民。門券都是一律一元。

連日豪雨，球場水浸，今日是否能如期上演，要看天公是否造美了。加山場首演愉綠對友邦，愉綠是以該隊預備組及甲組球員爲主力，友邦則集青年好手參加，實力平均，首伙以二球負於警察，今伙應與愉綠有得拚。電話是以本身甲組球員爲主力，卜公則集各隊甲組球員參加，雙方實力相等，未知鹿死誰手。赤青實力平均，遠勝華雄，勝望較高。鵬青猛將如雲，東華自非其敵。

花墟場亦有四場比賽，警察及滑浪在首戰雙雙告捷，這一組四隊實力，以滑浪較佳，今伙可被看高一綫。

旺角是本屆夏盃超級巨型班，擁有何容興、張子岱、袁權韶、龔華傑等球星，實力強勁，光華雖有元朗好手參加，但亦恐難纓其鋒，旺角爲奪標熱門隊，可再勝一伙。

怡和與瑞聯，實力有距離，怡和可擊敗瑞聯。

，龍門有曾鏡洪、黃振烈、岑志強、溫耀球、梁金發、羅灶石等甲組好手，實力不弱，公民是乙丙組球員，龍門勝望較高。

南華及球聯會定期 宴賀何祥友獲勳銜

【本報訊】南華會爲慶賀該會會董熊照榮膺O·B·E·勳銜，何祥友、黃紀康榮膺M·B·E·勳銜，陳卓平榮膺名譽獎章，梁作柏榮膺名譽獎狀，該會足球隊榮膺足總會體育精神及獲得聯賽，銀牌，總督盃三項冠軍，同時舉行足球隊遠征日本出發授旗禮，定廿日下午八時，在該會露山場假座大歡宴。

又：香港華人足球員聯誼會，爲慶賀會員何祥友，榮獲英女皇頒賜M·B·E·名譽勳銜，特定於廿二日下午七時假在皇后大道中京華酒樓四樓舉行歡宴，歡迎會員參加，會員席金每位五元，參加者請於廿一日前致電該會報名。

中華民國參加奧運 縮減爲廿一人
徐亨沈家銘任正副團長

【台北十七日中央社電】中華民國參加第二十屆奧林匹克運動會代表團于今天成立，由徐亨担任團長，沈家銘爲副團長，林鴻坦爲總幹事。

代表團設三位專任教練，一位幹事，田徑教練瑞爾，柔道教練黃滄浪，游泳教練武育勇，幹事崔耀輝。

中華民國奧林匹克委員會，要參加第二十屆奧運會籌備委員會常務委員，今天上午舉行會議，由楊森主席，根據精簡原則，將我國參加奧運選手縮減爲二十一人，原擬參加籃球，決定取消，參加會外賽及挑戰賽的排球，仍爲隊員十二人，但不計算在二十一人選手之內。

今天經奧運執行委員會核定的十種運動，二十一名選手，名單如下：

（舉重）陳桂森，（射箭）蘇美霞（女），（角力）許金雄，（帆船）陳秀雄，（游泳）許東雄、許玉雲，（田徑）蘇文和、陳進隆、陳明智、李忠平、林純玉（女），吳玉枝（女），李秋霞（女），（自由車）許明發，（柔道）鄭吉祥、汪振成、王榮錫，（射擊）吳道源。

大雷大雨造成災害 農工商業損失最重
農作物損害多工廠大部仍減產
各業門市冷落出口貿易受阻滯

【本報訊】連日大雷大雨，造成嚴重災害，農、工、商業損失亦大，進出入口貿易，亦受到阻碍。

據記者調查所得，經過兩日兩夜大雷雨後，新界許多低窪地帶被水淹沒，魚塘溢滿，各種農作物多被狂風暴雨摧毀或浸壞，牲口與塘魚受害亦多，所損失之確實數值，一時實難以估計。

工業方面，各大小廠家在大雷大雨中雖然照常開工，但因市區內許多低窪街道被浸，交通不便，且雨勢過大，上班人數僅及七成左右，因此生產量普遍減低，更因大雨滂沱，裝箱及運輸均發生困難，許多已完成之外銷貨品，多未能如期付運，事實上，在大雷雨中，除了陸上運輸困難外，船上駁艇亦難以活動，故不論卸貨與落貨均受到阻滯，對出入口貿易，均有不利的影響。有許多有時間性之貨物及聖誕節貨因未能如期付船，使廠商焦急萬分。

商業方面，除了街邊小販受大雷雨所阻未能活動外，各業商店，大部份亦半掩門營業，加以街道上行人稀疏，顧客寥寥，各大百貨公司一片清淡，所有貨物均甚滯銷，夜市尤爲冷靜，而以飲食與娛樂兩業所受影響最大，連各大行業之大盤成交，亦比平時較疏。

最忌風雨之建築業所受影響，比諸其他行業更甚，港九及新界各建築地盤多被水浸，所有打樁及屋外建築工程，可說完全停頓，屋內間格及粉飾工程，亦有八成以上因受雷雨影響而未能開工，影響所及，三行工人收入大減，連各種建築器材亦甚滯銷。

總之，一連兩日兩夜豪雨，且頗有雷暴，農、工、商各業所受有形無形損失，相當嚴重，所損失總值，實無法估計，若天氣不及早轉晴，後果實不堪設想。

倫敦糖價回昇 港青銅品市穩

【本報訊】本港銅商收到倫敦金屬交易所報出的紅銅價又從低水中回揚，由每長噸四百〇八英鎊升至四百一十二英鎊。

一般認爲：倫敦紅銅價最近能够遠離危險邊緣的而回升，顯然是世界銅價當不致過份低殘，但基本上供過於求之勢尚未扭轉，銅市似無多大作爲。

日本商行消息：日本青銅捲片銷港近期沒有變動，一般花式每長噸爲一千一百五十美元C·I·F香港，雖然此價來銷尚與劃算，但本港商家對上市信心不大強旺，成行甚疏，另方面，本港製的青銅捲片近年已逐漸在本地市場擴增，其現價大致低過日本貨一成左右，雖然買家方面與日本貨仍有些距離，但對用家影響不大，今後港製銅片將會逐漸代替了一般進口。

港銅片銷情威脅日貨

貨市場。據指出：本港新銷售銅片，目前仍是來自日本估多，大約佔整個總銷量百分之五十，而港製貨已增至百分之卅以上，至於英國及其他地區產品來銷有限，但情況顯示港製貨在本銷增加已很顯著。

日本青銅捲片每担市價爲三百九十元，港製貨爲三百八十七元，近無變動。

副食品供應 多數失正常

【本報訊】天文台惡劣的天氣報告，影響到貨品的供應，漁船由於前日是端午節，又加上兩日來大雨的關係，日來漁船沒有出海作業，許多魚、鴨等的供貨也大打折扣。

昨日中央市場，大部份是到貨稀疏，不但蔬菜貨應市，甚至買客也減少，市面一片閒淡。

三鳥類，昨日僅有力康白鷄二十一籠，土鷄完全沒有貨到，大盤價也只是企穩，天雨的關係顧客疏落，鵝、鴨牛皮市，零售價別鷄五元六角，上鷄六元八角，黑中鷄四元二角，谷鴨三元。

肉類，生豬市面滯，燒豬中豬大盤二六〇元一担，細身燒豬二九〇元，揀手貨三〇五元起跌。行貨方面平穩，售價無起跌。生牛方面泰國供貨三二〇頭，大陸有九十六頭，但由於天雨沒有開盤，零售的是存貨，售價定住。

水盤類，因漁船多未出海，鹹水魚供貨少，淡水魚到貨較爲多，普遍上升四、五十元一担，鯇魚、大魚大盤多下跌，市道滯，鮮蝦澳門前日沒貨到，昨日只有四桶，應市的全是舊貨。

瓜菜類，供價上落多，蘭心、芥菜上升二角，菲黃上升八角，新鮮草菇，繼續下跌八角，零售，通菜一元，莧菜一元二角，蕹菜二元六角，大豆芽菜九角。所有食品中，除瓜菜的供應較爲正常外其它的却失去往日的水平。

美股市況

【紐約十六日美聯社電】星期五市勢閃縮，走勢不穩，交投和緩。活躍股價位轉軟，部份交投爲星期四市況活動。經紀報告指出：買家不活躍，因經濟消息及國際新聞方面未有刺激作用。

另一方面食品商發表食物價格將上昇。汽車、鋼鐵、電子及金屬均跌。杜鐘斯卅種工業平均指數跌零點九一點子，成九百四十五點零六。紐約證券交易所成交總數爲一千三百零一萬股，星期四爲一千六百九十四萬股。最活躍股爲城市經濟，跌零點五，成五十，成交有二十六萬一千三百股。

國際行情續降 糖市交投疏減
最近日乘低價購原糖

【本報訊】本港食糖市情，大宗交投疏靜，連綿風雨與國際行情淡跌對糖市都有影響，但在貨底疏薄之下，細盤拆沽價位尚可企穩。

進口糖商消息：國際糖價日來頗有變動，且亦作反覆下跌，導至其價位低卸的原因是，最近日本曾購入一批平價的原糖，這批糖比日前倫敦現貨競低了兩、三鎊，比方，本週初倫敦原糖現貨價爲六十六鎊，但有些產糖國將存糖低價過此價兩、三鎊實給日本，乃造成一般心理向淡。據報，七二至七三年新糖將於十月份開始收成，糖業專家曾作出初步估計，顯示其沒有特殊因素影響其歉收，看來改年度糖產供應將顯著充裕。

本港糖市心理上有些影響，不過，貨底既然沽疏，近日成交雖慢，糖價不易作明顯的下卸。

太古SG幼砂及四星幼砂近又恢復供銷，本地砂須要交付出口，本地提供有限，糖行現又開始沽放SE幼砂每担七十四元及七十四元五角，打成三百包，南韓幼砂近期花貨每担七十三元至七十三元五角成交。

國際原糖倫敦現貨每噸六十三鎊，八月份六十二鎊點七五，跌〇點二五，十月份六十一鎊點七〇，跌〇點七〇，十二月份六十一鎊點三五，跌〇點六五，紐約現貨每磅六點六五美仙，跌〇點一〇美仙，七月份六點五五美仙，跌〇點一七美仙，九月份六點五二美仙，跌〇點三七美仙，十月份六點五三美仙，跌〇點二五美仙。

辦半年結期中 今年拆息最低

【本報訊】認購恒生股票之廿七億五千萬元餘資回籠後，因適逢半年結時期，故該筆巨款尚少外調，故頭寸特鬆，同業拆款，連日甚少成交，昨日活期拆息，仍挨住三厘半，因週末關係，需求更少。

據銀行界消息：今年半年結，銀行頭寸之鬆，爲向所僅見，而在辦理半年年結中，同業拆息降至三厘半，亦爲最低之一年，事實上，所有美國，日本，印度及法國等在港銀行，亦有相當存款可以運用，須就地向同業借入者，爲數實在不多。

連日米市冷靜 下週勢將轉旺

【本報訊】本港米市平靜，昨日因週末關係，未有正式開盤，祇任由二盤米商照價提用，祇以天氣惡劣，大雨不停，故甚少成交，其市異常冷靜。

預料下星期一如天氣晴朗，其市必旺，因經過端午節休息，又逢大雷大雨，以致許多二、三盤商號需要入貨也。

英鎊縮電鈔均扳高 金市牛皮微昇一檔
尾盤四〇三、六式五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦六一·〇五美元（升四角半），瑞士入價報六一·二五美元，出價報六二·〇美元（升五角），巴黎報六〇·六〇美元（升七角兩仙）；美鈔方面：倫敦匯價報二·五九三五美元（縮六錢三厘），美國告老士報二·五九三九美元（縮兩錢六厘）。

本港金市，昨日開市報四〇三·二五，最高報四〇三·七五〇，最低報四〇二·三七五，收市價四〇三·六二五；息價訂去頂撥息一元兩角，上牌現貨掛牌候收，公價定四〇五·〇，整日波幅爲一·三七五元，前市尾盤爲四〇三·五〇。與昨收市價比較漲幅僅爲一檔，由於外圍金價反覆，港市人心存觀望，走勢牛皮，昨天衹得半天交易，市場更覺平靜。

由於英鎊受碼頭工人罷工之影響，英磅在外匯市場跌至四個月來之最低價，美鈔受刺激扳昇，大鈔報五·六一一二五，普鈔報五·六〇五〇〇；美電最高報五·六〇八七五，最低報五·六〇〇〇〇；通天單最高報五·五九八七五，最低報五·五九。

日元扳硬，大紙報一八三·七五，細紙報一八二·七五；台幣報一三九·五〇；西德馬克報一七五·〇；法國法郎報一一三·二五；瑞士報一四四·〇；泰幣報二五·八〇；西貢紙報（大）一三·三〇。

九龍交易所昨上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
聯合企業	一一·三〇			一一·三〇	[illegible]
凱聯	一五·四〇	一五·四〇	一五·三〇	一五·四〇	[illegible]
太古實業	二〇·六〇	二〇·八〇	二〇·六〇	二〇·八〇	[illegible]
信昌	一九·〇〇			一九·〇〇	[illegible]
九龍倉	四〇·七五	四一·〇〇	四〇·五〇	四一·〇〇	[illegible]
均益倉	一八·二〇			一八·一〇	[illegible]
城市惠保	一八·六〇			一八·六〇	[illegible]
四海	一六·七〇	一六·八〇	一六·六〇	一六·八〇	[illegible]
牛奶	七九·〇〇	七九·五〇	七九·〇〇	七九·五〇	[illegible]
金門	五三·〇〇			五三·〇〇	[illegible]
青洲英泥	八三·〇〇			八三·〇〇	[illegible]
會德豐航業A	七·七〇	七·七五	七·七〇	七·七五	[illegible]
會德豐航業B	〇·八四	〇·八六	〇·八四	〇·八五	[illegible]
黃埔	二一·三〇	二一·五〇	二一·三〇	二一·五〇	[illegible]
港燈	四〇·五〇			四〇·五〇	[illegible]
遠東企業	二七·四〇	二七·六〇	二七·四〇	二七·五〇	[illegible]
九龍倉	八三·〇〇			八三·〇〇	[illegible]
置地	五一·〇〇	五一·五〇	五一·〇〇	五一·五〇	[illegible]
滙豐	二七六·〇〇			二七六·〇〇	[illegible]
滙豐（英京登記）	二六八·〇〇			二六八·〇〇	[illegible]
電話	五四·〇〇	五四·〇〇	五三·五〇	五四·〇〇	[illegible]
電車	三八·〇〇			三八·〇〇	[illegible]
油麻地	七三·〇〇			七三·〇〇	[illegible]
和記	五三·五〇			五三·五〇	[illegible]
和記地產	七·七〇	七·九五	七·七〇	七·九五	[illegible]
和寶	八·二〇	八·三〇	八·二〇	八·二五	[illegible]
太平洋證券	八·九〇			八·九〇	[illegible]
怡和	六七·〇〇	六七·五〇	六七·〇〇	六七·五〇	[illegible]
景豐太平洋	五·八〇	五·八〇	五·六〇	五·七〇	[illegible]
連卡佛	五·〇〇			五·〇〇	[illegible]
立興	一四·八〇	一五·四〇	一四·八〇	一五·四〇	[illegible]
新英華	六·七〇	六·七五	六·七〇	六·七〇	[illegible]
美麗華	五·二〇	五·二〇	五·一〇	五·二〇	[illegible]
南豐	一六·七〇	一六·八〇	一六·六五	一六·八〇	[illegible]
保華	二九·五〇	二九·五〇	二八·八〇	二九·二〇	[illegible]
怡美	八·五〇			八·五〇	[illegible]
聯邦地產	三·四七五	三·六〇	三·四七五	三·六〇	[illegible]
德勝信託	一九·七〇			一九·七〇	[illegible]
輝百美	三·六〇	三·七五	三·六〇	三·七五	[illegible]
先施	三一·〇〇	三一·五〇	三一·〇〇	三一·五〇	[illegible]
新馬製衣	二〇·〇〇			二〇·〇〇	[illegible]
會德豐B	三·八〇			三·八〇	[illegible]
海德隆	一四·一〇			一四·一〇	[illegible]
太古船塢	一七·八〇	一七·八〇	一七·〇〇	一七·八〇	[illegible]
毛紡	五·〇〇	五·一〇	五·〇〇	五·一〇	[illegible]
會德豐	三〇·七五	三一·〇〇	三〇·七五	三一·〇〇	[illegible]
帝國	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·三〇	一〇·三〇	[illegible]
恒生	一五五·〇〇	一五六·〇〇	一五五·〇〇	一五六·〇〇	[illegible]
南聯	二九·一〇			二九·一〇	[illegible]
瑞興	一一·七〇	一一·八〇	一一·七〇	一一·八〇	[illegible]
長江	八·一五			八·一五	[illegible]
仁孚	二三·〇〇			二三·〇〇	[illegible]
嘉年	一〇·九〇			一〇·九〇	[illegible]

全日總成交：八，七六〇，〇〇〇元。

本港金鈔外幣行情表

六月十七日（星期六）

（九九K金）	
開市	403.250
收市	403.625
最高	403.750
最低	402.375
（美鈔）	
大鈔	5.61125
普鈔	5.60500
（美電）	
最高	5.60875
最低	5.60000
（通天單）	
最高	5.59875
最低	5.59000
（日元）	
大紙（萬計）	183.750
細紙（萬計）	182.750

（雜幣）	
正鎊	14.47
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.575
加單	5.72
加元（大）	5.71
加元（小）	5.70
菲幣（大）	0.7775
菲幣（小）	0.770
大坡紙	1.975
細坡紙	1.965
新勞嗶（百計）	49.25
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	175.00
法國新法郎（百計）	113.25
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	25.80
台幣（千計）	139.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.30

九項外滙牌價 昨均重新調整
美告羅士續巨幅上昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎，澳洲元，紐西蘭元，巴基斯坦盧比及泰國銖均見調整，計調整後之新滙率，美元互有升降，法國法郎改低，其餘俱告掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍顯著上昇。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六二·八〇港元改爲五六四·四〇港元，即每百美元較前多兌一·六〇港元，買入價由五五六·〇〇港元改爲五五七·六〇港元，即每百美元較前少兌八·四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七七·四〇港元改爲五七八·六〇港元，買入價由五七〇·四〇港元改爲五七一·六〇港元，即每百加元均較前多兌一·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四七·九〇港元改爲一四八·九〇港元，買入價由一四五·九〇港元改爲一四六·九〇港元，即每百法郎較前多兌一·〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七八·三〇港元改爲一七八·五〇港元，買入價由一七六·一〇港元改爲一七六·三〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一二·六〇港元改爲一一二·五〇港元，買入價由一一一·一〇港元改爲一一一·〇〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七二·二〇港元改爲六七四·〇〇港元，即每百澳元較前多兌一·八〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六七一·四〇港元改爲六七三·〇〇港元，即每百紐元較前多兌一·六〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五一·六〇港元改爲五一·八〇港元，即每百盧比較前多兌〇·二〇港元。

泰國銖電滙賣出價由二六·八五港元改爲二七·〇五港元，即每百銖較前多兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六〇〇八美元改爲二·五九三五美元，即每鎊較前少兌〇·〇〇七三美元，買入價由二·六〇一五美元改爲二·五九四五美元，即每美鎊較前少兌〇·〇〇七〇美元。

滙豐將設 澳門分行

【本報訊】滙豐銀行經已取得澳門當局之同意，將在澳門籌設分行，目前正在選定適當的地點。該行估計可在一九七二年底或一九七三年初正式開業。

澳門分行的經理，將由柏拉都担任，董事會則由何厚鏵、梁頴昌、羅波、沈弼、戴德及尤達潮等所組成。

星島日報股票 決定公開上市

【本報訊】星島報有限公司不久將發行每股面値港幣二元之股票四百一十二萬五千股公開上市，該等股票佔已發出之股本百分之二十五。股票由SCHRODERS AND CHARTERED LTD負責包銷，將向遠東及金銀證券交易所申請掛牌上市。

星建築業興盛 禁止沙石出口

【本報訊】有關方面昨接星方航訊：星加坡財政部昨日發表文告，宣佈由即日起禁止沙石輸出，惟今後輸出這兩項產品將另予考慮。出入口統制官兼註册官也於今日發出通告，宣佈輸出沙及石需領取出口執照，而執照將受到考慮發給予再輸出口而已，因此申請再輸出口執照必需在該貨物輸入以前提出。

財政部文告解釋禁止沙石出口原因稱，過去十年，公私建屋計劃的加速以及發展更優良的交通及海港設備以及新的高樓大厦，是空前的，因此星加坡必需保存有限的建築原料供應，以應付發展國內需求，而不致顯著提高價格，故由即日起，禁止輸出沙石，惟這兩產品的再輸出將給予考慮。

婦女週刊

星期日出版　第七十期

歌曲花枝互相輝映

唱歌是將內心表情傾注於外。插花是將感情中對美的感受，透過花枝，表露無遺。兩者融洽，就使人深深體驗出感情最嬌柔的部份。

在插花藝術中，千變萬化，不同場合，不同氣氛，甚至不同的位置，內中就有千萬款式，隨感情、思潮各呈美態。

同時，還有是以歌曲名字來表達插花藝術，或者以一厥詩篇，互相依傍，互相襯意。這就是插花藝術中常見的轉換方式。插者不但要有插花藝術的修養，音樂、文學的知識還是不可忽略的。

父子感情多隔膜　頌親情非祇母愛

父親多在外工作，自然與子女的感情隔閡，要使他們和洽相處，主婦是應製造機會讓他們多接觸。

有一個父親說：父親節是最無聊的。原因是羊毛出自羊身上，兒女買禮物給他，還不是取自父親的家用！就算是可以自立的，那些禮物的費用，追源溯本，仍是在家中父親供書教學十多年後才有的。如果兒女結婚後，恐怕連這位老父也忘記，自己忙着做爸爸。

這篇「偉論」，姑勿論其對與否，但相信這就是大部份身為人父的「嚕囌」。通常，賺錢養兒的是父親，可是父與子女的間隔閡係公式似的被閉定了。從來千古歌頌的都是母親，那來「偉大父愛」的字眼！

其實，「父親節」與「母親節」同是舶來貨，都是首先在美國有人倡議，後來再普及全世界。兩節日都為懷念親情，惟是「母親節」似較受重視，可能是「母親節」先被訂立後，身為人父者大為不平，遂建立「父親節」以分庭抗禮。

比較起來，筆者認為「父親節」更該大力提倡才是。為什麼！就是為了消除父與子之間天生的感情鴻溝。

父子間天生的冷漠感情，主因是父在外工作時間過多，母親主內，與子女間感情親密自是必然。有一些家中父子感情甚至不融洽，其情況嚴重，是令人懷疑世上竟有這樣的事情！

有一則新聞，報導一個老父，因斬傷兒子對薄公庭，父親洒淚申辯，因年老生病，不能工作，惹得兒子們非常討厭，常冷言冷語給以顏色，這次因病睡在女兒牀上，給兒子趕起來，因而生恨刀斬兒子，這段新聞，令人感到萬分懊惱和驚悸，父愛到了那裏？子女的孝心又到了那裏？為什麼有這樣的一個兒子，還有這個失常的父親，竟有這不幸的新聞。

這正顯示出父子之間的感情自有改善的必要了。要使父子感情溝通，是主婦除了做家務外，還應負起責任，使小孩認識他們的父親，製造機會讓他們多接觸。不少母親有時為了對付「枕邊人」的不端正的行為，會在孩子面前，說他們父親的壞話，或說話間再搶白她的丈夫，當做父親的尊嚴不能建立時，孩子自然輕視父親，那更遑論子女會敬愛他們的父親了。

香港社會雖然西化，但是中國人的思想還屬保守，尤其是父親與子女間的感情，除了生活中的普通家常語外，其餘就不相問聞，如同兩人是旅客。

根據現代心理學，子女如欲乏父愛，性格發展上便易有偏歪，一個女兒如果幼年得不到父親注意，內向的便自慚形穢，外向的便絕早結交異性，以求滿足心理，有些思想偏激便會怨恨其父，或進而憎恨異性，這對子女長大後的生活，都有不良影響。

外國家庭的父子或父女之間，多較和洽，起碼，很多父親都願意視長大的子女作為朋友，與他們討論問題，這點使在中國家庭長大而又希望接近父親的下一代，極之羨慕的。

談情說愛　墳場亦佳

人總會有心情不佳的時候，尤其是女孩子。昨天就是覺得心情不大好，有點寥落的感覺，這時候，既想見他又不想見他，恐怕因為心情問題而發生磨擦；這種時候，還是不要見人為好。

不過後來又想出一個好方法，結果約他一同去墳場走走：墳場我一向喜歡，那兒整齊乾淨——一大片乾淨土，甚至可以說得上雅潔；嚴肅而寧靜的墳場，草木翠綠，比許多遊人勝地都更有詩意。這時候，最好是談談天，商量兩個人的事，或者手拉手，在墓碑之間穿插，研究死人總比研究活人好得多。

而且，為安全起見，在墳場「拍拖」好過在其他幽靜的地方，不是嗎？老是聽見打劫財劫色，害得自命英雄的男孩子們也不敢帶女朋友去幽靜的地方談心。可是，我從來沒聽說過阿飛打劫墳場情侶的。我想，大概做壞事的人都作賊心虛，跑到墳場去做壞事，更加不得了。

你也試過在墳場「拍拖」嗎？試試看。

但是別在夜裡去，祇限日間，否則萬一嚇破膽了，可不關我的事。

人情味小故事
學生的信

我的朋友是在新界一間小學任教師，教的都是五、六年級的學生。她與學生間感情甚好，常帶領學生去旅行。

一天，探訪她時，發覺她正在修改一封信，那封信是郵簡，字樣端端正正，是小學生的筆跡。原來，是她一個六年級的畢業學生寫給她的信。這位小學生畢業後便隨家人赴美，還懷念着以前的老師，便寫信給我的朋友。

她對我說：「其實，教師和學生之間是沒有甚麼話可以交談的，何況他是在外地！但如果不回信，會令學生失望，我考慮了好久，使決定修改他的來信，再加上幾句鼓勵和問候的說話，我想這對他有好處，同時也不致令他以為老師忘記學生！」

這樣的老師，似乎在此地是不多見！

（歡迎讀者撰寫人情味小故事，凡在生活中發生的小事，是真實的，有意義而又輕鬆的。來稿請勿超過四百字，編者有權刪改。如不願意者請先聲明。一經刊登，致薄酬五元。）

太太團樂意　轉做缸邊人

婦道人家坐在家中，雖是足不出戶，但有一紙在手，也能知天下事，近來股市興旺，轉手之間即得利不少，如此簡捷且快速的賺利方法，確是令人羨煞。

尤其女人，「貪」字的誘惑相當大，平在蠅頭小利上打主意，一般為普遍的就是做會，一般中等人家，家庭主婦在日常家用中，扣除一些餘額去做會，一方面是存錢，另一方面無非是想賺那微薄的利錢。一般主婦省吃儉用下，幾年下來倒也可積蓄上萬把塊，兒女的教育費早已列在家庭預算內了，用不着再費心，儲下來的錢有什麼辦法來運用，能使它變得更多些？存銀行嗎？不，利息太少，只有三厘，借人放利息嗎？不，那又太危險被人走掉豈不連本都沒了，想來想去，似乎購買股票也是個法子，運氣好的話，或許有甜頭可吃也不定。

看看隔壁的陳先生，拿着做生意的本錢，投資在股市中，一夜之間就賺了不少，當初陳先生本來是想開間小舖面做生意，據陳先生自己說，目前的物價那麼貴，生意難做，而且請人手幫忙亦是很難，反而老板要看伙計的臉色，化錢又受氣，何苦來哉，倒不如趁目前股市暢旺之時，落些資本下去，要是眼光夠準的話，就能撈上一筆，豈不比做生意更上算。

偶而與表姊及一班太太閒去茶樓，一坐下話匣一開，談的又是股票，什麼九倉又起二元一股，置地跌五角，九龍倉起二元五角，還有些股市中的術語，把證券交易所比喻為金魚缸，裏面的叫缸內人，外面的叫缸邊人，總之是吱喳一堆大談股經。

回家細想之下，別人能做，自己為什麼不試一下呢？也就徵求先生意見，先生是位中學教師，人是一等好人的，冬烘先生，尤其對於本身事物以外的事很少去理會，當然，對於這件事更是不置可否。也好，反正表姊早已是股場老手，跟著識途老馬總不會吃虧的，上到股票經紀行，早已有一班太太們坐在那裏，比學生上課還要聚精會神，兩眼注視著黑板行情的上落，兩隻耳朵更是伸的老長，總播出來的價格，要是一看到有可以追下去的，即刻就打電話到市場掛牌，那種緊張的表情，似手慢一步都不行，好像輪隊有錢分配，有時，一個早上跑幾家經紀行去，甚至於，股市緊張的時候，情急起來就直接上交易所，站在金魚缸外，做缸邊人。

久而久之，我們這班女人購買股票也成了一種時尚，現在更組成了太太團，一星期有五天都呆在中環，中午時刻就輪流請客飲茶，別小觀她們女流之輩，有不少眼光獨到的權威「女」士，股票以低價買入，升高時再賣出，行情之塊並不遜色於男士。

這也就是新近香港太太們嗜好談論股票代替了逛公司，飲下午茶，甚至於太太們最喜歡的雀類，「麻雀」也不打了，看來香港的女人確也能趕上時代，竟在股市中站上一腳，這種情況的演進是利抑或弊，實難下斷語。（敏子）

家居常服　輕便舒適

西點小介
西點小食　火腿捲

香港電燈用戶中心在中環聯邦大廈二樓用戶中心上週主持四次烹飪示範，由張葉麗容主持。

張太這次所示範火腿捲乃一味點心，很容易製作，特別適合宴客用，因為可以預早做好，放在雪櫃中。她說：「在碟中加些蕃茄或芫茜點綴一下，更加美觀引人。」

張太認為烹飪不是呆板的，要懂得變化。只要學會基本辦法，材料可以隨時變換。例如煙肉可以代替火腿，攝一下或炸一回便成為一個熱餸。同時，釀火腿的夾心，可用來塗麵包或餅干，作茶點用。

以下為火腿捲的做法：

火腿八片，西芹兩株，罐頭池魚或三文魚一罐（細），熟蛋兩隻，古月粉，沙律醬，蕃茄醬，隨意，青瓜及蕃茄伴碟。

製法：

㈠西芹洗淨去絲，切條成一又二分之一吋，放在雪水中浸兩分鐘，過冷水；

㈡熟蛋與魚搗爛，加古月粉調味；

㈢將蛋／魚分為兩份，一份加蕃茄醬調味，另一份加沙律醬；

㈣把四片火腿斜角切半，每片捲成「角」形，填入有蕃茄醬的魚／蛋再插入兩枝西芹；

㈤另四片火腿切半，每片放上有沙律醬調味的蛋／魚和兩枝西芹捲起；

為把兩種火腿卷相格放在同一碟上，以「S」形青瓜伴碟，蕃茄放在中央。

用料約費六元。

相夫篇
外似量大　內實善妒
這就是男人！

美芝又傳婚訊，我希望這次真的能喝到她的喜酒。可是，當她約我中午一起喝茶的時候，我還沒有開腔，看見她的臉色，知道那些賀詞應該「打住」。

我們好一會兒沒說話，忍不住鼓起勇氣的問：「美芝，你的事怎樣了？」

她聳聳肩，苦笑的說：「又告吹了。」

「美芝，你不介意的話，可以告訴我為什麼？」

「愛雲，不瞞你說，我自以為很聰明，可是，這次我也猜不透。」

「你們吵架了？」

美芝搖搖頭。

「是不是為婚禮的問題，意見拉不攏？」

「不是，我們談過這件事，原則上大家都同意一切從簡，去歐洲旅行結婚。」

「這……」我竭力地替他找答案：「美芝，你們最後一次見面談過什麼？」

「那是一個晚上，」美芝回憶當時的情景說：「我們一起看電視上的一場美國職業籃球賽……」

「是了，你以前是我們校隊的五虎將之一。」

「他也是個中好手。」美芝說：「他看到一個黑人球員失了兩分，批評說：『他壞在站的位置不對！』其實他的批評是錯的，我忍不住說：『你真笨，他的位置一點不錯！』跟着，我說了一整套籃球戰略上的技巧。他結果沒有話說。」

「他不但沒有話說，而且默默地走了？」

「愛雲，你怎會知道的？」

「美芝，如果我是你，我一定假裝外行，還問他應該走什麼位置？」

「為什麼？」

「人人都說男人最大，女人狹隘。我看不盡然。相反，一般男人心胸都不見得怎樣寬敞，尤其是那些自以為有點抱負的男人，不論在愛情和工作上面，都先天性嫉妒精明能幹的女性。他們決不輕易屈服在女人之下。」

美芝可能不大相信我的話。但是她沒有跟我爭辯。像他的男朋友一樣，默默地走了！

西區婦女會　設立松鶴會

西區婦女會松鶴會開幕，由會主席蕭明夫人致詞。

香港西區婦女福利會於日前在該會所舉行松鶴（敬老）會開幕儀式，由主席蕭明夫人主持，華人廟宇管理委員會主任黃允畋，及西區民政主任許仕仁到場主禮。

該會此次舉辦「松鶴會」旨在發揚我國傳統敬老美德，釐定每星期集會一次，招待老人，有茶點供應，設備有花視音樂等等，使老年人得有康樂活動的享受，身心愉快，不致悶處家中。

該會獲得華人廟宇管理委員會，捐贈開辦設備購置費用三千二百五十元，蕭曾鳳慧一千元，遠東應用學校二千元，許周美閑一千元，陳區碧茵一千元，有名氏六十元，曾兆生五百元，翁周月寬五百元，郭慶麟五百元，李秉少蘭三百元，陳莫榮鳳三百元，無名氏二百元二十，王蘇素馨二百元，馮李佩瑤二百元，陳非儂夫人二百元，盧保瓊二百元，平正堂三百元，鄭梁瑛芳一百元，黃謝若蘭一百元，朱朗星夫人一百元，馮鄭月嫦一百元，劉國基夫人五十元，關梁筱清五十元，胡陳麥華五十元。簡黃綺華五十元。何連碧霞五十元，何明惠五十元，麥錢燦嫺五十元，趙洪麗蓮五十元，張馮婉儀五十元，蘇袁遜蓮五十元，黃譚雅儀五十元，鄧陳瑞銘五十元，陳林恩五十元，關戴迺珍五十元，李陶逸軒五十元，朱劉雪嫦五十元，葉蔡苑芳三十元，郭程淑珍三十元，胡寶慈二十元，胡寶珠二十元。

男青年會亦設班教授　絲帶花已成新興手藝

中華基督教青年會的絲帶花講習班在六月初開設新班，因名額所限，向隅者甚眾，現應各界要求，定下月四日續辦新班，仍由日本絲帶花製作高級文憑講師趙崇歡及李潔貞小姐講授絲帶製作及花籃、襟花等插花藝術一般常識，全期分高、中、初級，每級為期一月，每月八講共廿四款式。現悉開課日期及上課時間如下：

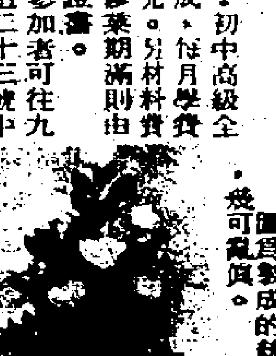
初級班：七月四日開課，逢星期二、四上午十時至十二時及晚上七時卅分至九時卅分，並設週末班，逢星期六下午二時卅分至五時卅分。

中級級：七月五日開課，逢星期三及五晚七時卅分至九時卅分。

高級班：八月上旬開課。

學費：初中高級全期三月學成，每月學費均為四十元。另材料費廿五元。修業期滿則由該會發給證書。

有意參加者可往九龍窩打老道二十三號中華基督教青年會四樓成年部報名。



圖為製成的絲帶花幾可亂真。

圖片說明：杜白莉舉辦「春天小姐」，邵氏紅星舒佩佩及模特兒許珊擔任評判。頭獎：杜白莉化粧品一千元，二獎：杜白莉化粧品五百元，三獎：杜白莉化粧品三百元。圖為杜白莉首席美容顧問梁佩顏（右二）、該公司人員與許珊（左一）及舒佩佩（右一）所攝。

男男女女

△女人所以能夠贏得男子的愛，是她們的仁心，不是她們的美貌。

△對於一個已逾婚齡的女子，戀愛是青春的繼續浪費。

△就算女人心裏已經答應了男朋友的要求，但她的口裏卻說個「不」字。

△很少女性懂得稱讚他人的——特別對方也是個女人。

△化粧是女人必有修養之一，不管是在異性或同性面前，適可修飾使對方感到欣悅。

胃下垂名詞　過份被濫用

胃下垂這名詞，過份未獲正確了解而被一般人所濫用。所謂胃下垂，本來只不過形容胃較通常的位置，更往下方下垂狀態而已。易言之，這是狀態名，而非病名。所以，有些人主張，該稱之為「下垂胃」更加恰當。

總而言之，所謂非病名，就是說未具疾病的意義。然而，糟糕的是，胃下垂縱非疾病，有胃下垂的人，卻會變成病人。那是因為，胃下垂的人裏面，很多具有以胃為中心的症狀之故。

胃沉重、胃脹、胃不舒服等，除了這些覺得胃變過的症狀以外，也有不少人具有倦怠、疲勞、凝肩、頭重等全身的症狀。這樣的人若檢查胃，說是「胃下垂」，便深信一切咎在下垂的胃臟。

然而，即使相同的症狀，很多人卻壓根兒不是什麼胃下垂。相反的，有胃下垂的人，不見得一定有什麼症狀。有胃下垂狀態，而胃的情形很正常的人未免太多。其實那是當然不過。因為胃下垂根本不是病。

換句話說，所謂胃下垂，是具有敏感心理的文明人，一種不安病症。所以，以為「運動會傷胃」，也不過是因不安的多慮罷了。其實，與胃下垂同時胃有症狀的人，應該多做運動才行。當然，即使運動，胃下垂狀態並不會復元。但是，有助於解決自認可能因胃下垂而引起的症狀。換句話說，並非藉運動來鍛鍊肉體，而是鍛鍊腦筋，首先要摒棄「胃下垂是疾病」這個迷信的觀念。

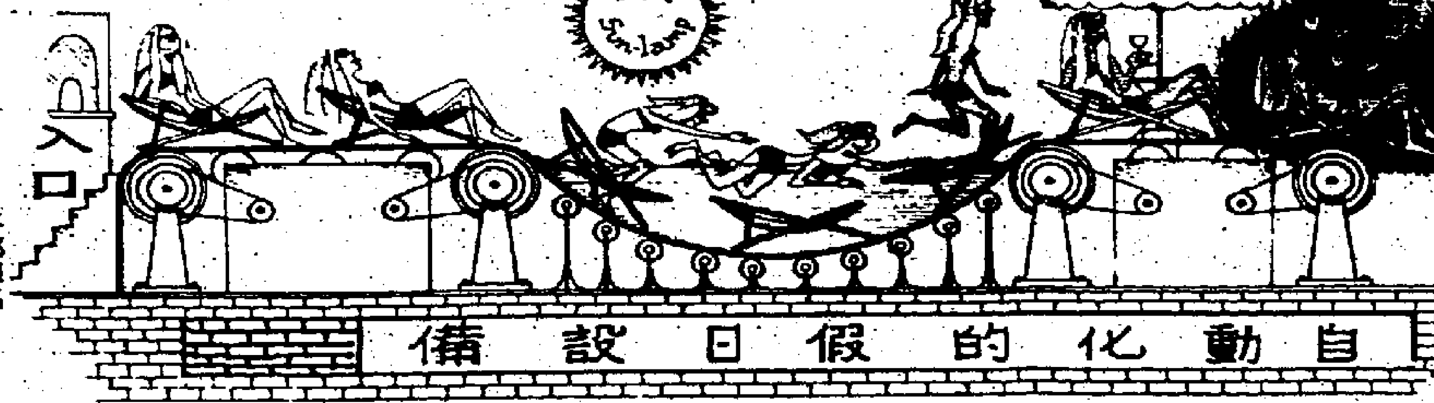
有胃下垂而肯運動的人，少因運動而使其胃下垂更加惡化的例子。

華慈娜儀態學校

於五月十二日飛往世界各地考察並搜集最新美容方法以便對各界仕女有更新之貢獻

各新班九月開課現開始報名

華慈娜儀態學校
香港銅鑼灣怡和街一號香港大廈九樓K座
電話：H-770781
VERA WATERS' CHARM SCHOOL
HONG KONG MANSION, 8TH FLOOR, FLAT K,
CAUSEWAY BAY, HONG KONG.



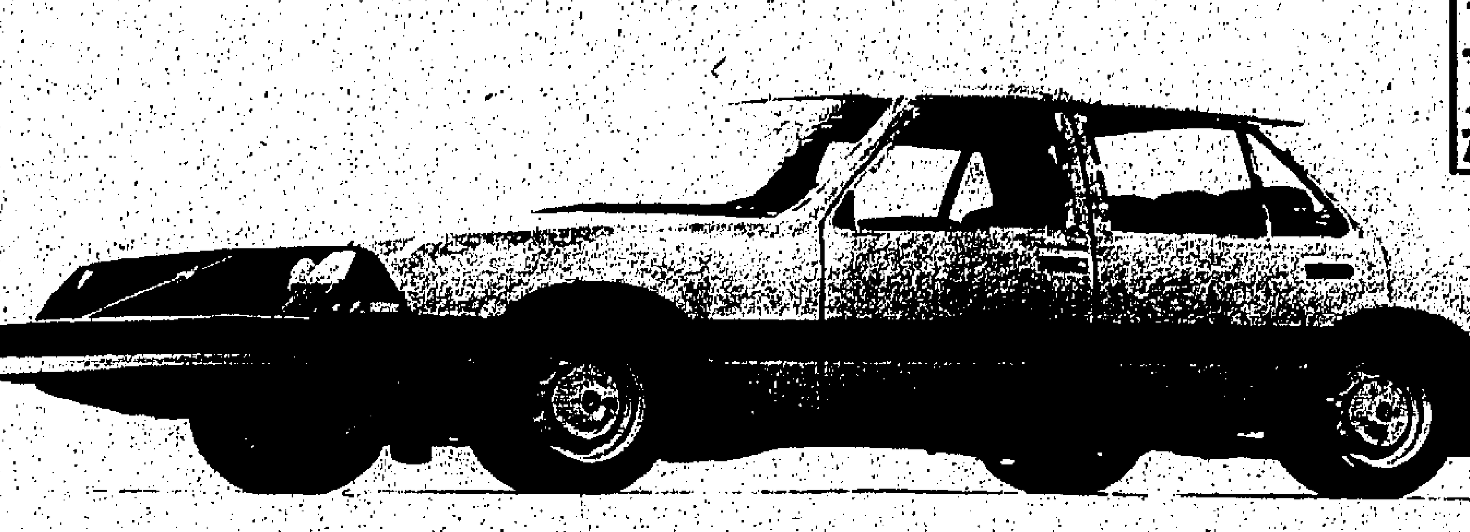
終有這麼一天！

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場
慶賀端節・請到啟德
鑽石戲院　七點・九點・九點半　星期日加映四點　票價四元・六元・八元
銀星歌劇團
是我妻
寶裳艷舞團　新熱辣　新香艷　舞劇
西片　虎膽忠魂　甘利・毛潭主演
中片　七彩　勢不兩立　張清・王戎主演
明星歌劇院即晚精彩

新車介紹

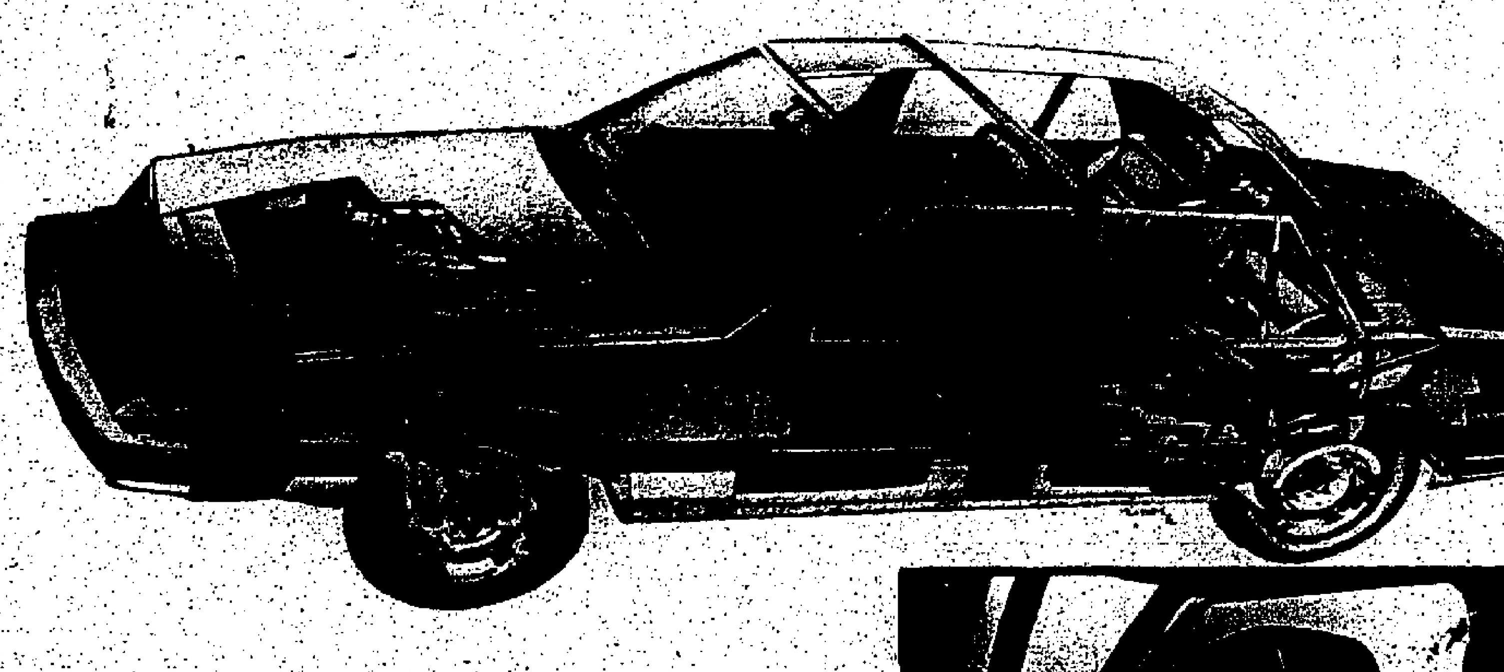
「富豪」標榜堅固耐用 安全汽車又着先鞭



　富豪汽車廠製造的汽車素有最安全的聲譽，最近又與英、法、義、日及西德五國合作，參加美國交通部發起的試造安全汽車計劃，對增進汽車安全將作更進一步的貢獻。

　這項合作包括互相交換有關製造安全汽車的技術及資料，富豪方面的貢獻，將試造十輛安全汽車，再供毀壞作爲測驗安全缺點，以備改進汽車安全的參考，目的在設計汽車發生意外時救護生命的設備。

　富豪汽車廠在一九六九年已開始研究試造安全汽車，比美國公佈安全汽車應備條件尙早一年。富豪對安全汽車應備條件的意見，與美國公佈的必備條件雖有出入，但大同小異，在八十二項必備條件中，有七十項相同，或甚至比美國方面更爲嚴格，其他八項是否相同尙有疑問。



　富豪汽車廠在設計試造安全汽車中，首先注意撞車時人身及汽車的影響，用正面撞車，側面撞車及車尾撞車作爲試驗，以試驗所得改進汽車安全設備，減輕撞車時人身所受的衝擊。

　在時速八十公里行車時衝撞一個定着的障礙，車內的人需要有一點五米突的緩衝距離始能活命。富豪所試造的兩輛安全汽車，已有甚多新的安全設備，與緩和此種衝撞對人的衝擊，包括有望遠鏡的緩衝防撞板，車內加厚襯墊及車身加長加濶。

　在時速十六公里向前或向後的行車中，富豪設計的車前車後防撞板，可保護車不受損毀，能使人身獲得比任何汽車更高的安全。機件加倍結實，車頂加厚鋼條，車身特別堅強。

　引擎裝在車尾，衝撞時轉入車底，不會突入損及車內搭客。前座加厚緩衝頭部的深厚襯墊板，必要時可傾斜以供頭部休息。撞車時護頭板自動豎直，加強對後座搭客的保護。另一安全特點爲軚盤會自動移動，正面撞車時軚盤自動向上移動約一百五十五耗，減輕壓傷駕駛人的危險。

　其他特點有半自動前座安全帶，前後座位緩衝汽袋。

　據富豪汽車廠總工程師梅爾遜稱：「富豪試造安全汽車計劃，爲七十年必須改進汽車安全的重要貢獻。」

汽車　逢星期日出版　第七〇期

里蒙長途大賽車 馬策閃駕獲冠亞

賽車好手波尼亞失事喪生

　第四十屆法國「里蒙廿四小時長途大賽車」經過一番劇鬥後，總算功德圓滿，結束了。

　但三十多萬名觀衆和整個賽車界的熱情，却都已蒙上了一層陰影，因爲那縱橫賽車場廿多年的瑞典名將波尼亞，不幸在比賽中發生意外，傷重斃命。

　比賽的勝利者是一輛法國「馬策——閃駕」賽車，由法國選手亨利柏路和英國選手格希威拉路聯合駕駛。

　這是廿二年來，法國賽車首次贏得里蒙大賽。

×　×　×

　今年的賽事比往年有很多不同之處。首先是國際賽車協會規則限制引擎容積不得超過三公升，迫得以往成績甚佳的「保時捷九一七型」賽車不能參加。

　其次是里蒙鎮的沙德跑道經過修葺，長了少許，爲的是增加安全，可惜仍不能避免發生慘劇。

　此外，在比賽前，勁旅「法拉利」因已有足夠積分可以穩勝今季的國際賽車製造廠冠軍錦標，遂決定不參加里蒙大賽。

　各參加賽隊中，「馬策——閃駕」的準備最爲完足，該隊共派出四輛賽車，在兩天試跑中，有三輛「馬策」的時間最好，這車隊有龐大的後勤人員支持，實有不勝無歸的鬥志。

×　×　×

　六月十日（星期六）下午，里蒙小鎮被那數十萬觀衆擠得好不熱鬧。

　天氣頗冷，間中還下雨，各車隊的修護站內都忙個不了，工作人員在檢查賽車，要力求保證賽車在完美的狀態下出賽，賽車駕駛員們則在討論有關跑道的問題。

　下午三時，五十五輛賽車紛紛被推到跑道起點上。

　天氣雖冷，但跑道上每個人都在流汗。

　駕駛員們坐進狹窄的車廂內，把引擎發動，並保持它的運轉暢順。

　跑道起點的大鐘指針一秒一秒的趨向四點，一切準備工作皆已完成。

　四點正，法國總統蓬培度親自揮旗，正式展開艱苦的比賽。

×　×　×

　比賽開始不久，天氣轉壞，又再下雨，但各賽車仍然不致受到大影響。

　第一圈後，三輛「馬策」列在頭四個位置，祇有波尼亞所駕駛的「羅拉」第三。

　太陽曾一度企圖驅乾濕滑的跑道，但迅即被密雲掩蓋，天氣仍然寒冷，很適宜比賽。

　在第二圈，波尼亞在直路上充份發揮「羅拉」的强大衝刺力，超越了前面的兩輛「馬策」，取得帶頭位置。

　這就是波尼亞最後一次在跑道上帶頭。

　此後，波尼亞的「羅拉」一直受到薛決特駕駛的「馬策」所追迫。

　第十圈，波尼亞被另一輛「羅拉」超越了，但比賽兩小時後，兩輛「羅拉」都要入修理站，重回跑道時，已落後許多。

×　×　×

　比賽過了六小時後，首兩車均是「馬策」，「愛快羅密歐」佔了跟着的三個位置。

　「羅拉」的威脅已消失了，一輛因故障退出，波尼亞的一輛則落後十三圈之多。

　這時候，祇剩下四十一輛車作賽，有十四輛退出了。

　十二小時，即六月十一日凌晨四時，波尼亞追至第八位，帶頭前三輛是「馬策」，跟着三輛是「愛快羅密歐」，第七位是一輛「保時捷九〇八型」。

　過了十八小時，次序大致不變。

×　×　×

　清晨八時十五分，波尼亞在第八位置，他以時速約一百八十哩飛馳於跑道上，但前面的一輛「法拉利狄通那型」跑車因速度稍慢，且可能駕駛員犯了錯誤，引致兩車要互相避開，「法拉利」越出跑道，但「羅拉」則撞上幾達十五呎高的樹上，全車粉碎，破片飛到二百碼外。

　波尼亞傷勢甚重，當救護直升機送他往醫院時，不治斃命。

　「法拉利狄通那型」跑車的駕駛員亦受傷，幸傷勢輕微，但跑車則已焚燬。

×　×　×

　當波尼亞死亡的消息傳出後，整個里蒙都哀傷不已。

　賽事繼續進行，各選手似乎並沒有受到多大影響。

　星期日（六月十一日）的下午，也曾下過一陣雨，賽車和駕駛員都在全力以赴的競逐。

　結果，「馬策——閃駕」勝出，且包辦冠、亞軍。

　季軍是一輛私人參加的「保時捷九〇八型」，殿軍是唯一剩下來的「愛快羅密歐」。

　比賽完成時，五十五輛出賽車，祇剩下不足二十輛在跑道上。

　數千名觀衆到冠軍圍去觀看勝利者。

　回憶在開賽前一小時，波尼亞接受一位記者訪問，被問及他對修葺後的里蒙沙德跑道是否已相當安全，他答道：「是的，這跑道現在確已十分安全。」

　看來，賽會方面還要繼續努力改善呢！

由亨利柏路和拉路駕駛的十五號車，在六月十一日法國「里蒙」大賽車中越過終點的情形。亞軍爲右邊的十四號車。

獲得冠軍超過一百次的 波尼亞其人其事

　波尼亞是瑞典人，現年四十二歲，當他十八歲時，開始參加賽車，在六百多項主要比賽中，勝出超過一百次，包括三次一級方程式賽車比賽。今年是他第十三次參加里蒙大賽，過去，他曾在這比賽中贏過兩次亞軍。

　波尼亞在今年一月，已宣佈要退休，但今年仍要率領「羅拉」車隊角逐「國際賽車製造廠冠軍錦標」。

　在他廿多年賽車生涯中，曾駕駛過不少著名賽車，包括「馬莎拉蒂」、「愛快羅密歐」、「平治」、「麥拉倫」、「百拉咸」、「法拉利」、「BRM」和「羅拉」。

　他在歐洲經營售賣「羅拉」汽車和賽車用的「希諾」波箱。

　他與是屆里蒙大賽冠軍格拉咸希路和積奇史剝域，都是致力於推行賽車安全運動的積極分子，他本人更是「安全自覺格蘭披治大賽車駕駛員協會」的會長，目前這職位可能由希路繼承。

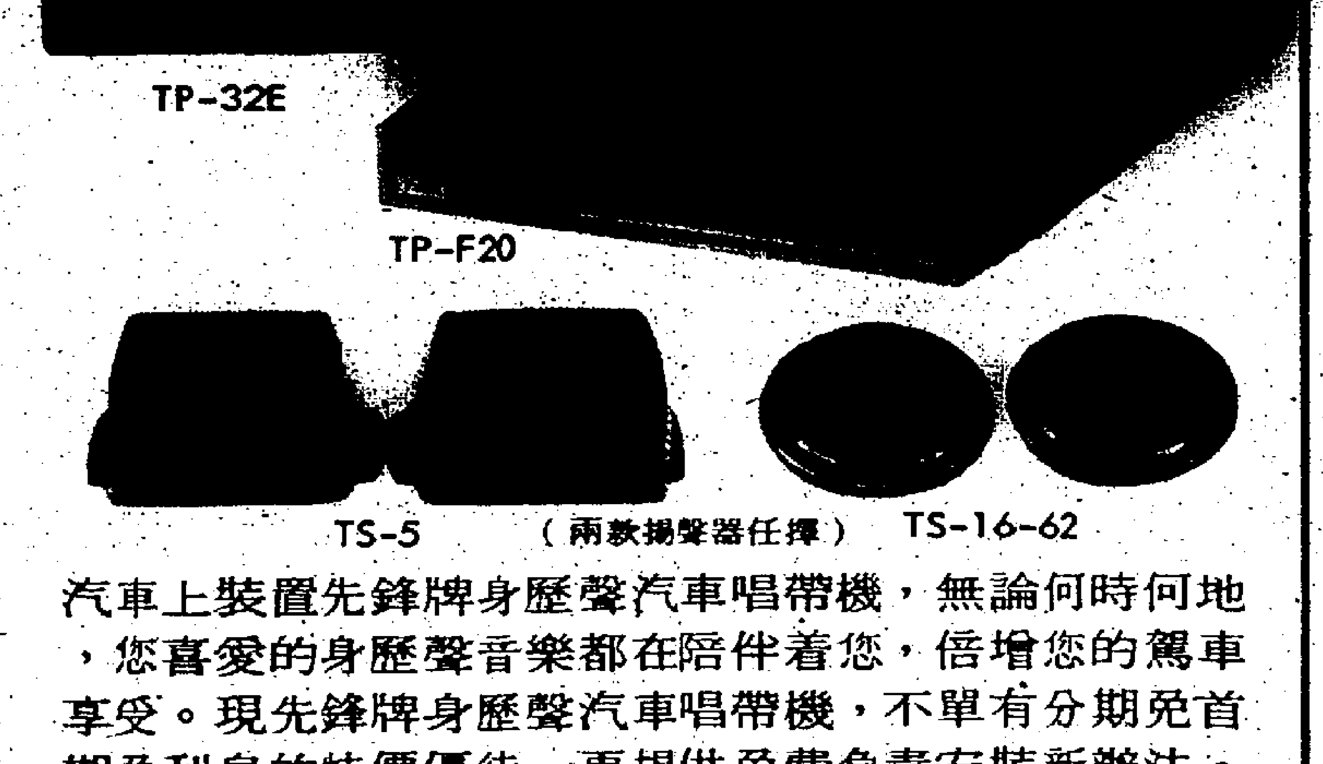
這是波尼亞所拍的最後一張照片。他在於六月十一日「里蒙」大賽的第十八小時中，與另一車相撞而喪生。

先鋒牌 PIONEER

增加駕車享受

先鋒牌身歷聲汽車唱帶機

免利息・免首期・包安裝



汽車上裝置先鋒牌身歷聲汽車唱帶機，無論何時何地，您喜愛的身歷聲音樂都在陪伴着您，倍增您的駕車享受。現先鋒牌身歷聲汽車唱帶機，不單有分期免首期免利息的特價優待，更提供免費負責安裝新辦法。

機型	揚聲器	特價	分期
TP32E	TS5/TS16-62	$625	$105×6
TPF20	TS5/TS16-62	$700	$118×6

特約裝機處：

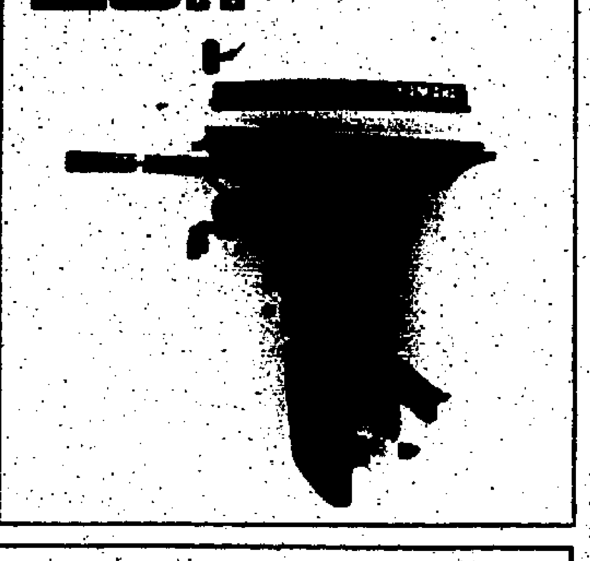
（香港區）：大亞汽車收音機行：渣菲道115號地下　電話H722337
　　　　　恩平汽車音響：恩平道15號　電話H773095

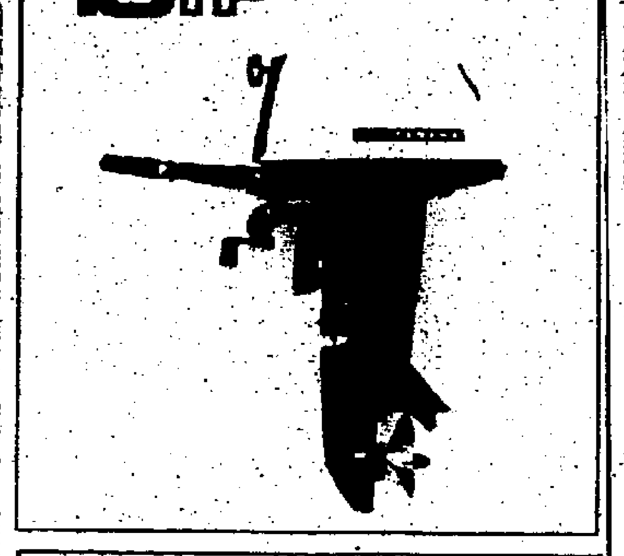
（九龍區）：怡豪無綫電行：吳松街124號　電話：K667865
　　　　　培光無綫電行：南京街6號　電話：K854080

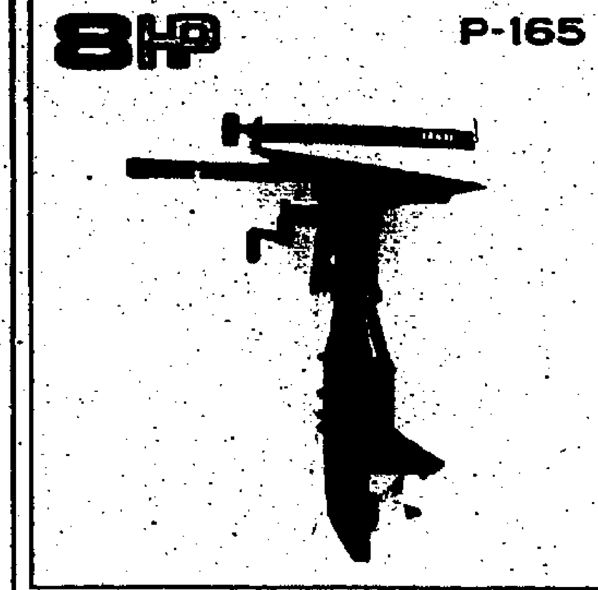
（新界區）：大聲公汽車行
　　　　　荃灣沙咀道206號地下　電話：NT0214047

總經銷：信和工程有限公司

陳列室：香港皇后大道中萬邦行302室　電話：H252241（5線）
　　　　銅鑼灣百德新街五號地下　電話：H766815

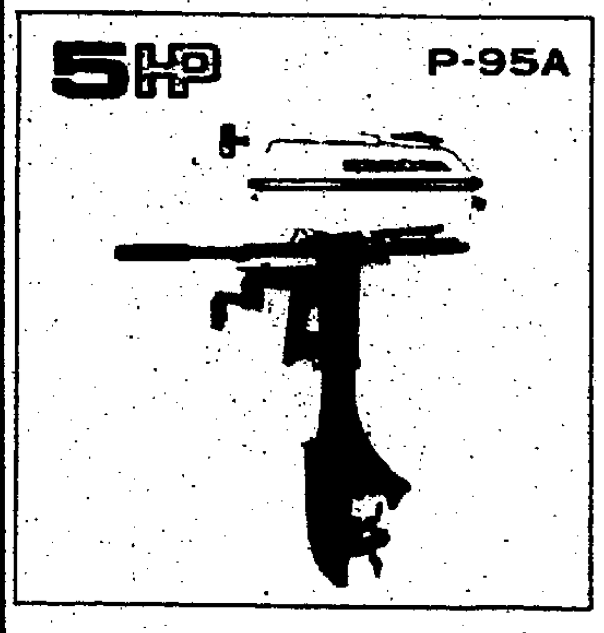


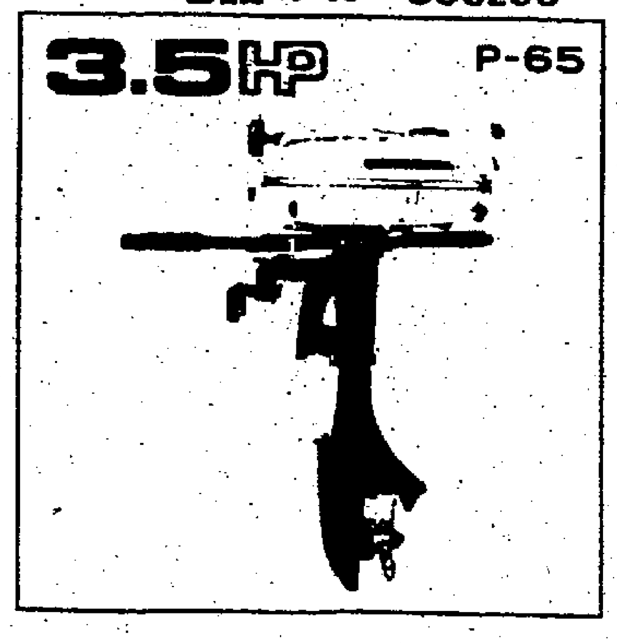


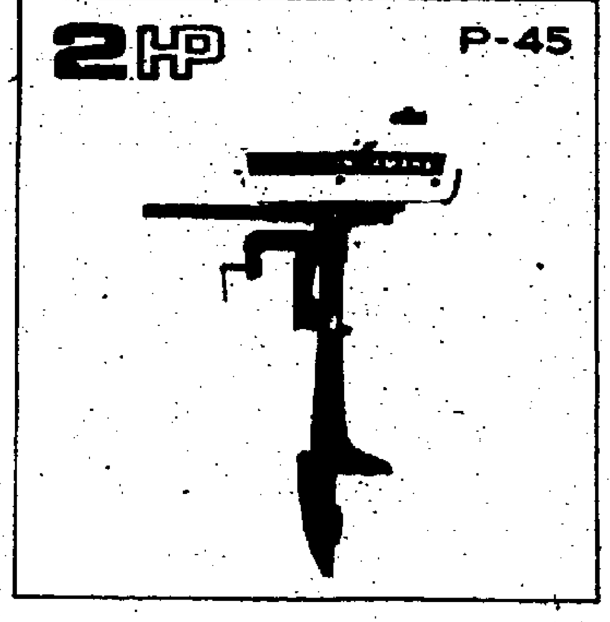


總代理：萬里達車行

香港加路連山道107號
電話：H—761796
九龍旺角洗衣街59號
電話：K—855293







「美加挑戰盃巡迴大賽」
丹尼斯許密奪標
「麥拉倫」賽車佔盡優勢

「美國——加拿大挑戰盃巡迴大賽」一系列的十項比賽，已於本月十一日在加拿大的包曼威市展開。

比賽在莫士堡公園周圍的二點四五哩公路跑道上舉行，共賽八十圈，路程約一百九十六哩。

這項巡迴大賽的賽車引擎容積甚大，幾乎是目前世界上各種一級方程式賽車中，最強力的一種。

今次比賽共有十八輛車出賽。

經過一番劇鬥之後，紐西蘭名將駕駛一輛「高富——麥拉倫」M二〇型賽車奪得冠軍，時間爲一小時四十六分四十秒，平均時速達一百一十點六五五哩。

這是「美加巡迴大賽」由一九六六年開辦以來的四十四次賽事中，「麥拉倫」賽車勝出的第卅八次。

不過，誠如丹尼斯許密自己所說，這次勝利實在全靠運氣，在七十七圈時，他還祇是在第二位，但在他前面的爲一輛「麥拉倫M二〇型」，却在最後一圈內發生引擎故障被迫退出。

亞軍是由剛在上月贏得美國「印第安納普里斯五百哩大賽」的馬克當奴胡奪得，他駕駛的賽車是一輛經過特別高調改裝的「保時捷九一七——一〇型」。

經過五個賽車季後，「麥拉倫」在「美加大賽」中的威勢，首次被另一間車廠的賽車壓倒——不是靠僥倖或僥倖而致，而是純藉着超越的性能表現。

那就是當奴胡的「保時捷九一七——一〇型」，「保時捷」車廠把「九一七型」作過特別的高調改裝，以適應「美加大賽」的强力需求。

比賽開始時，當奴胡就一直帶頭，直到在第十八圈時，一個活門緊閉了入修理站後，花了五分鐘才找出毛病，雖然祇要一滴油就解決了。

重回跑道時，帶頭的兩輛「麥拉倫」已搶先之三圈之多，幸當奴胡能從容不迫的追，總算從第九位追回第二名。

賽車與駕駛縱橫談
駕駛的技術
李漢華

開快車無疑是一種刺激的興趣，但如果超過本身技術所能控制的時候，在轉彎或突然的路面情況時，便很容易發生意外。

在香港的公路上，不時都看見好勝的青年人以開快車爲樂，而很多時也會導致「鬥車」的情形出現，事實上，在公路上「鬥車」是非常危險的，一架車落在駕駛人手中，可能會是一種上佳的代步工具，也可能會成爲殺人的利器，因此，在公路上看見一架高速行駛的汽車，其他的駕駛人絕不應興起「鬥車」的念頭，我相信這種情形非常多，就以我個人來說，在市區的公路上，絕對不以開快車爲原則，就是有時候看見他人在公路上開快車，左穿右揷，險象環生，也會覺得心驚胆跳，當然，在賽車場上的情形又當別論了。

在轉彎方面，每一個駕駛人在入彎前必須明瞭或估計彎角的深度和路面的情況，與及過彎時的速度，如果在某一彎角的情況下，車速超過汽車性能和本身技術所能應付的時候，車子便很容易失却控制，發生意外，因此，入彎前的速度必定要適中，順滑過彎，不會發生力不從心的情形，才是最安全的駕駛方法。

良好的駕駛人，不論在直路和彎角上，車行都應該非常暢順，絕無手忙脚亂之弊，技術不到家的，或明知不能以高速轉過彎角的，絕不應存着僥倖的心理，這樣子很容易發生意外，因此，駕駛技術良好的人，當一坐在駕駛位上，由甲地到乙地，心裏就應該有了打算，在那一處可以較快，那一處應該慢下來，緊守安全的原則，所以，全程行車中不會有危險的情況出現，除了突然的路面情況外，也不會作緊急的刹車，整段路程行車順滑，不但可以比一般人快，而且沒有危險性。

要轉彎行車暢順，除了要在入彎前做妥一切的準備工作外，最好能瞭解通彎角的情況，如果駕駛人是經常使用這條公路，對彎角的情況十分明瞭，當然不會發生大問題，但有時候突然的路面情況，如發生車禍或有阻礙物時，可能會使駕駛人來個措手不及，因此，在可能的情況下，應以瞭通彎角的情況爲原則。

在轉右彎前，駕駛人應盡量靠左行，因爲如此視綫較遠，一旦發現前面有障礙時，可以有足夠的時間將車慢下來，在轉左彎時的原理也一樣，駕駛人應盡量靠右行駛，在此我順帶提出，很多駕駛人在過彎時才踏刹掣，將車拖慢，這樣做是錯誤的，不錯，對一個初學者來說，這樣做較安全，但不要忘記，學車時轉彎的速度當然不會太快，但如果以較快的速度過彎時，踏刹掣便可能會使車子失却控制，我在前文曾經指出，過彎時踏刹掣，由於前輪受到阻力，轉向角度會受影響，容易發生意外，所以，入彎前做好一切準備工作，將車拖慢和入低波是必需的。

汽車零件配件專欄　分火

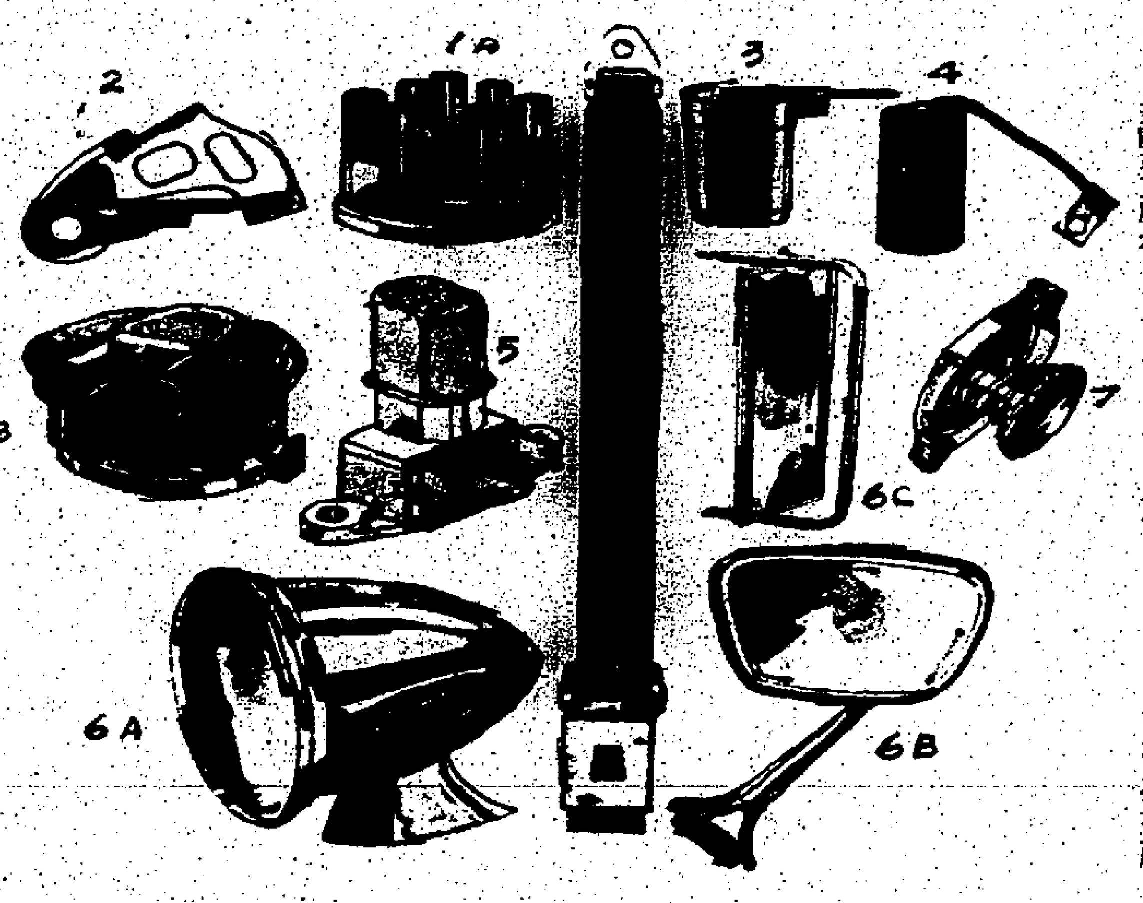
分火（DISTRIBUTOR）是汽車車主通常可以接觸到的配件，而當分火有某一部份發生問題時，在可能的情況下，車主本身亦可親手更換，其中最普通而又經一段時間使用後必須更換的有以下四種：分火蓋（圖一AB），白金（圖二），干的（老鼠仔）（圖三）（CONDENSOR）（圖四），當然，其他零件還有眞空吸抽器，分火心，與及分火白金座等。

通常而言，每一國家汽車廠所出產的車輛，都會指出採用某一零件配件廠的出品，但事實上，目前有很多雜廠的製品充斥市場，因此，車主如想更換配件時，應向可靠而服務優良的零件商選購。

在分火方面，英國車正廠是LUCAS，法國車正廠是PARIS——RHONE，DUCCELLIA與及S·E·V，西德車正廠是BOSCH，義大利車正廠是MAGNETI——MAKELLI，日本車正廠是日本LUCAS，美國車正廠是PRESSOLITE及BENDIX，與及澳洲車正廠的REPCO等。

爲了方便車主起見，本欄將有關的配件價格列出，作爲參考。分火蓋八元至巨十元，白金巨元至十五元，老鼠仔元半至十元，過濾器巨元半至十五元。眞空吸抽器大元至巨十元，分火心十五元至一百元，與及分火白金座十元至廿五元。

至於其他車主可以自己動手更換或安裝的配件，還有變壓器（RELAY）（圖五），其中又爲減低電壓和增加電壓兩種，車由電池需要而定。倒後鏡亦是汽車必須的配件之一，其中又分①沙板倒後鏡（圖六A），安裝處以車頭向後一呎位爲最合適。②車門倒後鏡（圖六B），這一類的倒後鏡雖然有其安裝的價值，但由於在觀看時，駕駛人的視綫必須離開路面並不安全，其作用也主要是在美化汽車而已，其他還有貨車車門倒後鏡（圖六C）。至於水箱蓋（圖七），則以磅數爲分別，視需要而定。（資料供應：軒尼詩道二四七號達豪行）



光前裕後的一代

經過悠悠五載時光，不斷比較與改良，奧普「力確」新的一代終於面世。此輛光前裕後的新奧普「力確」，其車身外型綫條極之優美簡潔，最新電解溶合浸油之車身配有多層防銹及防腐蝕的設備；車廂裏好隔絕噪音設備；傳統前輪獨立懸掛系統設計的「雙胸骨」型式；改進的避震機；轉向系統改用鋼珠承軸的型式；前輪碟型，後輪鼓型加上眞空輔助的煞車系統使駕駛控制靈活。

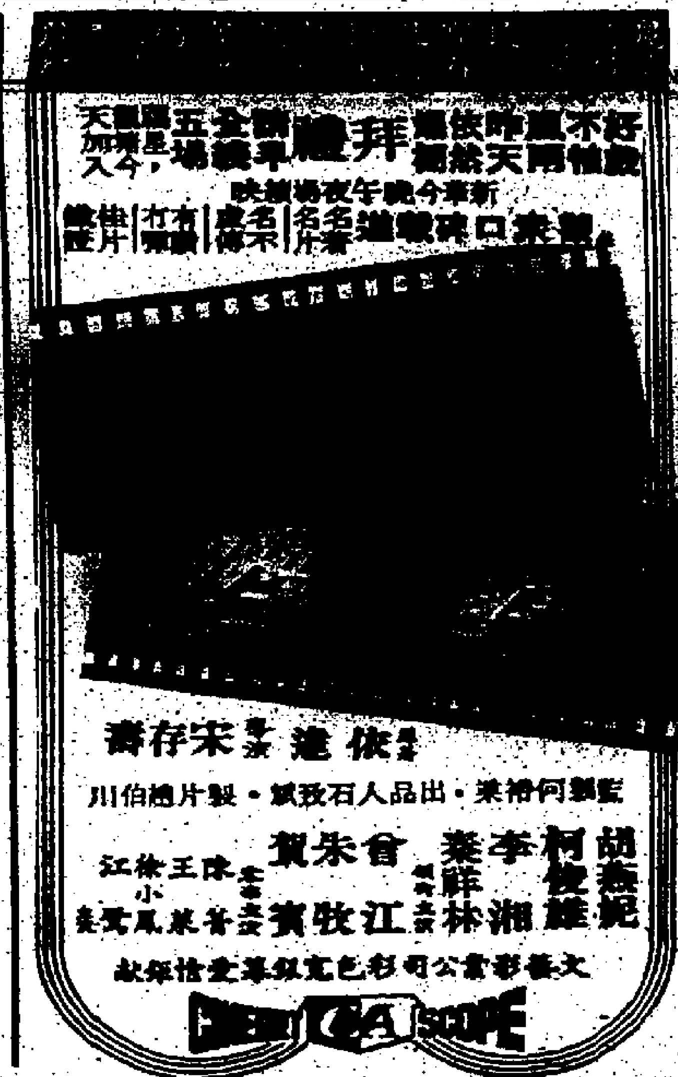
奧普 OPEL GM 力確

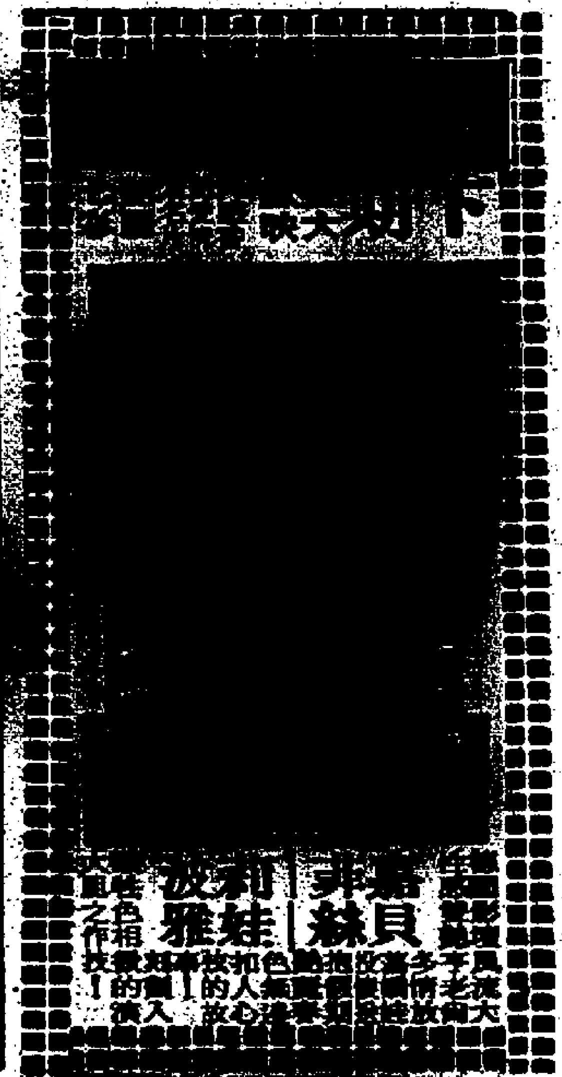
1.7S及1.9S四門豪華房車，雙門轎跑車及五門旅行車

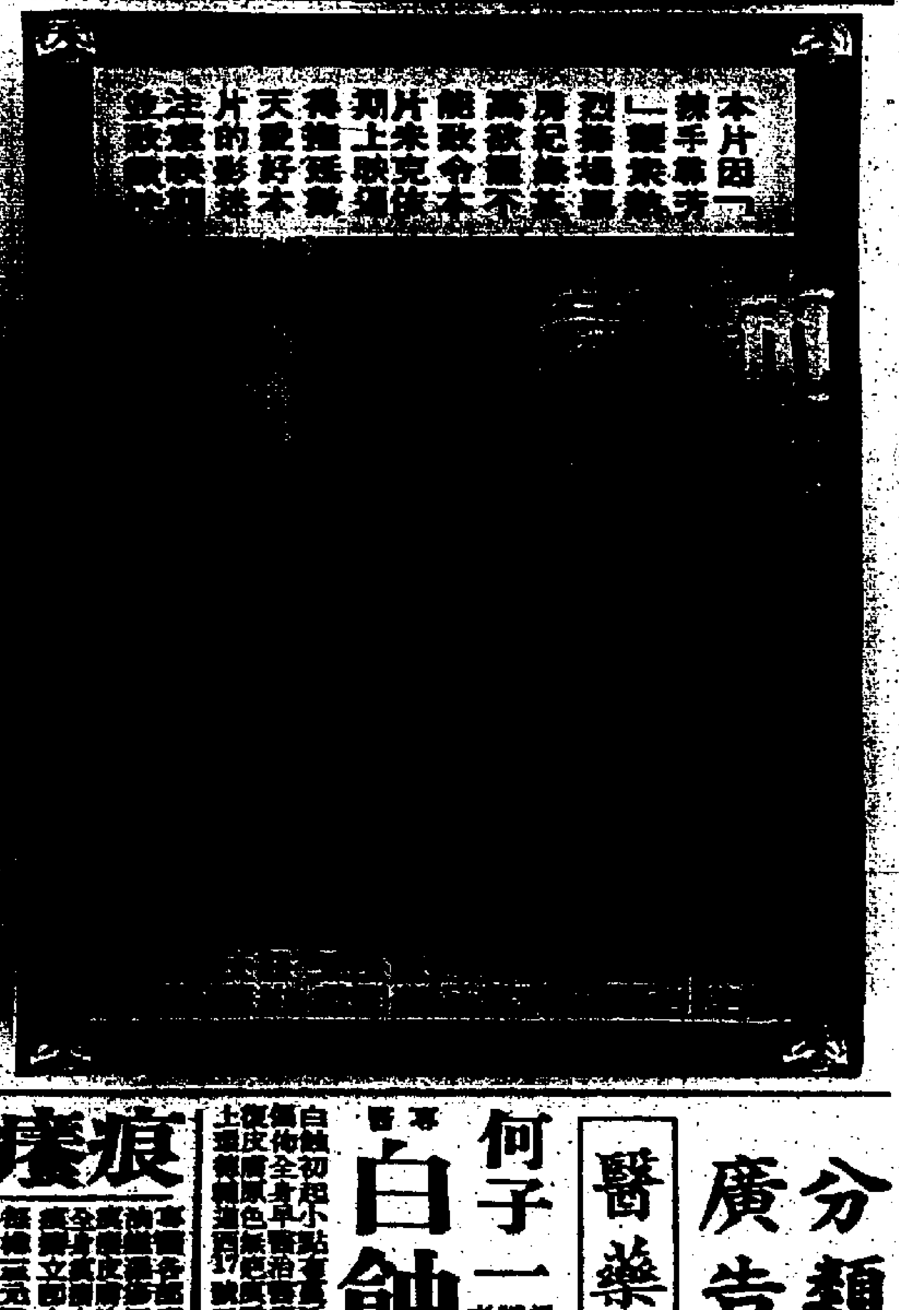
總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合眾汽車有限公司

香港摩利臣山道　電話：H-724385
九龍太子道152號A-D　電話：K-817460
陳列室：中環恒生銀行大厦商場　電話：H-223877

T-022







刊登本報廣告請電：七三〇七〇八洽

分類廣告　醫藥

何子一　白蝕

痕癢丹

婦科

黃祿　腰病

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三五四九五一・二三一二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三三七・七零七零八

(三)彌敦道壹零零號美麗華大廈式零零之室記生租務處

(四)旺角彌敦道七五六號地下(太子道口)

(五)油麻地上海街三九號老實公司

(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)

(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)

(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)

(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)

(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)

(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)

(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九至壹零壹號)

(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)

(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以上者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	龍	九
122	07	1	1	5
123	21	4	1	5
127	49	8	5	5
1314	51	9	1	6
1356	55	1	5	6
1360	56	0	3	8
1401	57	1	3	8
1414	60	3	4	8
1445		7	2	9
1456		5	6	5
1467		4	0	5
1479		8	2	9
293		4	2	9
		8	5	5
		5	4	6
		5	2	9

租售

土瓜灣 商息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

潤大商業樓宇

波斯富街 吉樓出售

唐樓出售 九龍城

唐樓吉售

寶吉樓

交吉洋樓

灣仔唐樓

新界華麗唐樓廉售

鳳鳴大廈

唐樓急售

商業樓售

招租

(香港)

一流餐館

旺舖分租

柴灣廉租 勝景工業大廈 天台 八千八百呎連 電七一九一七五。

北角舖租

(九龍)

窩打老山

吉樓廉租

旺舖招租

安全住宅

洋樓招租

平租免頂

地下工場

石屋全層

商業閣樓

旺舖出租

新式洋樓

出讓

理髮室讓

廠房廉讓

牙機出讓

電視機讓

士多出讓

發電機讓

戲院招多士頂

狼狗仔女

徙置舖讓

汽車買賣

70年凱旋

聘請

求職才佳音

本報為方便各界人士求職聘人起見，特於本報分類廣告闢一「求職才佳音」，凡各界人士如有意求職或增聘人才者，均可免費刊登。請將來函寄工商日報廣告部，本報當即照登。

觀塘 ... 男女車床技工 磨光技工 女工

誠聘女職員

求職佳音

聘帶位什工

聘請司機

香港中文大學圖書館 徵聘暫任三級文員及中文打字員

聘請褓姆

麗霞大舞廳 請待應收銀員及舞伴多名 每日下午四時請到彌敦道金漢大廈按8字 電話：512935・301175楊先生

頂好百貨公司

廣安堂大藥行 聘請中藥帮櫃 打雜 西藥 帮櫃三名 品行良好 識潮語 新僱供膳 宿有意者到 西環皇后大道西 街一〇五號 陳洽

請看更員

司機什工

龍子行聘請

塑膠廠請油色公仔

香港中文大學 徵聘電子學實驗技術員

香港中文大學 徵聘暫任助理工程督察

待聘

專門報稅 申請CO

經驗報稅 電話：H749623洽

帳稅 劉君

補習

鄧氏會計

報稅理帳

理帳報稅 申請CO

香港大學 出入口

徵求

眞善美婚姻介紹所 聯誼 司公

徵求女友

誠徵女伴

蓮娜婚姻服務公司 歡迎女性來函委託 婚姻 彌敦道525號寶寧大廈1108室(電梯按11華冠酒樓上面)K513409

尋訪

周榮芳

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失啓事

遺失啓事

啓事

聲明

請到收租

解決人生的虛空問題

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

商業

移民與升學 美國加拿大 台灣日本英國 星馬泰印尼越南 香港辦理各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K508513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

漏水

越南印尼星馬泰 特快簽證 泰國曼谷清邁七天遊實特價酬賓 $1168 台灣環島遊實九天包括個別入台證 $1395 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229338・245296

打字機平價市場

萬能角鐵

比國臭丸

Kawasaki motorcycle 100豪華型鋼管身11.5匹 登29°仍售$2,233 100G 4爬山・10則速 登40°$2,755

遊河海浴

漏水

打字機大平賣 西德名廠原箱全新打字機六折平售平通港九保用五年舊機可換新機・灣仔皇后大道東162號 協和打字機行

一年保實 一新 美麗 星牌 電視 K939723 大業行

漏水

專改西裝

百葉簾

古玩古玉

印尼特產

VIP SAUNA 芬蘭浴室 舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家為你按摩・為最高之生活享受。 V.I.P.SAVNA(長榮大廈2字)九龍太子道一四一號(電梯按2字與彌敦道交界處)電話K801042號

電視修理

冷氣機修理 亨利冷氣公司

裝修工程

彩色月曆

冷氣雪櫃

20元修電視 雪櫃音響 連工包料 K449954 光明行

招生

聖公會 聖匠 職業訓練 夜校 招生 汽車修配班 遊船大偈班 航海駕駛班 即日開始報名・章程備索 校址：紅磡大環道十號電話：K642730 633945

教授點心

英人小姐 英語會話 別個 沙尖咀

中華基督教會 暑期訓練班 商速簿日法數珠 帶 花剪文文記記科 七月初 電K880111詢

速成 拼音 英婦會話 日文 打字 珠算 簿記 信札 速記 美容裁剪縫紉汽車修理德文法文

打字

初學小提琴

安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440 香港商科語言書院 英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信扎・中英會計班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓(大人公司對面) 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話：859364

強身術

聯音琴室

搬運

興隆搬屋

大利搬屋 H-433068

九龍搬屋公司 854856 882529

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

榮立搬運公司 H888434・308818 K723002・753388

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K315656 850620

立勝搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

福泰搬屋公司 H-710725・K319845 來往港九 取價公道

醫藥

婦科 葉友芳

以痛治痛 施建冲

老醫伍枝蘭 口臭

女醫李慧賢 痔 痛血痛痛

胃 風 氣病 痛

尿道炎 錢茂生 尿毒症

婦科 李萍

善補靈藥

秦德芬 耳鼻 喉 頸痰 痛

腸氣 許仲濟

朱約翰 外皮

尿病

謝金石 男性實

男人虛弱 中年老年患物

方德仁 一切耳鼻

陳銳培 牛皮癬 紅斑狀 白蝕

黃華湛 痔瘍

湯漢中 神經衰弱

謝照光 外皮

尿病

李玲婦科

婦科 黃素珍

皮膚 尿毒 耳鼻

婦科 曾麗珍

廖仲麟 頭暈

虛弱

吳秉堅 喉

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「郵票」二字劃去，寄來支票，則將「支票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段

數十件郵件被竊 郵差被控疏忽罪

簽保守行為不留案底

【本報訊】一名郵差昨在西區裁判署被控疏忽引致郵包被竊，認罪後，班納法官判簽保一百五十元，守行為十八個月，不留案底。

被告蔡敬國，廿三歲，住華富邨，被控於本月十二日，身為郵局職員，疏忽將郵包置於威靈頓街七至十三號地下電梯旁，引致該郵包被人竊去，內有郵件六十至七十份，目前尚未尋回。

法官判案時稱：雖然被告在郵局之職位低微，但對市民有一定的責任，此案與其他刑事有所不同，相信被告亦會受到紀律處分。

據案情透露：事發當日下午二時十分，被告負責派發中區一帶郵件，抵達上址大廈時，被告因需要派發六封信件往該大廈若干寫字樓，故將郵包及帽子暫時放在大廈地下電梯旁，然後上樓派信。但當被告再返回地下時，發覺郵包及帽子不翼而飛，雖然四處搜查，亦無結果，最後被告將失竊事通知郵政總局及報警。

科管會週年大會 羅桂祥報告會務

應實現雙重目標

【本報訊】香港科學管理會昨日舉行週年大會，並由該會主席羅桂祥議員主持，與提出會務年報及帳務報告，發表演說，由賈克遜附議通過該兩項報告。

該會主席羅桂祥在發表年報時指出：該會各種課程的質與量，以及財務狀況，都有改進。

目前該會會員數目已超過二千人，其中半數以上是本港社會中的高級管理人員。

去年，參加課程的人數為三千一百二十五人，與前一年的參加人數比較，增加了百分之二十。

在發展範圍內，該會目前已在一座稱為「科管樓」的四層大廈中購置了兩層樓的會所，面積有一萬二千方呎，會所的兩層樓價格是二百五十一萬元。

羅氏談及本港經濟問題的指出：在一九七一年間，本港各地市場受到的經濟壓力，已經在我們的銷售業務中反映出來。這種情況當然一定會改變，但是我們不能坐待本港各地市場的經濟復興。實際上，我們現在要有雙重目標，一方面發展各種新產品，向已建立的市場和新市場推銷；一方面開拓新市場，推銷已有的產品和新產品。倘使管理人員能夠認識這些任務，我們一定可以成功，並且在出口總值的數字方面會有另一次的蓬勃上升。

該會一九七二—七三年度理事會會員名單如下：羅桂祥（主席）、梅大衛（副主席）、安子介、布倫德、龐文高、卡布蘭、程沛鏞、鍾士元、羅士傑、福克斯、馮秉芬、馮慶麟、哈萊、哈維、任家祥、簡悅慶、奇士域、古勝祥、梁利成、李卓敏、麥敬時、麥基、蒙登、麥輿、鄭律敦治、沈弼、司徒新、唐驥千、魏廉士、華爭、葉元章、葉紹蓀。

日林藤花專家 在女青會授課

【本報訊】日本名古屋林藤花學校一級講師，安藤龍里子，應本港女青年會之聘，昨已抵港。定期二十及廿一日分別在港九會所開始，分初級及中級授課，共教名花四十八款，製法新穎，計有大紅花、水仙、玫瑰、紫荊、蝴蝶、戒子、茶花、菲洲菊……等，林林總總，不可勝數，實為學習之良好機會，結業後將由日本學校直接頒發證書。據稱：報名者十分踴躍，現尚有少數名額，欲參加者可向香港麥當奴道一號或九龍窩打老道山文福道五號報名。

附圖為香港仔聯益工廠大廈

香港仔聯益工廠大廈 特價平售租賃歡迎

聯益工廠大廈位於香港仔工業中心區，面臨黃竹坑道及廣闊之新路，而政府計劃直通香港區之隧道亦將在附近。鄰近為廉租新區，易找工人。該大廈部份為業主自用，建築選料均甚為講究，外型更軒昂宏偉，管理完善，年期尚有一百五十年業權，並設有工業自用水箱，獨立電房，大廈各單位由三千至四千餘呎，每呎特價售五十餘元，一次過付款并有折扣，亦可代分期，將於八月初入伙。詳情可逕向詢問或索取說明書，洽購處聯益製品有限公司香港中環德成大廈九〇一室。

萬能達與徠卡 協議技術合作

【本報訊】日本萬能達相機公司，與德國徠賽公司，最近同時公佈兩廠之技術合作，其合作辦法之一，為雙方共同享受對方之專利註冊權益，高深技術之消息，與技術人員之交換。另一方面，則為出品之合作，包括雙方聯合運用出產之便利，使此兩大廠方，獲最大之產製便利。

查此種合作，將能使該兩大廠商已有之高水準更為提高，亦將會製成更多及更精良之產品，而使攝影界人士，得到更大之便利。惟彼等此次之合作，僅限於技術方面，至於各該廠本身之資金及管理，則并無影響。

聞此合約之簽訂，雙方均希望可在一九七三年內，公佈合作之成果，包括雙方合力剏製更新之攝影器材。

浸會學院 考試改期

【本報訊】香港浸會學院本年度學期考試，昨（十七日）上午之各科考試，因受豪雨影響，迫得宣佈改期，現據該學院梁栻勳主任宣稱：十七日上午八時三十分至十時三十分之各科考試，改於廿一日下午七時至九時舉行；十七日上午十時四十五分至十二時四十五分之各科考試，改於廿二日下午七時至九時舉行。梁氏又稱：十九日各科考試，即使天色不佳，亦決照常進行。

興建臨時天橋

窩打老道南行車輛 不准右轉入太子道

【本報訊】太子道將建築一條臨時行車天橋，現正進行地基工程，由明晨十時開始，由九龍塘駛出沿窩打老道行駛的車輛，暫時不准向右轉入太子道。

該處屆時將有改道標誌指示駕駛人士。為減少交通阻塞起見，駕駛人士應避免駛經該處。

交通處發言人宣稱，由本月十九日起，由慈雲山前往佐敦道碼頭的九巴第三號C線第一班車起，將不沿太子道行駛，而改經亞皆老街。至於由佐敦道碼頭開往慈雲山的巴士，仍然依照原日路線行駛。

建築臨時天橋的地基工程，需時約十個星期。安裝天橋鋼架的工程，則在八月尾進行。

在工程進行期間，行車路綫將陸續有所更改，其情形容後予以宣佈。

啟德機場裝設 上落乘客吊橋

【本報訊】啟德機場三停機坪，將裝設有蓋吊橋六座，以便搭客上落飛機，免受天雨侵襲。

該種特設的電動吊橋，可連接機場大廈二樓的乘客出境或地下的乘客入境處，以便乘客上落飛機。

此為啟德機場大廈改建計劃第一期工程中第四階段的一部份。啟德機場大廈改建計劃現正繼續分期發展中。

建橋工程預料將於明年秋初開始，分兩個階段完成，以配合機場大廈之改建工程。

上述工程將由工務司署電器機械工程處監督。

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十八日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、菲濟島、新幾內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、菲洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時

平郵（休息）

明日（十九日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件下午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時

平郵

日本、美國、北中南美洲、台灣 信件正午 包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時
包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

世界銷路最大的一種藥品 阿斯匹靈具奇異作用

它有止痛，消炎與退熱等功效，但醫藥界又指出，也有因服食過量而喪生。

格雷進入科羅拉多醫院時，年已六十多歲。他近兩年一直受眼疾所折磨。他經常發覺右眼出現無數「閃光」——像放煙花那樣的閃光。他還檢驗過多次短暫的「失明」現象，每次持續一分鐘左右。醫院的眼科專家在精密的檢查下，發現他的毛病，係因右眼微細血管裏，有細小血凝塊。他所感覺的「閃光」，是這些血凝塊在血管移動所造成。

醫生給格雷一些阿斯匹靈，着他每六小時服兩片。不久，他的毛病完全消失，像玩魔術那樣。

阿斯匹靈確是一種神奇的藥物，對治療多種疾病有極為驚人的療效。一位藥物專家曾經說過，假使醫生被放逐於荒島，並限帶五種藥物，相信有百分之九十九點九一定選擇亞斯匹靈為其中一部。

亞斯匹靈並非甚麼新發明，石器時代的人類已經懂得使用這種水楊酸製劑。羅馬人於二千五百年前已懂得使用楊柳樹皮治病，古希臘的醫師（號稱醫藥之父）希波克拉底，曾建議，利用柳樹葉減輕分娩時的痛楚。

美洲的拓荒者發現印第安人種喜用楊柳樹皮作藥物，直到今天，該地區的阿斯匹靈銷數，仍然不斷增加。密芝根州立大學藥學教授估計，在最近的一年間，美國人吞服阿斯匹靈藥四百億片，冠於各國。其次是英人，每年吞服四十億片。

阿斯匹靈的服法簡單，價廉宜，是全世界用途最廣的藥物之一。據估計，有逾百種藥物含有阿斯匹靈，包括治療頭痛、經痛、背痛甚至傷風。

醫學家之發明阿斯匹靈，可說是拜濫用奎寧（金雞納霜）之賜。由於奎寧能夠減輕瘧疾的熱度，人們誤以為這種藥物是退熱的，甚至將之用作止痛劑。但是，由於這是一種昂貴的藥物，化學家遂設法找尋一種較廉宜代用品。

一八五二年，可以止痛及退熱的水楊酸，首次在實驗室裏製造。一年後，英國一位名謝拉奇的化學家，利用簡單的化學物質炭、氫及氧製造阿斯匹靈。由於成本高，製作複雜，謝拉奇的方式很快便被人忘記。

一八九八年，德國拜爾公司一名化學師荷夫曼，希望製成一種水楊酸代用品，原因有二：他的公司希望製造一種功效較佳的退熱藥物，而他的患了風濕病的父親亦希望得到一種不會令他嘔吐的藥物。

荷夫曼於一八九九年發明了製造乙醯基柳酸的簡單而廉宜的方法，但他父親認為這個名稱太彆扭，不易牢記，荷夫曼幾經考慮，終於改為沿用至今的「阿斯匹靈」。

第一次世界大戰前，阿斯匹靈祇是粉劑，全用膠囊裝載。後來，由於安全及療效被証實，美國拜爾公司着手出產藥片。

迄今，阿斯匹靈已知的最大價值，係能令人驚異的止痛效能。一九六九年美國人購買亞斯匹靈類的止痛劑花了五億五千七百萬美元——其中一億零二百萬直接用於購買阿斯匹靈，另三億五千九百萬購買含有阿斯匹靈的合成藥物。阿斯匹靈的歷史雖然悠久，但醫藥界卻是最近才獲悉它能單獨針對引起痛楚的部位產生止痛作用。至於它怎麼會具有這種作用，迄今仍是一個謎。

美國一些醫生認為，阿斯匹靈對服藥病人所具有的止痛作用，比自鴉片中提出的結晶鹼更大。紐約大學醫學院藥物學教授千度博士說，它對接受多種手術的病人，具有極大的止痛作用。紐約市蒙薩菲奧醫院頭痛科主任菲里曼博士，主張以阿斯匹靈治療各種普通的頭痛。

除了具有止痛作用之外，這種藥亦有退熱的功用。

阿斯匹靈的第三種功用是消炎，特別是關節炎。甚至有人認為它可能具有防止小產及病嘔的功效。

阿斯匹靈雖然是安全的藥物，但假使大量服食，例如一天裡吞服卅片，將會做成危險。事實上，每年總會有許多兒童由於服食過量的阿斯匹靈而喪生。（譯）

二次大戰後驚人秘密之一 戴高樂險被秘密軍暗殺

由於英國當局發現簽發了一張問題護照，及通知法國特務，使兇手於事前已遭困難。

兩個星期後，他回到了比利時，取了定製的來福槍和子彈之後，他又向那偽造文件的人取得假文件。他對偽造文件的人說：「恭喜你，你做得很好，我想我還差你五十英鎊。」但在錢沒有交到對方的手裡時，忽然想起了一件事。他說：「朋友，我那張真的開車執照的封面呢？」

那偽造文件的人陰森地笑了笑說：「對於那張小紙頭，我們須得要談一談。事實上，為了安全起見，我已將它藏在銀行的保險箱裡。我希望你能再多拿一千鎊來贖回它」。

查格爾聽了這話開始大笑，伸手在那比利時人肩上拍了一下，說：「我的性命在你手裡，祇得遵命！」

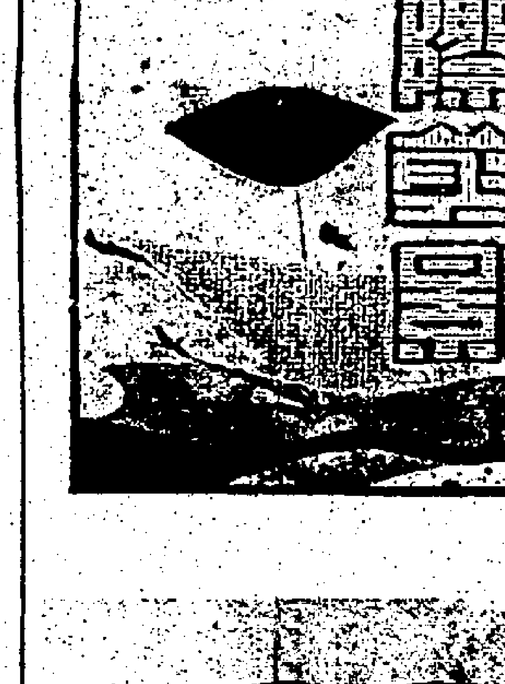
那比利時人還以為他在開玩笑，正在跟着笑的時候，突然覺得身底下私處給人重重撞了一下，痛得跪了下去。接着，查格爾又動手將它的頭頸扭斷。

事情順利結束。他在那攝影室周圍查看了一下，發現有一個大箱，就把那比利時人的屍體裝了進去。

接着，他從那攝影室走出，在一個旅館裡開了一個房間，又去外間買了些石膏與繃帶之類東西回來，花了兩個鐘頭，把一條腿綁成了跛腳，又把他的行李整理停當，把那金屬手杖與槍裝好，做從旅館走去，跳上了一輛的士，絕塵駛向機場。數分鐘後，他已在機場，跛着腳走上機，在義大利航空公司的櫃台前停了下來。他對那櫃台的女職員說：「杜甘定的機票有沒有準備好？」

不久查格爾用現款付了機票錢，通過了海關的檢查，踏上了飛機。在機到米蘭時，機上的女侍應生以為他是殘廢的人，小心地把他從機上扶下，送他到地下的一個關檢查處，由於他是沒有行李的，所以很快就得通過。通過後又走進一間廁所，化了十分鐘的時間，把腿上的石膏與紗布拆下。又把手杖裡的來福槍拆下，放進行李箱裡，乘沒有人注意的時候，從機場溜出，跳上了一輛的士，在一間豪華旅館，開了一個房間休息，沐浴與刮鬍子。

在這一段時期中，法國的秘密警察捉到了一個替秘密軍叢亭上校工作的人，名叫辛爾斯基，供出了秘密軍僱用查格爾的事情。同時，警方也在其它地方獲得暗示，有人要行刺戴高樂，因此展開了一個國際性追緝疑兇工作。



查格爾休息了一晚後，去一間汽車行租了一輛汽車，據好了租車單後，他向車行裡的人說，他要去法國與義大利作一次短期旅行。後來，他在米蘭租了一間私人平房，在那車房裡，把他那根裡邊藏有來福槍的金屬手杖用鐵絲包好了，用銲鐵銲住在車底下的輪線上。

他的車子在進入法國邊界時曾受到簡單的搜查，他所做的手腳沒有被發現，並神色自若地揮手離開了法國海關的檢查站，把車子開往坎城。在坎城打了一個電話給秘密軍。接電話的秘密軍特務在電話中告訴他：「政府方面來已在追捕一個刺客。」查格爾很注意這件事，但決定事情仍要照原來計劃進行。

由於離開刺戴高樂的時期是有數星期之久，因此查格爾決定找一個豪華的旅館休息一下。在他所住的豪華旅館裡，他遇到了一個名叫莎朗尼的女子，年紀雖比他大些，但徐娘半老，風韻猶存。

莎朗尼是一個情場老手，對這個英國人未必有胃口。但在某晚，查爾對她說了「皎潔的明月，最能挑起人們愛的火焰」這句話之後，贏得了她的青睞。

倫敦的警方，檢查了最近所簽發的數千護照中，發現有一張發給杜甘的護照本人已死了很多年，他們認為，那或許就是法國方面要找的人，因此把這件事立刻通知了法國的情報處。法國的情報處接到這個消息後，立刻查出杜甘業已越過了義法邊界而進入了法國。在集中地調查了所有旅館後，發現查格爾已經逃之夭夭。

查格爾在發現了這件事後，知道他的假名被發現之後，法國的政府勢必會追緝他所租那輛汽車。因此，他把他那輛汽車駛到了一個森林裡去，找一個隱僻所在，把自己的衣服脫了，祇剩一件汗衫，努力將他所用那輛汽車漆成深藍色。雖然漆得並不像車行裡那麼好，但在茫茫的夜色中是可以混得過去的。同時，他把車牌號碼也改了其它號碼。

事情做好後，他把車子開向達愛村。在達愛村的廣場上，他曾被一個交通警喝停，但沒有出甚麼事。不過他聽見了警方所派的車隊，正開向他的來路而去。知道他們是去搜索他的那輛汽車的，因此，在那警察放他走後，他急忙將車開向另一方向，而將那車子拋在一個叢林裡。

（中）

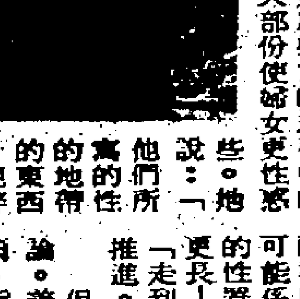
向達爾文挑戰 女作家摩根說猩猩曾在海洋

達爾文是一個男性英雄主義者，現代進化論是猜測的和色情的，並把女人看作男人的衛星。那是作家愛蓮摩根的意見。有豐富的幻想力和健康的女性英雄主義，她發展了一個理論，比她所譴責的更屬投機的和色情的。女作家摩根，在「女性的祖先」一書中說，許多目前人類的體格和品性的特徵，係在猩猩進化成人之前，在河灘和深至頸部的水消磨時間的時期發展的。她說，由雌性領導，猩猩放棄逐漸消滅的樹林，發現在開朗的平原的生活太多威脅，因而走向海岸，在那裏住了一千萬年，然後恢復陸上生活方法。

愛蓮摩根的科學知識比不上達爾文。住在威爾斯的阿斯山，一個五十一歲的她有三個孩子的母親，她獲牛津大學英文系學士學位，她的科學知識是從書卷得來的。她受到兩個人的特別感召。第一個是業餘人種學家羅拔阿爾德利，先敢但幻想力強的劇作家，他的意見是她現在反對的。第二個是牛津大學動物學家哈爾地爵士，他於十三年前想出了一種非性的水族進化。

人類的祖先逃至海洋是無可避免的。摩根說，當「炎酷的熱浪開始燒焦非洲」，殺死樹木及曝乾所有食物。這時候，女的比男的要應付更難的事情。「她有一個食慾的和散漫的配偶，他沒有尖利的齒牙以打走敵人。她受到一個嬰孩的牽累。」當被一些吃人的貓追逐，她「發現沒有樹木可以爬上去躲避」。她「不喜歡弄濕雙腳」，但「當你的家鄉變成了一個火獄，海是一個好去處。」

摩根說，進化成人前的雌猩之開始用兩隻腳而不是用四隻腳涉水，以使她的頭部高出水面。就在海裏，她——不是雄性的，有些理論家也是這樣說的——變成第一個使用輔助工具的。淺裏雌性有短劍般的牙齒可以咬開貝殼，她拿起一塊石頭來敲破貝殼。「她再試這方法，它便大部靈。因此，她變成一個工具使用者，而雄的看着和摹仿她。」

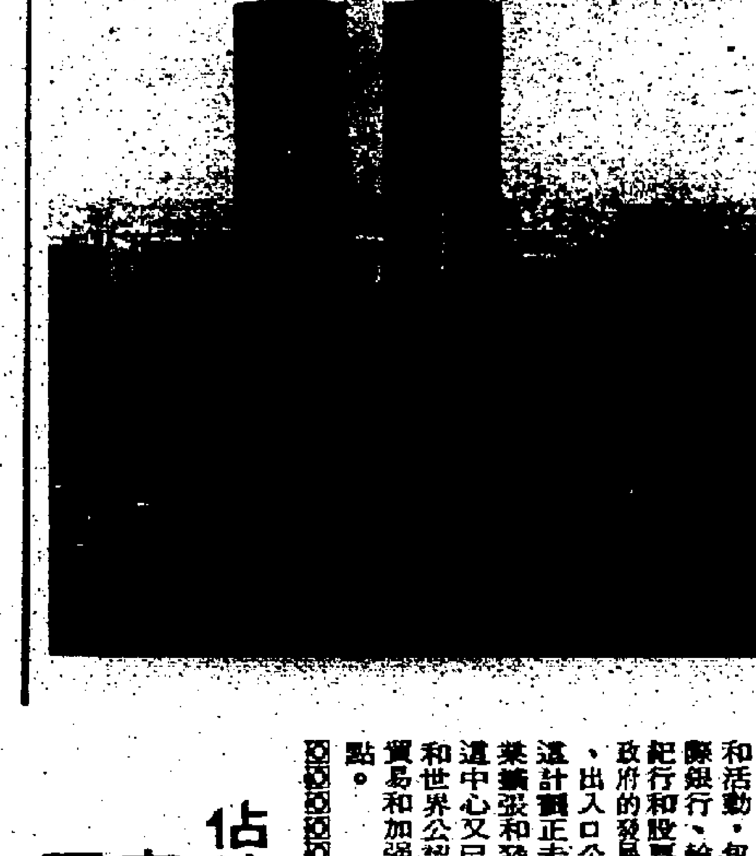


摩根特別駁斥男作家所說的：婦女在猩猩轉變成婦女的過程中的生理的變化，大部份使婦女更性感些。她說：「他們所寫的性的地帶的東西，純粹為作用而發展的。」在海岸，一塊水淹的滑石是坐得舒服的。在水裏，身上的毛是一種累贅的東西，因而許多地方的毛失除了。但母親頭上的髮是要利便嬰孩抓着的。「如果頭髮浮在水面約一哩長，他於需要休息時，不須游那麼遠。」嬰孩的需要使婦女有大乳，因為嬰孩容易握摔，像啤奶瓶般。

摩根討論一些使業餘及職業人種學家最感覺興趣的問題：為甚麼人類要採取面對面的性愛姿勢？為甚麼人類男人發展了比其它靈長類動物為大的性器官？在這兩個案，她說：決定性的因素是方便而不是快樂。雖然一隻雌猩猩的性器官容易從後邊插進去，人類的器官已移向前，而且深藏在身體裏，「可能係要防禦鹹水和粗砂。」男人的性器官為了同樣的理由而「變得更長——以使它能夠進入」，男人「走到前面來，因為他不能從後邊推進。」

但科學家們很容易推翻他的理論。美國自然歷史博物館的迪特沙爾，指出河豚的身體從未發生變化以適應游泳及在水底「呼吸」。事實上，駁斥哈爾地的理論，科學家們指出，有許多證據可以證明，人在過去一千五百萬年左右一直住在陸上。此外，迪特沙爾指出，沒有證據證明雄性猩猩有長而大的犬牙，而雌性的沒有。

不過，「婦女的祖先」已成功地使它成為「本月的書會」六月所選擇的另一本大小說。



世界最高大的大樓 貿易中心已建至頂層

幾乎有二百間世界貿易機構業已在紐約的世界貿易中心進行它們的國際性商業。這個貿易中心的兩座一百一十層高建築物，目前成為世界最高的大樓。這座一千三百五十呎高貿易中心位於紐約市，使曼克頓區多添新的氣象。由六座大樓構成的世界貿易中心複合體，為紐約海港局的大計。

整個中心，於一九七四年初完成。但在完成前，建成的部份將開始使用。目前，在場中心已展開世界貿易服務和活動，包括貨運、國際銀行、輪船公司、經紀行和股票行、外國政府的發展貿易辦事處、出入口公司，因此，這計劃正走向國際性商業擴張和發展的目的。這中心又已迅速被美國和世界公認為方便世界貿易和加強其效率的焦點。

每天將有五萬人在這個中心工作。有八萬商人和訪客進入此中心。他們從事世界貿易，包括處理世界貿易研究所和世界貿易資料中心。

世界貿易研究所為該中心的教育性組織，於一九七一年開始工作。這個貿易研究所給予世界各國商人以會晤的地方，開發市場，討論共同問題，和發展能導致擴張世界貿易的概念、技術和程序。

整計劃的最重要分子為世界貿易資料中心界所有類型的貿易資料，其對世界貿易市場，週期性的機會，供應史無前例的準確和時間性資料。

為了使這個資料中心發揮最大效能，和供應世界貿易中心人士最精巧的通訊系統，海港局現正與各大公司密切合作，發展一個先進的通訊系統。這完整的系統包括電話、電腦、縮影菲林和電視技術。

當然，整個中心都是空氣調節，除了貿易機構外，還有一流的商店和餐廳，可容二千輛汽車的停車場，和位於北座頂層的世界貿易俱樂部。

至目前為止，中心的六座建築物已有四座接近完成。（家弘）

增強海空警戒能力 驅逐艦配備直升機

新型直升機不特能偵察海底潛艇，而且能阻截敵方的飛彈。

美國海軍的驅逐艦，已着手配備直升機，能日夜出動，不受天氣影響，對付潛艇和船上發射的飛彈的襲擊。

這一工作由去年開始，在美國革新海軍力量的七十年代中，預定要繼續進行。它的正式名稱是「輕空中多目標系統」。

這一系統中的直升機，從驅逐艦的機庫中出發，遠飛到海上去偵察及攻擊任何敵方潛艇，或者阻遏任何攻擊母船及母船保護下的艦隻的飛彈。

假使直升機不能防阻這種攻擊，就立即警告母船，使它及時採取摧毀敵方船上發射的飛彈的措施。

將來，直升機航程擴展後，還要擔任提早警告敵機來襲的工作。

因此，「輕空中多目標系統」的直升機，要裝配各種高級偵察及通訊設備，還要有相當的武器。設備中有一種「測聲浮標」，從盤旋中的直升機投落，或者使入海洋之中，在測錄該區中敵方潛艇的音響，收回到直升機中。另有一種可以回收的磁性異常測錄器，可以鑒定特定目標的型式。有探索雷達系統以偵察天邊的敵機，及海面上敵方活動情形。另有導航雷達，使直升機在惡劣的天氣及黑夜中，仍能安全返回艦上。

直升機通過所謂數據聯系通訊系統，在它距驅逐艦八十公里航程限度之內，將雷達及測聲所得脈冲「送回」母船驅逐艦，由電腦分析處理。

它的武器，有反潛艇作戰所用的馬克四十四及四十六魚雷，摧毀或擾亂飛行中的敵方飛彈用的各種電子反擊設備和伴誘裝置。

目前計劃，以「卡曼一二五」及「海精SH二D」直升機調到驅逐艦和輕驅逐艦上去，在地中海區的第六艦隊及太平洋區的第七艦隊中應用。今年預定另有十架轉入艦隊。

海軍及航空工業研究人員們業已在研究長期計劃，旨在增加直升機的各種性能。

今後，美國海軍多數新的（建造中的）艦隻，將有其空中力量，以補航空母艦之不足。

這意思說，目前美國建造中的七艘新驅逐艦，及同類此級的二十三艘其它驅逐艦，以及海軍計劃在一九七九年建造的五十艘新型導彈巡弋驅逐艦，最後都要裝配這種直升飛機。

美國海軍方面負責這一工作的考克斯海軍少將說，直升機從小面積的船面上起飛擔任警戒及進攻任務，並不是美國所創始的見解。英、法、加、義、巴西及智利的海軍，在不同程度上採用這一概念，已有多年。

考克斯海軍少將說，經常改進的技術，不斷被採用於這一系統之中，但是這一新的，美國加強海上防禦力量的計劃，主要是根據此等國家的經驗所吸收的經驗。

佔地廣達五十英畝 密爾瓦基雜架攤市場包羅萬有

加州的什架攤市場，每月舉行一日，顧客每位要付入場券五毛。

美國的傳統的雜架攤是後院的事件，顧客們到那裏去購買一個鄰人要拋棄的東西——由生鏽的批馬鈴薯皮小刀以至電冰箱——價錢低到微不足道。不過，在過去幾年來，雜架攤的生意增加太大，非一個家庭的車房所能容納；他們移至農田、露天劇場、會議堂以及甚至巴沙登納的著名的「玫瑰碗」。與那祇售家庭廢物的鄰人市場不同，雜架攤已是職業商人出賣舊貨的出路。

最大的雜架攤市場是「七哩市場」，在米爾瓦基附近的農田約五十英畝的地方。這市場吸引了售貨商多至一千人（他們每人要付登記費美元三元），以及十萬到這裏找尋廉價的熨斗、洗衣肥皂、農業工具和烘燒器皿等的顧客。組織這個市場而現在全部時間管理它的尼爾斯懷遜，曾經有人到他的辦事處找尋一個氧氣面具：「我利用擴音系統宣佈這事，十分鐘內，有人把它送進來。」

加州有最奇偉的雜架攤市場，最著名的是「玫瑰碗」，到那裏找尋廉價東西的人可以比擬足球場的觀眾。每月的第二個星期日，約三萬五千名顧客在「玫瑰碗」門外排長龍，付給五角入場券，進去雜拒雜天，搶購他們所喜歡的廉價東西。在這市場內，有幾百小販在圓形的五十呎濶的行人路上擺賣貨品。他們租賃攤位，價錢不同，有美元五元的，十元的和十五元的，視地點而定，以售賣衣物、古玩以及各種舊東西。供顧客們選購的，有售一元的鈕子，售三十五元的世界大戰的有刺鐵絲網，以及售五元的一九二零年代的無線電收音機。最熱門貨是舊藍褲子。

在「玫瑰碗」做生意的商人，有百分之六十在其他地方開設了商店而利用這市場來推銷舊貨。一個服裝設計師法蘭西斯，比科爾，在那裏推銷大貨的比堅尼，祇售六元：如果不是次貨，在馬格連或許售賣二十五元。她解釋說：「我們在這裏可以低過批發價，或祇收回成本售賣它們，而不須留至明年出售。」在去月以前，在一間學校食品部任助理員的基特柯頓在這裏搜購各種器皿。她與她丈夫搜購及出售玻璃器，一天之內賺二百元。

除了廉價和免稅——多數州對這種舊東西貿實不征稅——之外，這超級市場型的現代雜架攤市場，和那些較小的雜架攤有一種古老的鄉村市集的樂趣。貨物種類也增加。廣州的一個家庭主婦以五十元的代價買了一個三歲的奇異牌電冰箱，非常滿意。她並買了一副賈摩爾洗衣機，馬達是新的，售價祇四十元；以及一副三匹馬力的刈草機，售價三十元。她解釋說：「我曾買過了一輛值售七十五元的芝蘭運輸汽車。」

政府獎券開彩 頭獎四八七三〇六 彩金卅三萬元

【本報訊】第四十八期政府獎券已於昨晨十時在大會堂劇院攪珠開獎。頭獎號碼爲四八七三〇六，獎金爲三十三萬三千元。

麗的電視名藝員鄧碧雲、南紅、鄭君綿及胡楓担任攪珠，當時雖天雨不止，但到場參觀開獎者仍不少。

政府獎券管理委員會委員多人到場協助開獎，計主席吳樹熾、委員周啓賢、梁文建、羅耀兆、白利仁、秘書柯惠明等。

攪珠開獎後，保良局女童盛燕萍及伍于英向麗的電視藝員獻花。

其他中獎號碼計二獎五個，每個獎金爲二萬二千二百元，三獎五十個，每個獎金爲三千三百三十元。（中獎號碼另錄）

特別獎（安慰獎）五五五個，每個獎金爲一百元，中獎號碼爲八三〇號。

本期獎券共售出五十五萬五千張。

二獎

0238182 0076128 0301308 0429382 0411138

三獎

0503044	0466601	0286941	0325353
0239172	0541794	0227991	0504968
0371780	0008715	0449371	0138936
0055206	0365882	0455078	0002789
0222023	0491508	0016876	0522815
0104728	0506581	0418149	0402080
0326124	0372423	0067193	0207513
0135285	0370179	0547488	0341585
0299423	0294930	0536052	0349298
0501854	0423670	0388130	0516359
0006603	0039252	0202070	0551808
0376788	0546941	0315078	0424176
0545875	0155654		

安慰獎 830

本年度第二次政府獎券昨晨在大會堂攪珠開獎，由四位電視藝員主持。圖左起：鄧碧雲、鄭君綿、南紅、胡楓。（本報記者李志廣攝）

保良局總理聯會 昨舉行夏季聯歡 主席陳景福報告校務

保良局總理聯歡宴會，主席總理與副民政司李福逑合照。

【本報訊】保良局總理聯誼會夏季聯歡叙會，昨晚在京賓酒樓三樓舉行，并邀請副民政司李福逑伉儷爲嘉賓。該局主席陳景福，副主席李碩棠、龐輝、鄭棣西、吳伯齡、臧呂季玉、總理何耀棟、黃吳麗英、吳爾超、林少華、黃張珍妮、吳海霖、馬松深、梁資浦、王中秋、黃秀貞等均爲兼任該會董事，主持會務，昨提前到達殷勤欵待，席間由陳景福主席，報告會務，并推選本年度核數師，隨即開席，互相舉杯暢飲，氣氛至爲融洽，直至夜後，始盡歡而散。

總理聯誼會主席陳景福致詞，報告所屬各校情形，據稱：現在柴灣第一小學、田灣甲辰小學、及秀茂坪丁未小學，均已招足班額，如常辦理，學生成績亦已大有進步。至於慈雲山第四小學，去年因下午校須借出課室十二間與第一中學先行招生開課，故下午校未能招足廿四班，本年秋季，即可招足。

至於第一中學，已由第四小學遷回本校上課，現有學生十二班，共四百八十人，今年秋季招生四班，將共達六百四十人，關於開幕典禮，已請教育司代爲致請督憲麥理浩爵士主禮，俟督憲示覆，始能確定日期舉行。

昨夕參加聚餐之該局永遠總理、歷屆主席、總理計有馮秉芬、唐寶南、趙聿修、李方穎、林文傑、高卓雄、李俊農、許岐伯、龐鼎元、馬錦明、關如彭、潘兆霖、陳超常、方潤華、陳普芬、許進三、黃棣、林勇仁、梁王培芳、麥遂初、周頌延、黃燕清、陳仲池、利樹源、馬道生、何智煌、簡燦南、蔡章閣、李頌清、陳漢、戴天福、李茂機、周有、張華、楊樣芬、黃仲安、黃桂、朱朝欽、陳維信、羅天携、雪達雲、黃頌民、趙樹勳、鄭國理、何郭佩珍、黃炎槐、黃石華、陳錫苑、方東來、梁紹榮、吳文政、方漢華、賀錦平、陳經緯、曾松、陳典、陳卓平、黃卓文、林樹錚、謝柱祥、汝海、黎時煖、陳錦臺、趙顧、劉世明、姚剛、鄭亮夠、譚榮芬、李耀中、周君彪、龐熙、李文佩霞、曾紹棠、朱金瑞秋、梁振邦、王華生、林世深、周炳榮、許周美閣、楊少初、王振賢、李吳若華、黃宏光、李業耀珍、周屯玉珍、陳鍾明輝、李莊月明、陳林雪霞、張高稚清、陳良綱、楊倪國聰、王陳黃美、姚蓮生、詹誠、戴立平、汪譚涵棻、陳黃秀珍、徐卓球、鍾白彩華、丁王云心、嚴偉成、鄭慶飛、劉易宥等優儷百餘人。

九巴行車路綫 一讀者提兩點意見

讀者意見

工商日報編輯先生台鑒：茲有意見一則，懇請不惜一角，賜予刊登，至以爲感！近數月來，有些人士，在貴報登載對九巴服務，毀譽參半，我是每日按時上工返家的人，平心而論：㈠觀塘裕民坊至旺角綫，增特別車後，比從前改善得多，但有時仍不夠理想，在上下班時，並未依照該公司牌示：每十分開一班，有時候至二、三十分鐘仍無車來，不知何故？㈡彩虹村有九號車經旺角，彩虹和啓石相隔一步之遙，啓石竟增九號A同行一綫，爲何藍田、油塘、高超等處，人口比啓石多幾倍，至旺角區工作的人亦復不少，竟無一綫，直通旺角，是何道理？

以上兩點，請九巴公司在貴報予以答復！其實服務未能做到完善，（最好客不留站），有誰願意每月多化數十元去搭小巴呢？專此敬叩撰安

平心 以五月八日

×　×　×

重懲不法之徒 加强警方力量

編輯先生：

回想一九六七年的暴亂，使到市民每天都提心吊膽。那些好事份子，每天都打擾市民的平靜，當時被炸彈炸死的人不少，而忠肝義膽的人，如林彬先生，以及無知的小孩，都死在那些不法之徒的手裏。如斯的壞人，我們誓死不能容。幸而得到警方人員的努力，才把那次暴亂鎮壓下來，再次把不靜的生活帶回給廣大的市民。

但可惜的是：香港現時的社會，又在一天比一天惡劣，雖然再不是被好事份子所打擾，而每年的罪案都有增加。就以謀殺案而言，每年都有近百宗，這個數字眞使我們驚訝；而青少年的犯罪，往往佔其大多數，甚至那些十三四歲的「黃毛小子」，都有膽量去打刧金舖或搶東西。

無論黑吃黑或非法之打鬥，往往都有被殺的人，而那些人往往被棄置於山邊叢林；如最近深水灣建築地盤附近山邊叢林發現的棄屍，便是一個好好的證明。爲甚麼會有黑吃黑或非法之打鬥發生呢？這個問題，我們眞是很難去解答它。但它一定會藏着特殊的原因，其原因大多數爲分贓不勻或兩派不和而形成，這些事件是否和治安機關無關，又是一個謎。

要而言之，香港的治安確走下坡了！我們很希望香港政府能嚴重處罪不法之徒，更應加强警方人員的力量，尤其建立警方人員的紀律，務使它能再次建立起新的士氣，掃蕩惡勢力，把害處減少，從處發揚，方是正確的辦法。

讀者 胡霞上

電話報案 明日開始實施

民政司陸鼎堂，昨日曾兩度視察石硤尾及大角咀區。並在石硤尾新區第七座明興士多與該主東何明傾談。在訪問中，曾先後到過李鄭屋村游泳池及大角咀碼頭等多處。

【本報訊】爲使市民報案方便起見，由明（十九）日起，警方將實行一項新報案方法，各項投訴及報案可用電話進行。

警方發言人昨日籲請市民利用此項新報案方法，用電話向地區控制室或警署報案。

如果報案人能提供足夠資料，使辦理案件之警方人員能展開調查者，報案人不須要如往時親自前往警署報案。

但是，市民要知道，此項新報案方法祇適宜於並非嚴重之案件或投訴。至於嚴重案件，報案人則需要前往警署或其他方便地點會見警方人員。

新報案方法之施行，目的是使市民能向警方報案或投訴某些事件，而該等事件並不須要警方立即到場調查者。市民報案當可感覺方便及容易。

發言人强調說：此項新報案方法，並非代替撥電九九九之報案方法，如有緊急事件發生，市民應撥電九九九向警方請求急速援助。

四個地區控制室的電話號碼如下：

港島
H227623
H234011
內線220

九龍
K803698
K800331
內線571

新界
NT98472
NT902661
NT902662

水警
K688770
K800331
內線559

港台空中論壇續討論 海底隧道收費 多數認爲太貴可能影响生意

【本報訊】香港電台中文台「空中論壇」星期六邀請有關人士出席討論「海底隧道收費辦法」，參加發表意見的人士中，隧道公司董事梁漢華首謂由於選歐辦法有規定，如超過十年始能還本，會使外商對投資本港失去信心，交通處副處長白端良亦首表示主要是疏導交通，並認爲巴士載客多，盼能獲優待酌減，則對疏導交通有助。中巴公共關係主任陸憲生指出，隧道專利批准時，該公司所宣佈之收費辦法並不如目前所訂之昂。九巴代表區志賢則認爲如能對巴士收費減低，巴士便可對乘客有較廉價之服務，小巴商會主席彭均强則表示小巴方面難於負担，相信沒有小巴會行走，香港汽車協會委員紀有容則盼公司能對長期客優待。

昨（十七）晚港台「空中論壇」的邀請上述有關人士出席繼續發表意見，紀有容認爲將來汽車渡海雖然係可以使用隧道或搭渡海輪，但如果隧道收費比渡海輪高，他相信一般車主除非必需趕時間，否則，一定情願搭渡海輪，同時亦一定會抱着試一次的心先去走趟隧道，紀氏謂，如他是隧道之東主，將會寧少收費用，亦決不願失去客仔。

白瑞良謂，關於隧道開放六個月後將會檢討的問題，他不知會是否要檢討收費，因檢討之主要目的，是要知道隧道能否疏導港九交通，假如收費即使平到車輛大擺長龍，亦屬失去眞正之意義。

陸憲生再表明巴士立場，乃係爲市民服務之廉價交通具，巴士有定期班次，即使有客亦要按時開出，渠認爲隧道收費多少，見仁見智，各有打算，渠不便批評，惟渠提請注意一點者，就是如能給予巴士優待，事實即是對一般市民優待。

區志賢則認爲目前所訂定之收費辦法，既已由政府批准，吾人當不能不接受，但正如陸氏所指出，收費多寡直接影响市民負担，巴士公司一定要加上隧道費及本身之經營費用，才能決定對乘客收費，因此，渠本人推想，將來港九直通巴士各綫之收費，相信不會少於每客一元。

彭均强謂如隧道能稍稍減低收費，將會有更多車輛使用隧道，而隧道公司之收入亦將會轉多，還本亦會更快。

梁漢華表示渠本人並非直接參與決定收費辦法者，故對各位所提供之意見，會留待公司方面有關董事檢討，他補充意見謂，關於還本問題所說的十年，並未計本息在內，如連利息則要十六七年始能還本，其次是專利權規定，隧道公司祇擁有經營隧道之所有權三十年，卅年後，全條隧道便需無條件歸還政府，故此，在商言商，一定要打算到在此三十年內之權益。

中雍廣告公司 擴展業務遷址

規模宏大，歷史悠久的中雍廣告公司，由於業務不斷擴展，於本月十七日遷往比原址擴大三倍的東區英皇道一三三五號新址，以適應提供更佳服務的需求。

中雍廣告公司爲本港時下最具規模，及發展最速的華資廣告公司，每年營業額超過一千萬元。由於該公司服務與製作，均臻國際水準，故不少外國及本港大機構，均委託該公司爲廣告代理。

該公司係由姚玉棣獨資經營，姚氏服務廣告界凡廿餘載，經驗豐富。歷年担任商會主持的各級廣告訓練班，造就不少廣告人材。

大會堂十週年紀念 音樂會門券暢銷 部份在票房發售

【本報訊】市政局爲紀念大會堂落成十週年，於本年七月間在大會堂舉行名爲一九七二年香港藝術節的一連串文化活動及郵寄購票法等。據稱：連日來郵寄購票者踴躍，有數場音樂及戲劇等，俱已滿座，郵寄購票辦法，亦已於十四截止，現祇餘部份門券，仍在大會堂票房公開發售，市民可徑往該處購取。

大會堂於一九六二年三月，由前任港督柏立基爵士主持開幕。自開放以來，總共舉行過數百次展覽，過千次表演，並有超過數百萬讀者從大會堂之公立圖書館借出，可以說，在它存在整個期間內，大會堂一直就在舉行一個持續之藝術節。不過際此十週歲期間，集合本港優秀的藝術家來舉行一連串文化活動，使更多市民對大會堂有所認識，實在是最有意義的事，如市民對這次藝術節中所舉辦三十六場藝術表演的熱烈反應，便是一個好例子。

協天成行首創舉辦 非紙張印刷展覽 及技術講習示範

協天成行舉辦絲網印刷機展，日本權威來港作講習示範。圖爲在啓德機場接機時所攝。左起：彭文達、清水夫人、竹內工場長、清水久吾教授，協天成東主陳耀文及其第四公子陳梓林，及第二公子陳梓培夫婦。

【本報訊】本港專營印刷機械、器材、油墨、殷商協天成行，具有三十餘年之悠久歷史，其代理廠商計有：英國運時通油墨製造廠：日本大阪印刷油墨製造廠：藤原活版全自動印刷機製造廠：野手活版全自動印刷機製造廠：島大商標印製機製造廠：西德利渠全號碼機及電腦用號碼機製造廠。據稱：以上各品種均馳名寰宇。至其屬下機構則有：德和隆製造廠、信成隆行等，均爲陳耀文氏所創辦，陳君今春曾親赴東瀛作業務視察，並邀請絲網印刷機名廠「日本文化精工株式會社」社長清水久吾教授來港作製品展覽及技術講習示範表演。據稱：此次舉行之非紙張印刷展覽，實爲首次。堪稱港九出品廠家佳訊。至其節目內容，預定於本月十九日及二十日先行展覽該廠機製品，復於廿一日及廿二日作技術演講，經於日前發出請柬，邀請印刷界同業先進屆時前往該公司陳列室（洛克道二五〇號地下）參觀指導，俾作廣泛介紹，而達到促進文化交流之崇高使命。

芝麻灣兩青年犯 暴風雨中逃脫 被捕獲判加刑

【本報訊】芝麻灣監獄兩名囚犯，前日乘天氣惡劣，趁機逃走。兩人稍後被捉獲，並被控越獄罪，昨于中央法庭承認控罪，法官黃桂洲判兩被告各加刑六個月。

被告㈠莊偉明，十八歲，㈡許世池，廿歲。首被告于五月五日因劫案及行劫罪，被判囚三十二個月，次被告于四月廿二日，因犯行劫罪而判囚卅個月，兩人分別在芝麻灣監獄服刑。本月十六日（即前日）凌晨四時十分，兩人在二樓監房窗口跳下逃走，適被巡邏獄警見到，即大聲呼喝，即尾追捕，但結果找不着逃犯，其後將事報警，同日晚上八時四十五分，梅窩警署一隊警員在公路截停一輛小巴，在車上捕獲首被告，十分鐘後，又拘獲次被告。

牛奶公司董事長 柯倫赴美國渡假

本港牛奶公司集團董事長柯倫夫婦，昨由港飛關島渡假，並考察飲食業近況，稍後時間，柯倫夫婦將前往美國、加拿大渡假，與有關公司商討業務聯繫，交換兩地工商業情況資料，約六週後返港。圖爲柯倫近照。

中醫中藥展覽 針灸療法示範 展期尚餘今日一天

【本報訊】連日天氣風雨交加，但在大會堂低座展出的中醫中藥展覽會，仍吸引不少中外人士參觀。展出種類繁多，而且大部份與日常生活有關，同時駐場講解員對於種種中醫學原理或藥物療效，均加以詳細解說，又有幻燈片及電影介紹針灸儀器的應用方法，各類藥片加工過程等等，使觀衆耳目一新，許多中外人士并携帶筆記簿，記錄各項醫藥資料。

在藥材參茸方面展出不少奇高貴藥物，「藥苑奇葩」的專欄介紹，吸引很多觀衆駐足觀看。

實地示範的針灸療法，有來串病人在床上施行針灸示範，觀衆圍觀水洩不通。

大會特刊之內容豐富，有常用中藥的性味與效用，良方輯錄，及疾病發生如何辨別及護理等；及各大中醫師執筆之論文，均甚爲實用，觀衆均每人一冊在手。

在大會堂低座展出已屆四天，今日最後一天，由上午十時至下午七時，機會難逢，各界人士參觀請早。

據中藥聯商會理事長張錦濤透露：昨天接獲美國羅省來函稱：「對此次中醫中藥展覽消息，當地醫藥界人士甚感興趣，但因時間不合，未能派出代表團來港參觀，至引爲憾，希望大會能發動將展覽內容寄美展出，將中醫中藥給世人認識和了解，實具重大意義。」

芝加哥樂隊 抵港作遨遊

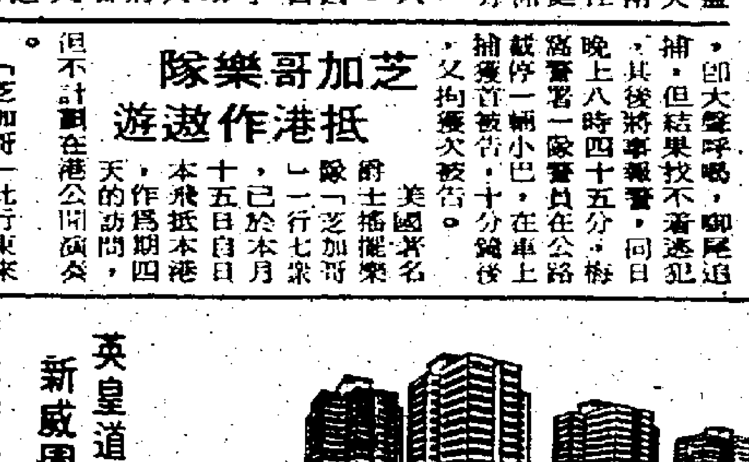
芝加哥搖擺樂隊抵港，與歡迎者合照

美國著名爵士搖擺樂隊「芝加哥」一行七衆，已於本月十五日自日本飛抵本港，作爲期四天的訪問，但不計劃在港公開演奏。

「芝加哥」此行東來，目的是往日本及澳洲獻技，但留港期內，祇在其唱片出版商CBS的本港代理SONY福原電業有限公司安排下，遊覽本港名勝。訪港團員，包括彼得．施泰、羅拔．林、基夫．里、盧富寧、利．占士、賓高、華特、巴雅西達及丹尼爾．沙羅芬。所玩樂器，計爲結他、鍵盤、喇叭、木笛及鼓等；因此，他們能把搖擺樂揉合爵士樂，而創造出獨特的風格，一新樂迷的耳目。

七位團員中，六位是生長及受教育於美國芝加哥。但他們都熱愛音樂，結果在芝加哥大學進修音樂的時候，因志同道合而組成「芝加哥」樂隊，而且，年來合作不間，聲譽日隆。

英皇道高級住宅 新威園開始預售



圖爲英皇道新威園

新鴻基企業有限公司及合和置業有限公司聯合投資在英皇道九百八十九號興建豪華住宅六座，定名爲新威園，該地盤面積七萬尺，地下向英皇道爲旺盛舖位，底層至三樓用作停車場，四樓闢作花園及兒童遊樂場，五樓以上爲住宅，建築地佔三份一，每伙三面或四面單邊，無長走廊之弊。每層六伙，樓高廿三層，每單位六百餘尺至七百尺，三房兩廳，向南望海，地下大堂入口闊達三十餘尺，四週鑲雲石，寬敞豪華，該地盤向英皇道，交通極爲方便。屋內便房間格，柚木地板，浴室顏色浴缸，煤氣電視齊全，外牆正面鑲砌顏色紙皮石，去僞美觀，九九九年地期。即日始預售，特價優待，每單位由七萬餘元起，每尺祇售一百三十元，地盤建有現成單位示範，連日參觀訂購者甚衆。

狂風暴雨中 難胞續逃港

【本報訊】雖然連日滂沱大雨，但並阻擋不了大陸難民的逃亡。日來已有十一名青年男女，分水陸兩路，逃抵香港邊界，被警方人員截獲扣留查訊。

被拘的十一名逃亡者，包括十名青年男子及一名十四歲女子，其中九男一女是結隊冒着驚濤駭浪，由水路游至港境大鵬灣登岸，於前晚被警方人員截獲。而另一名男子，是較早時，單獨爬山越過邊界進入港境，也被警方人員截獲。

據稱：他們是乘着連日大雨，共區邊境守衛疏於防範的時候，便冒着風雨逃亡，幾經艱險，才逃抵香港的。

被拘捕的十一名逃港難胞，事後已被解返元朗警署查訊。

夥劫情侶 青年入獄九月

【本報訊】一名青年在石籬貝水塘附近向情侶行劫現欵一百五十元，昨於北九龍裁判署提控，被告認罪，法官判被告入獄九個月。

被告黎厚成，十九歲，住葵涌梨木道。被告有四次案底，其中一次亦爲打刧。

據案情透露：六月一日，姓付事主與女友在石梨貝水塘附近散步時，被告與一名在逃者突然出現，從後向事主推頸强刧，掠去現金一百五十元，是時適遇一名外籍男子經過，聽聞事主呼叫，乃協助追捕刧匪，結果祇追獲被告，但刧欵已被在逃者帶走。

成歡迎垂詢假日照常。

暗瘡有救星！

暗瘡一向是被認爲是青春期不可避免的難題，可是，在現代醫學的不斷探討之下，終於發現了一種化學成份「漂白性甲氧化（PEROXIDE）」具有治療暗瘡的決定性功效，據美國權威雜誌發表：這種化學成份經兩位美國皮膚專家，對一百卅八個暗瘡患者作歷時四星期之實驗，其成功率達百分之九十五，這實在是一種驚人的成就，爲千千萬萬的暗瘡患者解除困擾了。目前專家已將該化學成份製成產品，命名如「愛美膚」（PERSADOX）能使面上的暗瘡加速乾枯凋謝，自動脫落，更令感染部位之皮膚恢復光潔平滑，消除眞迹，早晚只須搽用一次，經濟方便。本港現在各藥房均有出售，如要索取免費樣品及說明書，請函香港郵箱第五六七號，寫明姓名住址，以便回郵。

環遊美洲最近回港照常診症：

本人去年冬遊美洲事畢，醫界同業之邀，作鼻耳喉疾病經驗學術研究講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地爲鼻喉病患者切脈治療特別多，故延期回港，深辱垂詢，希爲原宥。

吳石俊 中醫診所 專科主理

頭暈頭痛 腦 鼻 喉 癌

(New address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

哮喘

保証 五眞保証 限日全愈 如不全愈 原银奉回 決不食言 采用散劑 不需戒口 全月見功 當面見效 絶無痛苦

忠告久咳哮喘諸君

李永達 文秉成 林珍 梁志賢

荃灣沙田大埔上水各處
部份農田被水淹沒
氾濫成災沖毀木屋

【本報訊】新界荃灣、沙田、大埔及上水等地區，由於豪雨影响，昨日均發生嚴重水浸，除一部份農田被氾濫洪水所淹外，有多戶人家的房屋均被湍急的洪水所沖塌，十多人因而無家可歸，幸氾濫各地區均未有造成傷亡事件。

水淹情況較爲嚴重的，爲荃灣海壩村，白田背、芙蓉山、西樓閣等數村，該處數間靠近河邊的木屋，因經不起暴漲的洪水沖擊，而致倒塌，屋內十多名住戶因而無家可歸。

海壩村內亦受到十分嚴重的氾濫影响，情況一度頗爲危險，消防人員曾出動將該村一百五十多名居民帶領往安全地點，同時社會福利署人員正將他們安頓在荃灣一間中學暫時居住。

據說此次氾濫災害的主因，爲環繞上述數村，通往大海的一條河流，由於連日不斷的大雨，使該河水位不斷上升。在昨日下午三時許，當雨傾盆而下時，暴發的山洪使該河河水暴漲，且氾濫至堤上。

由於上述數村於兩堤之旁排列於兩岸的百餘間木屋，首當其衝爲水所淹，爲首的數間，且被洶湧的洪水沖塌，附近數間木場內，大批木材被沖走，隨水飄流於水面上。

由於河水的暴漲氾濫，整個荃灣地區均爲水浸，水深近尺餘，附近處於較低地的住戶和舖戶，均爲水所淹。一些擺放在街頭的車輛被洪水沖至疊作一堆。同時葵涌道及青山道處，超過百多輛汽車因受水所浸而致死火，令到附近一帶交通受到嚴重阻塞。

又新界上水地區，昨受到廣泛的水浸影响，有部份農田已告氾濫。該區內有二十三戶人家因水浸影响，暫時遷出，已被暫時安置並獲供應食物及日用品等。

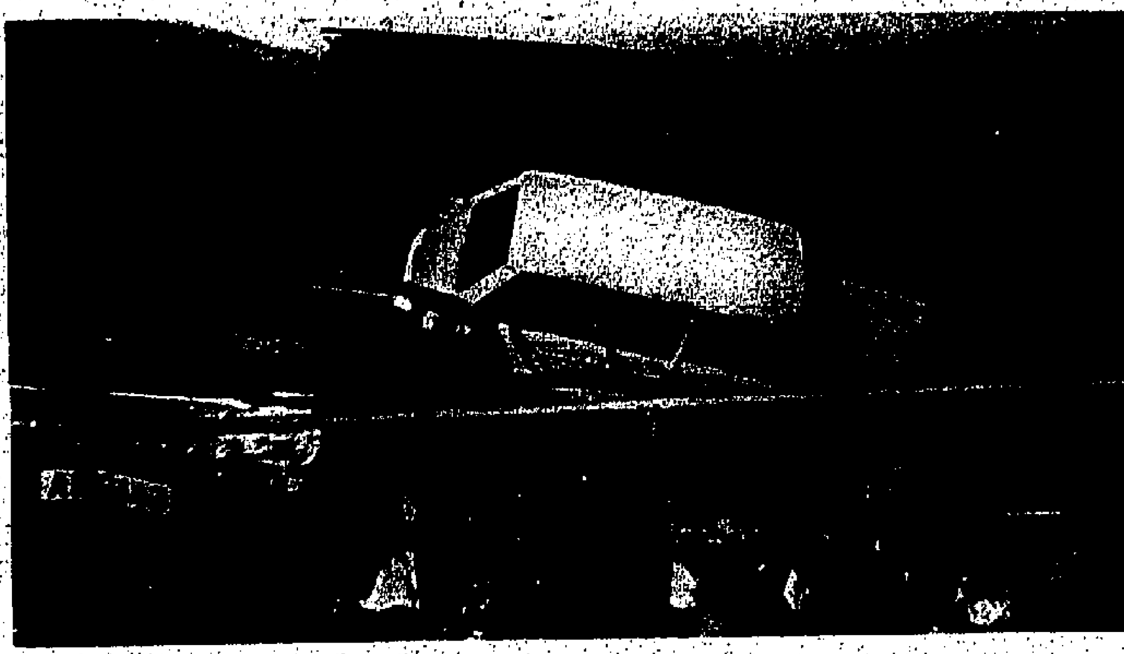
同時沙田地區部份農田亦有嚴重水浸。

又在荃灣水災最嚴重時，木棉下村一無門牌木屋竟發生一宗火警，一名男子受輕傷，事後被消防員救出，同時三名在鄰近木屋的居民被帶往安全地點。據說：起火原因爲一氣爐引起，但火迅即被撲熄。

海壩村內被洪水沖塌的四間木屋包括：卅五號的江伯生醫生住宅，園牆被水沖塌，卅九號的恒利酸枝檯椅店一邊牆被沖毀，四十五號的劍鳴電器店的屋後部，整座爲水冲去，四十七號的何泉記裝修公司閣樓部份倒塌。

木棉下村一帶，由於水力猛烈，數十部汽車被水冲走，堆在街角上，同時該處元利木園的數部貨車被沖下山坑內，據說附近店舖均爲洪水淹進屋中。

三棟屋村一列木屋，由於比路面較低，水深竟浸至木屋屋頂，附近屋宇居民均要攀上屋頂逃生，其後十多名男女被消防員帶至安全地點。


在洪水氾濫下多部停泊在荃灣大河道近白田背芙蓉山西便角三村之私家車及貨車，作「羅漢疊」之現場情形。（本報記者姚漢錦攝）

一名港青年在台被捕
疑與國際販毒案有關

【本報訊】本港一名青年在台北涉嫌與國際販毒案件有關，前日已被台北警方拘押。當地偵查人員並檢獲大量毒品，該批毒品是在被拘青年寄存一個皮箱中發現。

該宗港台販毒案中被拘的青年姓向，是由港飛台的，據說：向某可能與本港一姓薛的男子有關。涉及的毒品的確數仍未查出。台北警局方面前日亦有搜該涉嫌男子租用的住所，但未有所獲。

據悉：向某經常來往港台之間，在台灣熟人頗多，經常出入賭場及舞場等場所。當地警局發現向某是在五日前由港飛台後，他曾與高雄以長途電話連絡多次，而在旁人面前通話時，均以廣東話交談。在娛樂場所，向某與同伴，也經常以「貨交手」，「錢未到」等話語交談，據說向某被拘時，曾與適時來電話的朋友，以「二隻貓來」的黑話傳出去。台北治安單位認爲此販毒集團可能非常龐大。向某在台有一相熟的舞女，前晚乃接受當地警方查証的對象。

倫敦「每日電訊」報刊載
共區難民泅水逃港
人數已達到新紀錄

【中央社倫敦十六日電】倫敦「每日電訊」報今天刊出發自香港的一則電訊中說，從中國大陸泅水逃出的難民人數，已達到新的紀錄。

報導說：在本月份的前十三天中，已有二百六十七名從大陸逃出的難民在香港被拘捕，這是十年前的難民潮以來的新紀錄，而這些被捕的難民，不過是冒死逃離大陸的難民的一部份而已。

每日電訊報說，香港當局頗感憂慮，因爲三倍于這個數字的難民，已泅水進入香港。

該報說，中共巡邏艇日夜出動，以阻止這些游水的難民逃亡出境，不過香港警方最近平均每天都會截獲大約七十名難民。

在本月份內，至少有五十名難民泅水時溺斃，有些是被中共的巡邏艇所擊死。

有許多難民藉球胆浮力泅水，有些人企圖直接泅水過海灣，另有些人則從一個小礁石游到另一個礁石，這些難民，年齡都在二十六歲以下，最小的祇有七八歲。

太古製糖部門改組
裁減二百餘人
遣散辦法勞資未獲協議

【本報訊】本港太古糖廠，已決定將其製糖部門於本年底前予以改組，停止製造大包糖，但仍將生產方糖及零售小包裝糖等。

由於此項改組的實施，二百多名製糖工人遭受遣散，但他們不滿廠方的遣散辦法，因而於上星期三（十四日）在廠內舉行靜坐抗議。

廠方對此特於星期五（十六日）發展一項有關聲明，全文如下：

「第二次世界大戰後，太古糖廠於一九五〇年恢復生產，但減縮範圍，在當時糖廠產品有三份之二輸出至馬來亞地區，因在該地得享受英聯邦特惠稅之保障。惟在最近數年來星馬及其他太古糖出口地區，其製糖工業，日趨發展，各該當地政府爲保護其製糖工業計，均立例限制及減少外來糖類之輸入。

「香港乃一無保護之市場，致引起所有產糖剩餘國家之注意，其結果：致令業務競爭，日益嚴重。

「本廠產品，既被以往購買地區排擠，復面對本港市場劇烈之營業競爭，因而生產下降，更加以製造成本劇增，致使本廠於過去之兩年間，無利可獲。

「爲求改善公司之業務，茲已決定於本年底前將製糖部門予以改組，停止製造大包糖，但其馳譽國際之方糖及零售小包裝糖等，將仍舊繼續生產。

「由於公司製糖部門之改組，糖廠不幸有二百零六名職工將形成過剩，公司對其中尚未合格享受退休利益之職工，經提出除發給一個月額外薪金外，並按其每服務足一年，另行給予一個月之薪金，其中約有一百八十人，係居住在公司所供之宿舍，公司瞭解彼等所面對覓住屋之問題，特允准彼等於解僱後，仍得繼續留住三個月。

「公司對於此次糖廠被迫改組，深抱遺憾，良由於現在世界各國政府，對其本國製糖工業，均予以保障，以防廉價糖類輸入，香港之煉糖廠，在無此種保障情形之下，而欲繼續盡量生產，實不可能。」

另悉：遭遣散的工人則要求：㈠應有六個月的遣散費。㈡居住問題，應有解決。勞資雙方對此尚未達成協議。

上圖爲港督在南安坊巡視，圖中石壁之處即爲前日上午山坭衝下之處，一間木屋被壓蓋，引致五歲小童黃錦方斃命。下圖爲港督（左）巡視南安坊村時，由村代表馮新（右）向港督和包明解釋事發時的情況，右面的破爛木屋，即爲該男童喪生之處。

港督巡視災區

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨晨親往雨災情況極端嚴重的新蒲崗區巡視，先後到馬山村和南安坊兩處曾發生壓死人的慘事現場。昨晨陪同港督巡視災區的，有東區民政主任包明和助理民政主任賈其培。

兩位法師險遭不測

【本報訊】本港佛聯會會長覺光法師，於出席佛教大會後轉赴印尼弘法，至日前準備返港時，本擬與茂蕊法師一同取道經曼谷，於十五日乘搭在越南上空失事之國泰航空公司太平洋綫班機返港者，後以該班機抵港時間太夜，而改乘延後一天之耶加達航機，距本擬乘搭之國泰航機竟遇事，乘客均告遇難。本港佛教同人得知其經過，均慶幸法師得獲佛光加庇，履居吉祥。另一位佛教長老茂蕊法師，於乘搭班機抵達泰國曼谷，亦因法務逗留，未有乘搭遇事之國泰航機，現仍在泰國駐錫，稍後始行回港。港中佛教同人得知平安，皆感欣慰。

本港佛教四衆同人歡迎佛聯會會長覺光法師出席世界佛教大會公畢返港。

佛聯會長覺光法師
出席佛大公畢返港

【本報訊】香港佛教聯合會會長覺光法師，前日由印尼耶加達乘機返港，到機場接機者有香港佛教聯合會董事，香港正覺蓮社，佛教寶靜安老院，佛教正覺學校，粉嶺鄉事會，百福嶺村居民福利會等團體代表及大光，達道，運井，恒越，慧忍，果德，譚慈，譚光等法師，黎時煖，劉光漢，徐祥方，慈淨，楊啓霖，林慧卿，葉果法，林慧卿，陳慧青，何佩珠，周淑定，林果正，區勵平，許瑞玲，陳德均等居士四衆百餘人。

覺光法師於去月上旬偕同佛教黃鳳翎中學校長孫寶元，佛聯會常務董事茂蕊法師，代表本港佛教聯合會飛赴錫蘭首都可命坡出席第十屆世界佛教大會，經過在可命坡一星期之會議後，覺光法師等一行繼轉赴印尼首都耶加達訪問，隨後除孫寶元校長先行返港外，覺光及茂蕊兩位法師駐錫耶加達繼續弘法及訪問當地佛教團體，迄至昨日始告返港。

覺光法師昨下機後談稱：他此次出席世界佛教大會，得與世界各國佛教領袖會晤至感快慰，大會主題在於如何促進世界佛教事業，與及如何導致世界人類和平，均有具體方案議決，而全世界佛教徒之團結更透過此次大會得獲有更佳之成就。此外，本港佛教聯合會在本屆世界佛教大會中得獲正式通過加入爲世界佛教友誼會之地區性會員之一，今後本港佛教與世界各地之聯繫益更密切云云。

大埔一條小河內
發現被溺斃女童

【本報訊】一名年約五歲女童，昨被人發現飄浮於大埔桃源洞村一條小河中，事後由人救起，將之送往醫院，但抵院後証實已斃命。

該名女童據說年約五歲左右，但身世不詳，但相信爲兩日來連場雷雨的第八名犧牲者。

據悉：昨日下午六時四十五分左右，有人發現一名女童在桃源洞村一河流被淹，於是將她救起送往大埔賽馬會診所，但抵院後已証實斃命。

生產力促進中心
將舉辦兩項課程

自本月二十日起至八月八日，生產力促進中心將舉辦一個「生產計劃及管制」課程，逢星期二、五下午二時卅分至四時四十五分上課。

據稱：適當地運用生產計劃及管制技術，可減低交貨遲誤，過度浪費及其他對製造商有害之因素。這不但可使生產設備及資源獲得較有效之利用，生產工作有較佳之編排，更可令僱員有較大之滿足感，從而導致較高之生產力。

本訓練課程之目的，在向參加者介紹生產計劃及管制之概念與方法，特別着重介紹生產計劃及管制制度之實際應用。

有關詳情，可逕向該中心查詢。

今日天氣預測

吹和緩西南風，密雲，有幾陣零散驟雨，間中天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏卅度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之九十一。

馮振中金如瑾結婚

教育界前輩馮梓效，林麗珍伉儷之公子馮振中君，與紡織業鉅商金清揚，陳娟英伉儷之幼女金如瑾小姐，昨在跑馬地聖瑪嘉利堂舉行婚禮，觀禮嘉賓衆多，場面熱鬧。即晚赴日本等地度蜜月旅行。新郎爲香港大學醫學士，新娘畢業於聖保祿書院，蜜月後續赴美國深造。

圖爲馮振中、金如瑾新婚儷影

匪徒乘風雨出動
港九四宗劫案
損失共約廿萬

【本報訊】劫匪及竊匪昨日趁天氣惡劣之際，四出活動，據報港九有一宗劫案及三宗竊案發生，損失財物約共二十萬元。

劫案是在深水埗北河街八十四號榮華金行發生，該店老闆姓譚，另有八名僱員，昨日下午十二時半左右，譚老闆正與另兩名伙記在舖後進午膳，舖面有六名伙記，分在左右兩邊飾櫃。此時，先有一名男子，身穿雨衣，進入舖內，拔出類似手槍的物體，指嚇店內各人，隨即另有一男子，手持斧頭及旅行袋，闖入店內，以斧頭擊破飾櫃，掠取首飾。

譚姓老闆在舖後聽到玻璃破碎聲，立刻跑出舖面，因見有人持槍指嚇，迅速退入舖後，並按動警鈴。

兩男子因聽見有警鐘，故祇掠取兩盤首飾，奔出店外，沿長沙灣方向逃去，譚姓老闆曾追了一段路，但轉眼失去匪蹤。

事後警方人員到場調查，估計失去金飾價值約爲二萬六千二百元。

另外三宗竊案，分別爲一間珠寶行，一間攝影器材行及一間百貨公司。

首宗，被竊的珠寶行是九龍尖沙咀漆咸道四十五號地下的九龍珠寶公司。該店於前晚七時關舖後，便無人留宿，竊匪乘天黑大雨時，潛入該舖內，掠去貴重珠寶多件，價值約爲十萬元。

直至昨晨九時四十五分，該珠寶行的人員準備開市時，始發覺失竊。

次宗，被竊的攝影器材店是在港島開平道五號地下的歡樂收音機及影相店，於前晚八時至昨日上午八時半之間，被竊匪潛入店內，偷去一批相機及鏡片，價值約五萬二千三百元。

第三宗，被竊的是中環德輔道中的先施百貨公司，在前晚六時半收市後，至昨晨九時四十五分之間，被竊匪潛入偷去一批名貴鋼筆及原子筆，價值約一萬三千元。

四宗案件均由警方調查中，但昨晚無人被捕。

國泰機罹難乘客家屬
四十三人飛越
辦理認領遺骸

【本報訊】國泰失事航機搭客的家屬共四十三人，昨晨九時乘飛機啓程往南越西貢，辦理認領其遇難親人屍體的後事。

該批家屬中，只有一名本港男子，他是遇難搭客鄭志強之姊夫，其餘四十人均爲日本人。

日本領事館及南越駐港辦事處於昨晨俱提早辦公，爲各乘客之家屬辦理簽証手續。

該批家屬將由國泰航空公司提供免費服務，一切費用，由公司方面負担，包括辦理簽証、機票、酒店住宿等。協助乘客之家屬前往南越。

另外一批罹難者家屬將於今日再飛往西貢，其中包括鄭志強之姊及其妻之父母等。

國泰航空公司
表明失事航機
依循國際航綫

【本報訊】國泰航空公司宣稱：某英文報六月十七日刊稱有關國泰航機忽視有關指定民航路綫的警告之報導，全無事實根據。

國泰航空公司清楚地指出：該公司的噴氣八八〇VR—HFZ航機於六月十五日（星期四）由曼谷飛香港時，是依循大部份航空公司慣航的國際航綫飛行。而且該航機在遇事前約四分鐘，曾向西貢報導它的航行方位，証明它是在正確路綫航行，並且和西貢民航管理有聯絡。

禁錮輪姦少女疑案
定期進行初級偵訊

【本報訊】一名少女遭人脅持往新界和合石一木屋，非法禁錮，遭人輪姦，後女書寫「求救」紙條，在窗口拋出，爲途人發覺報警，始將其救出生天，並將三彼等與案有關，經警方調查後，分別將四人先後以十項罪名落案檢控，昨一併再解粉嶺裁判署提訊。法官以控方對案情偵查，經告一段落，諭將案定期于七月廿四日，就嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解由高院定讞。被告等暫無須答辯，第一至第三被告，獲准以三千元現款，另由兩名人事擔保三千元，担保出外候訊；第四女被告，則以二千元現款，另由兩名人事各簽二千元，担保外出候訊，同時被告四人，于候訊期內，每晨八時，須向旺角警署報到。

主控向法官指出：首被告之父親自案發後，不斷打電話與原告少女之父親接近干擾，法官聆訊後，爲此傳召首被告之父親出庭，加以嚴重警告，今後不可再打電話與原告少女，否則拘控。

案由鄧尼爾法官主審，邊區偵緝主任杜路主控。

被告四人：㈠施國華，廿一歲，住大角咀必發街，攝影員；㈡張中智，卅五歲，住廣華道某號，攝影員；㈢郭鏡洪，又名「亞B」，廿六歲，住彌敦道七五九號，雜役；㈣何寶蓮，廿九歲，家庭主婦，乃次被告之妻。

原控四項罪名，第一及第三罪，指首、次被告於六月四日，在粉嶺和合石村一無門牌木屋內，強姦女子簡英嫺；第三罪指第三被告，同時同地，傷害女子簡英嫺之身體；第四罪指第四被告女子，禁錮及追使受害人與首被告發生性行爲。

加控六項罪名：㈠控首被告，六月四日，在和合石村一無門牌木屋內，強迫扣押十九歲少女簡英嫺，企圖與伊發生性行爲；㈡控次被告，同時同地，強迫扣押簡英嫺，企圖與伊發生性行爲；㈢控第三被告同時同地，強迫和扣押簡英嫺，意圖使第一及第二被告發生性行爲；㈣控第四被告，同時同地，強迫扣押簡英嫺，意圖使與第一及第二被告發生性行爲；㈤控第四被告，同時同地，協助及教唆第一被告強姦少女簡英嫺；㈥控第四被告，同時同地，協助及教唆第二被告強姦少女簡英嫺。

中區青年會
暑期康樂活動
今日正式開展

【本報訊】港島中區青少年暑期康樂活動，將於今日上午十時卅分正式展開，屆時假座遮打道行人專用區舉行開幕典禮。敦請名譽會長李連三蒞臨主持開幕儀式。

聯會隨後並舉行遊樂大會，招待區內社會賢達，白領人士，學生及坊衆等，此表示一九七二年中區青少年康樂活動之開端。節目內容，非常豐富，計有哥連臣角樂隊演奏，制服青年服務團檢閱操，夏國璋師傅表演南北獅，蘇浙中學樂隊演奏，美麗華酒店舞蹈團表演中國民間舞蹈，及中華基督教青年會作彈妹表演。

聯會在社會福利署及中區民政司署協助下，聯同區內五十多個志願機構、學校、社團、商行及銀行等，組織成一九七二年中區青少年暑期康樂聯會，共策進行，推動及協調區內各項暑期康樂活動。公推利國偉議員、謝烈武、岑才生、周有、楊志雲、胡漢輝、李連三、李賜豪爲大會名譽會長，中區民政主任何蔭璇太平紳士及社會福利署陳鑑靜女士爲顧問。白光先生爲執行委員會主席。委員機構有：市政事務署娛樂事務組、陸軍總部、中區明愛青年中心、中華基督教青年會、中華基督教青年會（市區會所）、港九香港天主教青年聯會、香港女童軍協會、香港兒童安置所、香港紅十字會青少年部、香港拯溺總會、香港基督教青年會、香港教區聖詠團、香港遊艇學會、香港遊艇聯會、堅道明愛青年中心、堅道明愛兒童中心、聖約翰見習救傷隊、玫瑰女書院、高主教書院、堅道書院、聖貞德書院、嘉諾撒聖心書院商科學院、公、鐵西中英文中學、中山僑商會、中區持牌小販聯誼會、中區街坊會、中華廠商聯會、金銀貿易場、香港中區市民服務會、香港中華製業總商會、香港至德總會、普益商會、旅港香山商會所、旅港新會潮連同鄉會、港九無綫電聯會、港九鮭業商會、港九鞋業製造商會、黃族宗親會、順聯誼會。

委任專員負責掃毒
戒毒康聯會表示贊成

【本報訊】對於政府準備委任高級警官爲禁毒專員，以有效地掃蕩毒販一事，香港戒毒會康復先進聯誼會發言人表示：該會極贊同政府此舉。

該會發言人郭堅且強調指出：港府反毒處的權力，應不祇限於禁毒與掃毒的消極作用，更要具有如何教育市民認識毒品的遺害，這種積極性的行動，使社會、學校、家庭多方面的配合起來，去促進反吸毒運動。

他又說：政府當局創建一項施政，當然有其時代的背景和實際的需要，但必要審慎的訂定具體計劃，加强有關部門的聯絡，方能收到預期效果，否則徒具虛名而已。

由於青少年吸毒問題日益嚴重，男女學生吸毒，已不是新聞，本港各學校亟需附有一種講述毒品課程，使年青學生，對毒品禍害有深切之認識，而教育司署目前尚未有這種預算。

該會又在本月廿四日下午八時在窩打老道五十四號協羣社會服務中心地下禮堂，舉行反吸毒宣傳遊藝晚會，免費招待各康復兄弟及其家屬。

天后廟道建築地盤
廿噸山泥傾瀉
堆塞大廈後座

【本報訊】港島銅鑼灣天后廟道，昨晚十時半左右發生一宗嚴重山泥傾瀉事件，一處山邊建築地盤瀉下約二十噸坭石至山腳一座十層高大廈後座，幸無人被困。

山坭將該大廈地下部份堆塞，該處二樓至四樓的居民，已被勸諭盡量避免接近房屋的後座，以策安全。消防人員仍在現場查察。

三日得雨逾十七吋
今日仍有風雨天氣不穩定

【本報訊】本港繼前日雷電交加，狂風暴雨造成災害之後，昨日雖然西南季候風已略告和緩，但一度活躍低壓槽仍籠罩華南沿岸，因此本港昨仍天氣惡劣，狂風雷雨的聲勢雖沒有前日之凌厲，但整日天烏地暗，驟雨頻降，間有雨暴。預料今日天氣無甚顯著變化，仍屬不穩定，但可能會稍爲好轉。

截至昨晚九時的過去廿四小時內，天文台共錄得雨量二三四點四公厘，伸約九點二三吋。連同前兩天的雨量，即在截至昨晚九時的過去七十二小時內，天文台的雨量紀錄共爲四四四點六公厘，伸約十七點五吋。

天文台昨晚報告：由一股氣結在華西之低氣壓起，一度低壓槽向東伸展，橫過華南，直達另一股氣結在華東之低氣壓。同時，西南季候風仍然在南中國海十分活躍。

預測今日天氣：吹和緩西南風，密雲有雨，間中天色晴朗。最高氣溫約達攝氏卅度。

偷竊銀行款項
印務經紀判監

【本報訊】一名印務經紀被控偷竊銀行萬餘元，昨於中央法庭認罪。法官黃桂洲判其入獄六個月。

被告男子S．K．譚，漢密．亞利，廿五歲。

據案情透露：被告在萬國寶通銀行開有一戶口，由於銀行方面的賬目有錯誤，致令被告的戶口在去年八月十三日仍存有一萬四千多元。去年八月廿五日，銀行始發覺錯誤，是日，銀行經理立刻撥電話通知被告，被告承認已知道此項錯誤，其後，被告去函銀行承認此事，並謂將會清還此筆款項。八月廿六日，被告寄匯清還五千元，餘款在九月廿五日前還妥，且開出一張面額一千一百元支票，銀行將此款存入被告的戶口。餘款被告表示無法清還，其後，銀行報警將被告拘捕。

灣仔堤擴慘案遇事者的親屬，向以嚎哭送被活埋者的人數及姓名。（本報記者韋志廣攝）

在越南中部上空失事之國泰航機罹難搭客親屬，昨聯袂前往南越辦理認領遺骸事宜，圖右男子爲遇難新婚夫婦鄭志強之姐夫韋先生。

港製金龍運澳洲
祝中國神廟重開

【本報訊】澳洲維多利亞省昔日金鑛所在地——實地高之華僑，最近爲一條來自香港長六十一公尺之中國龍舉行點睛禮。

實地高歷來保持中國傳統之慶祝方式，當地華僑，大多爲十九世紀中葉港往該處尋金之五千多名國人之後裔。

該條全長六十一公尺，全身佈滿金色、綠色及紅色鱗塊的龍，由實地高市民及僑委會向本港訂製，目的在慶祝當地中國神廟重開日。該廟於一百一十年以前興建，供奉關帝像及十八羅漢等，使離鄉別井之華僑心靈有所寄托，而遊客亦對神廟感到相當有趣。

灣仔普樂里塌屋
居民被困大部救出
四人失踪十餘受傷
街坊壯丁獲准參加搶救

港島灣仔普樂里二號及四號兩幢樓宇，昨午在風雨中倒塌。圖爲消防員到場搶救時之鳥瞰圖。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】灣仔國泰戲院左鄰普樂里，昨日午間在大雨滂沱中突然發生塌樓慘劇，該處二號及四號兩幢戰後樓宇，因爲屋後山坭崩瀉而被壓塌，當時兩幢樓宇的住客很多走避不及，有多人被壓困在現場，釀成十二人分別受重傷，及據報至少有五人失踪之悲慘事件。

迄昨晚深夜，消防人員及工務局人員，仍在現場進行發掘工作，但尚未發現失踪者。據報失踪的三人，估計是普樂里二號的水記電器店。仍有一人被困，四號的紹昌機器廠內，則有兩人被困。他們的姓名是：(一)黃彩瓊，女，水記老板娘，(二)唐如珍，十一歲，紹昌機器廠老板之女，(三)黃燿勝，十七歲，男，紹昌機器廠學徒。(四)林媛珊，十二歲女童。

此一由於連日狂風暴雨而造成的塌樓慘劇，於昨日中午十二時二十分左右發生，在消防處的救援人員努力搶救之下，至昨日下午四時許，卽有十人被救出送往醫院。其後，大部份救援人員自現場撤走，僅剩下十多名消防員在場繼續發掘。

當時，有廿多名街坊青年，見消防人員調走多人。卽向現場消防指揮官要求准許加入協助搶救，該消防官着他們先後登記人數和姓名，隨卽讓他們加入搶救。此時，協助的街坊人數比消防人員還多。

至六時半左右，協助搶救的街坊青年在機器廠閣仔外，聽到唐紹炳和其子唐如偉兩人的聲音，他們被困在屋內一張床上，表示十分飢餓；救援者卽透過一個小洞，將汽水餅食送進屋內，讓唐氏父子充飢。同時，消防人員閱報卽趕至展開搶救，至八時許將他們救出，兩人的情況頗爲良好。

救援工作進行至八時半左右，現場樓宇的頂層有一幅牆發生倒塌，幸未波及地下，救援人員紛紛走避，此後，消防人員卽阻止街坊青年繼續協助，恐生危險。

消防人員昨在灣仔普樂里二號及四號塌樓災場中救出被活埋者。（本報記者呂智明攝）

山坭傾瀉壓塌樓宇
慘劇現場一片混亂

灣仔普樂里二號及四號倒塌樓宇附近，有一名婦人哭訴兒子失踪。（本報記者呂智明攝）

該宗山坭傾瀉，因而造成塌樓慘劇事件，發生於昨日中午十二時二十分，現場爲灣仔普樂里二號及四號兩座戰後樓宇，在上述時間，靠近律敦治療養院的山泥突然瀉下，二號及四號兩層樓宇，應聲倒塌，而當時兩間樓宇的住客，有些在用膳，有些工作，均在樓宇壓塌時，有人幸運地及時逃避，亦有不幸遭壓倒。而當時情形十分混亂，呼兒叫女喊爹喚娘者不絕，有些哭得死去活來，情形十分悲慘。

消防員在十二時二十五分到達現場，利用「長臂梯」式消防機車，將在三樓兩名男女童救出，而其中有四名男子，在樓塌下時，由於靠近樓梯附近空隙，故安然地拍拍身上泥土，行出現場，可算是最幸運。

在暴雨中被山泥傾塌的普樂里兩幢樓宇，其中二號樓高四層，地下順發傢俬公司及水記水電工程，樓上則爲住戶；四號則樓高兩層地下爲紹昌機器廠，二樓則爲住家。

現場二號地下順發傢俬公司老闆何思源稱：由於事情來得突然，他與家人逃走，但其妻及兩子被困，稍後兩子則被救出送院，一名無碍，另一名需留醫。其妻稍後亦救出，輕傷。

二號地下之水記電工程老闆陳水說：他們一家三口，由於其十二歲兒子事發前與二樓其他孩子出外遊玩，均幸免此禍，而其妻黃彩瓊在事發後仍然失踪，恐怕被困在瓦礫中。

此外，現場二號之地下，在事發時則有兩男女受輕傷，一爲四十八歲女子麥貴容，另一爲到上址探友之三十七歲男子梁森，敷藥後已出院。

二號二樓除一名林麗芳九歲女童重傷留醫外，其五十歲母親葉新歡受輕傷敷藥後出院。

二號三樓則有一名十歲女童羅婉冰受輕傷；而一名廿七歲男子仇南冠則重傷留醫。

住在二號四樓姓李之一家八口則無人受傷。住在二號後巷一戶姓林的人家稱，他們一家七口住在後巷。事發後，其家人林全基十八歲男子，初時亦報失踪，但稍後尋回，只是逃出時跑離現場。但其十二歲女兒林媛珊則告失踪。

現場四號地下紹昌機器廠少東唐如濤稱：其母許芳馨被埋遭救出傷了一腿留醫，而其六十一歲患半身不遂父親唐紹炳，與十一歲之妹唐如珍及十歲弟弟如偉，在事發後仍未發現，恐亦遭埋在瓦礫中。

至昨晚八時許，唐紹炳及唐如偉先後被救出，送往醫院敷治。

但該機器店之六名工人，則及時走出，無人受傷。但另一學徒黃燿勝，十七歲，則據報失踪。

在四號現場之機器店，店後近山處裝有兩個大水箱，由於山泥塌下時，兩個水箱受壓破水亦沖下，而引至附近國泰戲院受水浸。

一名現場目擊者稱：一輛編號AH五四四四號之自用車，剛駛進普樂里途中，卽發生塌樓，車上兩名男子及一名女子，可能被活埋，而一名消防員則據稱車上無人，究竟有人與否？仍待將該輛車拖出後才能證實。

另外一輛停在現場附近編號AN六八×七白色私家車，車頭亦遭山泥埋倒，事後被消防員拖開。

事後，社會福利處派員在現場協助塌樓災民登記，作緊急救濟工作，共十三戶人家接受了登記，包括廿三名男子、十五名女子和八名兒童，他們昨晚在金鐘道臨時安置所度宿。

西區裁判署 天台建食堂

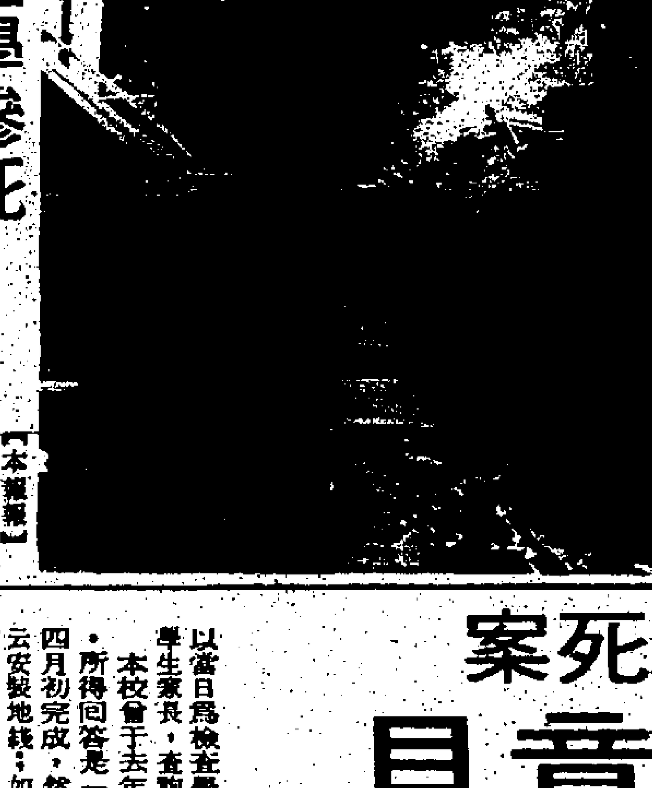
【本報訊】港島西區裁判司署天台，將於八月興建一個食堂，以供該署職工人員之用。

該食堂也括有用膳地方，廚房及製作室，並建有蓋走廊與樓梯相連。

有關工程約於明年一月可以完成。

救護人員將一名小童抬上救護車送往醫院救治。（本報記者呂智明攝）

豪雨續降陸空交通受阻
九廣火車下午停駛
巴士飛機改道停航


灣仔普樂里塌樓，消防員使用「長臂」救火車進行搶救工作。（本報記者韋志廣攝）

【本報訊】本港昨日仍然連場豪雨，繼續造成港九新界多處山坭崩卸及水浸，交通大受阻塞。由於山坭掩蓋沙田及大埔的兩段鐵路，九廣鐵路火車被迫於昨日下午停駛。此外，九龍部份巴士路綫亦受影響而改道。同時，由於天氣惡劣，航空方面有多班飛機改飛他處及受延誤，甚至取銷。

據九廣路局昨日下午五時宣佈：由於接近沙田的一段鐵路及大埔滘的一段鐵路均爲卸下山坭所阻，故影響所及，來往班車，均告暫時停駛至另行通告爲止。

由於青山道九咪半附近爲山坭所阻，十五咪附近則水浸，車輛難以通過，九巴十六號及廿六號綫均改道。九龍市區方面，巴士行走路綫，未有特別嚴重影響。

此外，港九兩地均有多處地點的道路因水浸或山坭所阻，其中受影響最嚴重的，在港島方面包括：南灣道，壽臣山道（近黃竹坑道一段發生地陷），大潭道、柴灣道、薄扶林道數處地點，以及石澳道一段。

九龍方面：安達臣道、飛鵝山道、大埔道等；情況最爲嚴重的爲荃灣道近青山道一段，通往荃灣的路綫曾受嚴重阻塞。

不過，前日因水浸及山坭傾卸而影響停駛之中華巴士七號、七號A、七號B、九號、十一號及十四號各綫，於昨日上午開始，陸續恢復行駛。

空航方面，計有兩來港班機及兩離港的班機因天氣關係而取銷，只有八班外來航機改道飛往他處，而延期的航機則有廿班。

一名傷者在普樂里塌樓現場的瓦礫中被救出抬上十字車。（本報記者韋志廣攝）

學童冒大風雨上學慘死
教育司署表示同情
據稱今後將設法改善

【本報訊】教育司署發言人昨日表示：該署對於學童在惡劣天氣下是否需要上課，是根據天氣預測而作出決定的。

發言人說：前日清早六時許，教育司署的高級人員曾與天文台聯絡，經取得天氣預測後，始決定宣佈學生應要上課。

發言人又強調，教育司對該宗意外，表示惋惜及深切同情。至於在惡劣天氣下，決定學校是否上課，係由教署高級人員作出者。

對於教育司署前日宣佈學生上課，而致學童發生意外，許多家長曾致電教育司署，提供意見，若干報章，亦對該事件有所指摘。

據教育司署發言人稱：教育司署已將各家長的來電，一一紀錄，對他們的意見，必依照進行改善。

鯉魚門學童風雨中慘死案
校監提四點意見
天氣惡劣上課宜有伸縮性
當局應給予死者適當撫恤

【本報訊】九龍油塘灣高超邨的路德會聖腓力學校校監賴約翰，昨日致函本報，他呼籲當局應考慮撫恤被山洪冲走的周燕雯學童的家屬。周燕雯爲該校的學生。

該校校監並指出做成這位十四歲學童斃命的若干間接原因，促請當局改善該處的公共服務，免再生意外。

周燕雯是於前日早晨七時許，聽到教育司署宣佈要照常上課後，在返校途中，經高超道山坑一小橋時，被暴發的山洪冲走。

該封來信原文如后：

工商日報編輯先生：

關于本校學生周燕雯于上學途中遭山洪喪生一事，承各報記者及廣播電台詳爲報導及批評，深具亡羊補牢之意。本人謹代表本校及該生家長摯誠致謝！

惟對此事之發生，在本人體驗所及，尙有若干造成此事之間接原因，值得公諸社會人士之前，敬祈惠予刊登，倘獲共鳴，促進公共服務之改善，而增進社會之福利，則衷心感激之至。

一、鄉村道路失修，開闢地盤未顧及排水所生之影响

周燕雯遇事地點之橋面，原約有八呎寬，但自從油塘灣及高超道地盤開闢後，水道集中于該處，因橋孔排水量有限，大水時水從橋面衝過，日久遂使橋面崩毀，現有橋面僅約四呎，大雨時山坑之水衝上路面與橋面，行人容易失足。對于維持鄉村道路之交通安全，究竟誰爲主管，誰當負責保護鄉村居民之交通安全，懇請有關當局，詳爲考慮劃分職責，並加督促。而目前急切之需要，爲迅速派人清除該處山坑中阻塞水流之大石，修補被毀之路面及橋面。因該條小路仍爲高超道及嶺南新村居民通往鯉魚門之步行捷徑也。

二、電話公司之公共服務未臻完善

本人代表教會主持鯉魚門聖腓力學校達十八年，去年十一月，在高超道增辦新校，依照本校習慣，每遇天氣惡劣，學生可用電話向學校查詢應否回校，本校卽依據學生居住之情況，給予適當之指導。惟此次因新校未有電話，而失去此項便利，引致此次意外，實屬遺憾！卽以當日爲檢查學生缺席情況時，須要本校行政人員帶備名單，冒狂風暴雨跑到鄰近地區致電給學生家長，查詢該生是否在家，其困難之處及狼狽情形，亦難以筆墨形容！

本校曾于去年底卽向電話公司申請電話，迄今達六個月之久，在此期間以電催促達五次以上，所得回答是「未有地綫」。查本校建築工程于去年九月底完成，而本區之廉租大廈亦于本年四月初完成，然則安裝地綫因何不能進行，誠使人百思不得其解，亟盼有關方面徹查究竟！若云安裝地綫；如與建築地盤比較，則一在工程正在開始，一則工程已經完成，前者只爲地盤百數十人之利益，而後者則關係千數百人之利益，電話公司何以重彼而薄此？以此觀之，電話公司之服務難免有徙重視少數人利益，而忽視千數百人之公共利益之嫌！

三、天氣惡劣時上課與否宜有伸縮性

在天氣惡劣時，學校應否上課，應顧多方面，卽學生年齡與學校地區應有所分別，因中學生、小學生、幼稚生，其體力不同，應付環境之能力各異，市區學校與郊區學校亦大有分別，愚見以爲：除依據颶風訊號指示停課外，像昨日之雷雨滂沱，則山洪暴發，道路水浸，必在意料中，此時雖無宣佈停課之合法根據，但可宣佈各家長可按學生返校之交通情況決定學生之行止。今後似應訂定，凡因天氣惡劣交通受阻而缺席之學生，不列爲曠課或缺席，如遇測驗或段考，得于事後補考，使情況惡劣之地區亦可免冒生命之危險，倘祈有關方面詳加研究，給予改善爲幸。

四、給予本案死者適當之撫恤

爲安慰死者家人，及表示政府對市民之關懷，本人謹代爲請命，敬請政府有關方面考慮給予適當之撫恤，藉表悼惜之忱！

以上數端敬請惠予刊登爲感！此致

工商日報編輯部

校監賴約翰啟 一九七二·六·十七

社會署援助
雨災災民

【本報訊】因連日來豪雨而受影響的災民，一均獲得社會福利署給予援助及救濟。

社會福利署發言人說：截至昨晨爲止，已知在豪雨中發生意外而罹難的有四人，該署的人員現正跟此等不幸者的家人接觸，向他們提供援助及爲他們解決困難，包括撥出救濟金作爲死者的殮葬費用。

發言人說：經過調查之後，如認爲有需要時，並將向此等家庭提供公共援助。

發言人說：在豪雨中需要暫時遷離家園的約有一百人，筲箕灣南安坊村因發生山泥傾卸，有六十六名木屋居民，受安置於附近的筲箕灣街坊福利會康樂中心；香港仔春坎角一所養老院因山洪暴發，有卅六名老人須撤至安全地點，現時受安置於金鐘道的臨時收容所；此外，香港仔大道的山邊木屋居民八名，受安排進入黃竹坑臨時收容所暫時棲身。

發言人說：因豪雨影響須要暫時撤離家園的災民，除獲得安全棲身之所外，並由社會福利署給予照顧，向他們派發糧食、衣物、毛氈及其他應用物品。

兩日來豪雨成災
七名男女慘死

【本報訊】兩日來不斷的傾盆大雨，造成山坭塌下，及水浸氾濫事件，同時亦造成多人死亡或受傷的事件，截至昨晚爲止，共計有七名男女被山坭活埋及洪水淹斃，另有多人受傷。

一名廿餘歲男工，於昨日凌晨在港島畢拿山一宗山坭傾卸事件中喪生，成爲兩日豪雨中的第七名罹難者。死者名盧耀成，廿六歲，住威田新區四座某室。

當事發時，該名男工正在畢拿台滿輝大廈地下內留宿，但隔鄰一地盤的山邊的山坭突塌下，撞破圍牆，將他活埋，事後爲消防員救出，但已不治。

其他六名死者均於前日喪生，計爲：筲箕灣馬山村一山邊木屋，被山上塌下巨石及山坭壓毀，一名卅九歲打鐵工人苗海明，及一名五十三歲打石工人陳興，被活埋斃命。

筲箕灣兩安坊山坭傾卸，數間木屋被毀，一名歲半小童喪生，另兩人受傷。

一名居於鯉魚門馬環村卅三號的十三歲學童周雯燕，在返學時途經一處山坑時被洪水冲走，後被發現浮屍海面。

一名勇於救人的十七歲青年冼道强，在柴灣區救助一名被水冲倒的少女時，被水冲入一汽車車底，爲沙坭及洪水淹蓋，後發現已死亡。

鴨脷洲白沙灣八號一間木屋被山坭掩沒時，一名女子因走避不及被活埋，後被消防員掘出，証實已死。死者名鄒彩燕，四十九歲，住鴨脷洲大街七十九號六樓。

刊廣告電話：七三零七零八

徵聘教員
九龍某中學，徵聘英文、地理等科教員，薪約千元，應徵者請將學經歷等，郵寄九龍信箱K二七三六號。

筲箕灣 遠東 中文 英文 中學 招生
校址：一、筲箕灣道海晏街三二號福仁大廈 二、東大街一三四號（幼稚園） 三、工廠街一四號東大樓（小學部）
班級：英文部F.1至F.6。中文部中一至中六（日夜校）
小學一至六年級（全日上課）及招F.5重讀生
（專准參加每年中學會考）
幼稚園高初級幼兒班 校車接送
報名：卽日開始 試期：六月廿四日（隨章備案）
電話：H六〇五八五六 H六〇五七一七
聘中英文經驗教師△遠東書院大專部章程備索▽

九龍 大同中學招生
班級：中一至中六，F.1至F.6，小學小二至小六各級新生及插班生
報名：卽日開始
考試日期：六月廿五日上午九時（星期日）
校址：正校九龍壩村八十一號地段 電話：K八〇〇二四三
分校九龍亞皆老街一一五號 K六四九六四〇
董事長黎嘉潮 校長梁紹芳

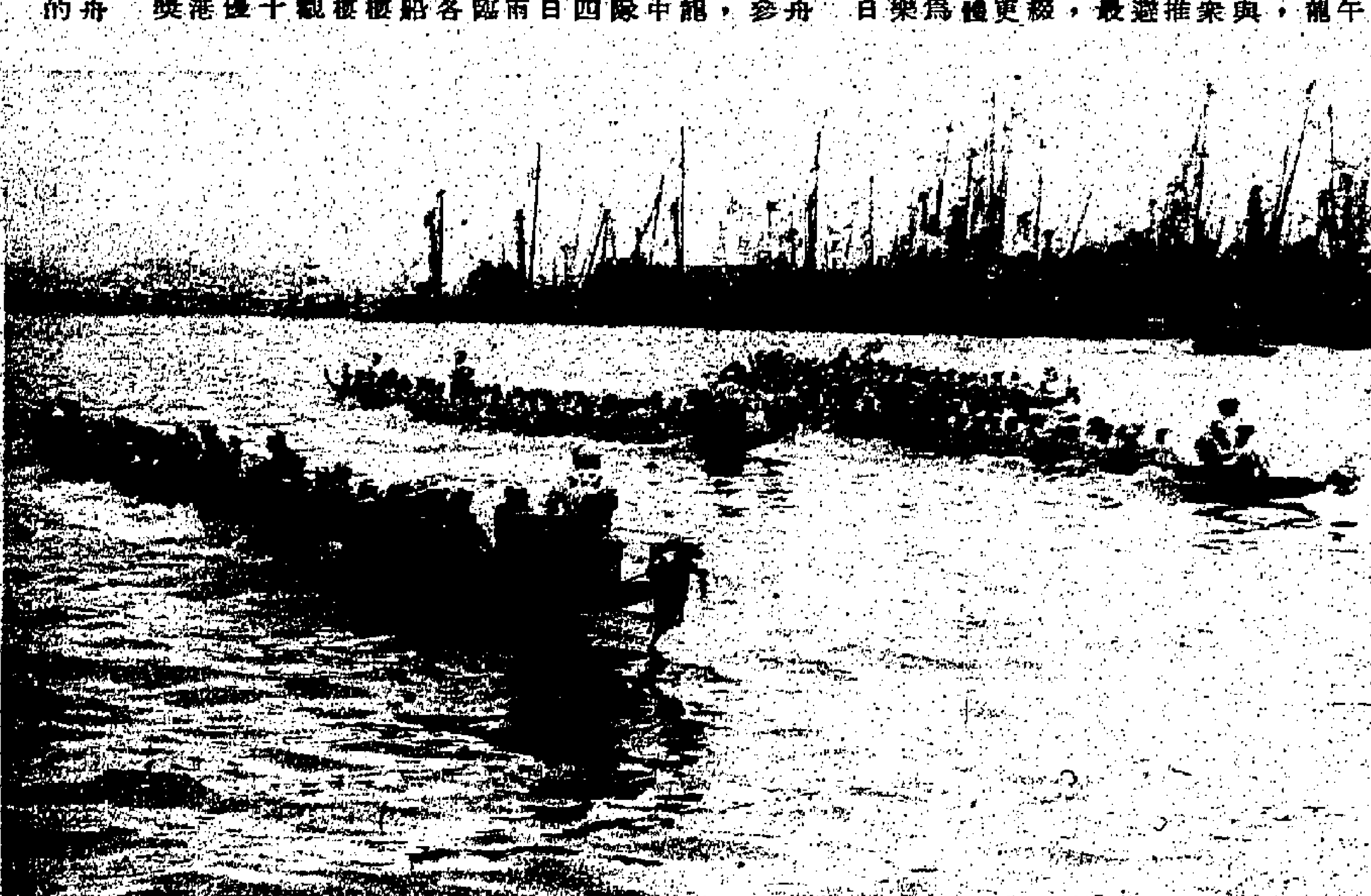
格致英文書院
MANSFIELD COLLEGE
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學一至六年級（PRIMARY 1-6） 中學一至四年級（FORM 1-4）
（二）考試：六月廿四日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號
電話：K六八〇二〇一一三
校監 鄭亞清

香港賴族宗親會新會所落成誌慶
基業永固
粉嶺區鄉事委員會
粉嶺區民安促進會
粉嶺聯和商會
粉嶺東莞同鄉會
粉嶺南海同鄉會
粉嶺香邑同鄉會
粉嶺中山同鄉會
粉嶺小販互助會
打鼓嶺工商聯會
打鼓嶺坪輋業站
粉嶺公民協會
打鼓嶺公民協會
粉嶺工商聯會
粉嶺福利基金會
李昌 梁寬 張善群
鄧東 李世昌 李源興
李善波 李良 符秀芳
陳壽全 黃富 何鳳業
彭永才 李庭輝 余集光
黃廷瑋 張漢良 何漢榮
鍾全輝 李成 黃忠
王其 彭武哲 蔡滑
蔡權南 郭治邦 李國光
何裕 葉基 葉傳
陳培根 江春發 關湘華
李振金 張子明 郭增鏗
梁康照 李滿華 甘藏
鄧有昌 伍治德 利炳輝
方寶
同敬賀

飛龍與沉龍

港九各地端午，有多處龍舟表演，但規模與容納觀衆最多者，首推油蔴地避風塘為最。賽龍點綴，不但使佳節更提倡體育，可實為與衆同樂最佳節日。

龍舟表演，參加表演計有龍舟大龍五隊，中龍十六隊，鳳艇四隊，昨日間有風雨，但滋臨避風塘各船艇觀船，及文昌樓，文蔚樓大廈之觀衆幾達十萬人。優勝者由港督頒發獎品。



彩圖為油蔴地避風塘龍舟表演中「飛龍」與「沉龍」的兩個鏡頭。（呂國榮攝）

售貨員的苦樂

鄧秀瑩

路出家門走出市區，很多公司、商店還沒開門——才十時的光景。經過一個又一個的窗櫥，映着一個又一個自己的身影，隨着步伐揚起的長髮，使我想起「冷血驚魂」裡邊的雲妮莎安烈麗。但我每一舉步都激起一種希望——一種對生活的追求。

我應徵做一份時裝店的售貨員，不單單為了考完試的空閒，不單單為了幾百元的薪酬……卻完全基於對時裝的熱愛，基於達成「時裝店老闆」的潛在意識，而作實際的體驗：去了解開辦一家時裝店的困難；去體察顧客的心理。所以一切的苦也算不得甚麼。

這是一家新開的時裝店，設備未如理想，加上老闆忙於廠內的工作，「門市部」的工作便完全担在我身上。對於一個十來歲的大女孩，這未嘗不是一個重担。不過我一向有着適應新環境，敢於向困難挑戰的個性，這重担的威脅對我大大減小。

我的工作時間是早上十時至晚上八時半，本來中午一小時的出外用膳，也因老闆未聘到另一位同事而剝奪了。因為舖設閣樓，就更少見街上行人。祇有通過玻璃窗看外邊的世界，這世界太小了——祇有一家戲院的巨幅電影廣告，祇有來往於柯士甸道和彌敦道交界的人與車。正好襯托裡面的世界的寧謐——草綠色厚厚的地氈、朱紅色的布幔、金色的沙發，小小的柚木几下放着幾本時裝雜誌，白色的屏風上飾着些擺設的衣服，還有那暗暗的紅色和綠色的燈光，輕微的冷氣機聲；絲毫不受外界的騷擾影響，儼然一派處身家庭的氣氛。

因為每一晚放工已華燈通明，我特別珍惜早上的陽光；因為下午工作忙，我便充份利用早上那段時刻，細意欣賞寧靜的魅力。況且我一向習慣單獨，任憑樓下皮鞋店的職員如何熱情，我也甚少走下樓跟他們閒聊。

一日之中最多采多姿的時刻莫過於顧客盈門之際。週旋於不同類型的顧客中，可以窺視出各式各樣的個性、喜好，真是絕頂的趣味。我總抱着氣氛是自己創造出來的心理，每一回顧客上來，我都笑臉相迎，她們不至於冷酷得不還我一個招呼；任憑我一眼就看她們「逛公司」而已，我仍熱誠招待，下一回她們還是會來；有時候一些顧客真不好惹，她們要求高，事事挑剔；她們目光銳利，一絲兒的差錯也逃不過。但我一派的熱情，不嫌麻煩，讓她們一試再試，最後她們還是給我「感動」了，縱使她們覺得不很理想，還是因為不好意思跟我買了；對付那些愛誇張，愛眩耀的顧客更容易，我的秘訣是聽她們講的時候多，自己說的時候少。一股欣賞，誇讚的神色够她們內心滿足。然後我可乘勝追擊，說她們買多一件無妨，說她們這種身裁穿甚麼衣服最美。最後收益的當然是我了。

我以為做任何工作，甚而生活，最不可少的是一股熱情，你酷愛生活，任何苦也不能叫你低頭；我酷愛時裝這門工作，熱愛與人相處，售貨員的種種困難，麻煩就迎刃而解。加上我的老闆和老闆娘待人和氣得叫人感動，生意做少了不責難，做多了就更加以鼓勵。每天十多個電話來慰問，你根本就沒有放棄這份工作的念頭，更不可能出少一分力。這種態度任誰看到也得佩服。

一般說來，做售貨員不是沒有苦處的。以我來說，家住新界，每一晚放工匆匆走下佐敦道碼頭，乘巴士回到沙田已九時多，倘接班的未遲了就更糟。吃完晚飯幾乎十一時，人疲累不堪，根本沒可能再做自己喜歡的事，諸如看書、寫文章、繪畫、貼剪搜集，聽音樂……都被剝削了。

但想起每星期有一天假期補償；想起明天又多收百分之一的獎金；想起老闆及顧客們熱誠和新鮮的面孔；想起自己還回吃得好、睡得甜……不禁笑意樂上嘴角，步伐也輕盈了。

內裡乾坤

揭開底牌　代開場白

我老鄭，在抗戰末期，由日治下的香港溜去重慶，抱着一股愛國熱忱，考入航空學校，打算凌霄壯志去敵一番，誰料被驗出有淺度散光視覺，不宜飛行，就被派到成都航空電訊技術學校受訓，從此，三十年來我一直吃的是無綫電飯，如萬應，那就是——航空電訊機械員，勝利後在廣州十八甫電器行當收音機修理員，來港後當麗的呼聲安裝喇叭技工，跟着轉入麗的電視修理員，隨而跳槽至無綫電視當技術員，到目前，是一間零具規模的電視貿易公司的電視修理工程主任。

在別的行業當上主任，勢必要挺衣履，坐冷氣辦公室，但是我們這電視修理主任，查實等於做一名工頭，穿的是藍色馬騮工作衣，手挽占士邦工具箱，帶領着學徒，駕着綿羊仔，跡遍港九新界與離島，不斷串門踏戶，為市民的電視機而服務。

今日香港，擁有電視機據說達六十萬具以上，每晚電視觀衆至少有百萬人，以我身歷目擊，有蝸居床位者，每晚跳足臥觀其十三吋彩色電視機節目，不足為奇。至於高尚住宅區購置四五具電視機，散佈各室，亦屬常情，惟是這電視機玩意，加上天綫設備，都是天生如林黛玉型的體質，容易出毛病，帶給用戶們不少麻煩，這也是我們十分忙碌的原因。

因此，我不自量地放下螺絲批，拿起原子筆，把實際修理生活，配合電視經銷實況，再加些淺白電視機常識，雜亂無章地隨意塗鴉，湊在報末空隙里，希望能或多或少獻給讀者對電視機的認識。

特稿　小巴應設中央管理系統

回溯一九六七年港共在太平山下暴動時，公共交通機構的左仔工人受煽動，大搞罷工之際，小型十四座巴士，對於擠迫的交通，的確出了很大的帮助力，備受香港的人讚揚，曾幾何時，小巴合法後纔數年，他們被指摘為「金錢搾取者」，小巴既然存在了，定在需要一個中央管理系統來使之成為有效的交通系統的一部份了。

小巴今日被指摘的名堂太多了，他們受譏責阻塞道路，衝交通燈，最重要的受指責是小巴濫收車費，現在港九共有小型巴士三千八百架以上，每天乘客一百廿五萬之多，至目前的情形來看，似乎真的需要一個中央管理機構來控制，使之成為本港的有效率的公共交通系統一部份了。這來才可以調整及規定小巴的收費，阻止小型巴士造成交通阻塞。

小巴收費不統一，久已成為港九市民所詬病，例如一輛小巴在上中環出發時，掛大丸牌收費五毛，接了一輪客部份在灣仔落車，然後改掛北角牌，接上一部份搭客，如果過了天樂里無客上車又改掛筲箕灣牌，至大丸左右看見仍接不上客，立即改為掛柴灣牌，此時車上實際有若干是北角落車的乘客，在北角沿途接上人客才開赴柴灣去，這是取巧的行車收費辦法，還不致太過使人指摘，但是在最旺的時間，有柴灣小巴亦改為收費一元，請記着住在柴灣的居民，如果被收一元車費，那就不公道了，因為這個區的居民都是普羅大衆。

小巴還有使搭客最不滿的是沿途兜客的方式，有時搭上一架十四座小巴，司機真是大方極了，有無人上車也不在乎，直飛北角，但是有些又太過吝嗇，上剩一個位也在「遊車河」慢慢跟別人的車尾推進，在交通燈前等都等到轉紅燈停下來，打開車門，希望上塡一位，小巴如果真的不利便搭客，快捷到達目的地的話，恐怕這作風的結果是做少生意。

其他諸多問題都不必說了，現在的情形真的要有一個有效的管理組織，使能充份利用小巴車隊，以應搭客的需求，但據說交通管制處是不贊成立管理組織。小巴存在的另一個大問題是總站的管理，以減少它的亂糟糟情形，有關小巴團體工會向當局申請管理，亦被拒絕了，相信是政府不欲有一個能控制小巴車隊的組織。因為小巴工會已顯示過他們的力量，聯合打贏一件官司，取消了小巴犯交通條例兩次即被取消車牌的規定，由這件事顯示，小巴車主的組織遇到重大的事情會聯成一條陣綫的。

但是小巴有許多車主，他們把車租給人駕駛及在市面做生意的，既然是很散漫的，除了有中央組織管理，恐怕不易使小巴成為有效率的交通系統。

·正文·

白領葦原來如此

周行

[redacted]

父愛

獻給普天下的父親

青兒

我一向以為母愛是世界最偉大的愛，直至最近一天晚上，我才發覺父愛的偉大並不遜於母愛。

那一晚，我們一家人參加了表哥的結婚宴會，父親因為心情太興奮，飲酒過量，終於酩酊大醉。我們扶他回家裡的時候，他的情緒還未能安靜下來，平時他積壓着的滿肚子牢騷，到這時便全部吐出來了。

從父親酒後吐真言中，知道他以前曾在國內接受高等教育，戰時投筆從戎，十九歲時已踏遍珠江南北。其後大陸赤化，他祇有隻身空手逃亡來港。廿餘年來，胼手胝足，日夜辛勞，才建成了今日的家。以他過往的學歷和經歷，祇能當小學教員，要受校長的閒氣和頑皮學生的戲弄，當然覺得懷才不遇，但是辛酸眼淚祇能往肚裏流。我們從不知他心裏所受的創傷，他為甚麼不早把他的感受告訴我們！

父親的牢騷還未發完，母親為着我們需要休息，便對他說：「不要再吵着青兒睡覺，他明天要考試呢！」父親聽了這話，祇應了一聲「哦」便不再吵了。父親醉後雖然不能控制自己的情緒，但竟然還能為兒女着想。由此可見父愛是出自天性。這種愛不受環境所限制；而又沒有附帶條件！

因風起浪

造成海浪的最主要原因不是潮流，不是潮沙，而是風，諾貝爾化學得獎人加洲大的威拉得F，李貝博士，從一項太平洋核試所造成重氫的研究中，獲得了這個結論。在一九五八年開始的核試三年齊成期間裡，巳對這種人造重氫做了多大的觀察，最近，從海水樣品的重氫容量中判斷了海浪的移動與風的直接關連。

安全感？

古鵬翔

到茶樓去等朋友好不容易纔找到一個座位。

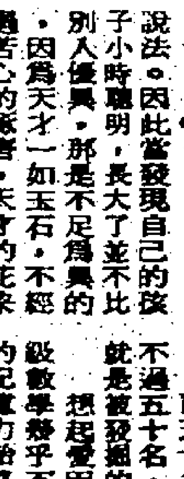
我想：為甚麼香港人都跑到茶樓來呢？廣東人一向有「飲茶」的習慣，這是原因之一；香港地方小，人們在茶樓和朋友聚會比較方便，這是另一個原因。但是，最重要的原因還是心理上的。人們都沒有安全感！人們認為錢財是身外物，喫了它最保險。君不見，銀紙貶值乎？君不見，物價狂漲乎？人們覺得把勞動所得喫掉了最安全，最保險。

過去人們喜歡把錢財購置地產物業，或者窖藏起來，用以防老，現在很多人都不作這打算了。人們都怕做「地主」和「資本家」！

有人說：香港人的生活水準提高了，看來這祇是原因之一罷。

現在的孩子

燈下　許明



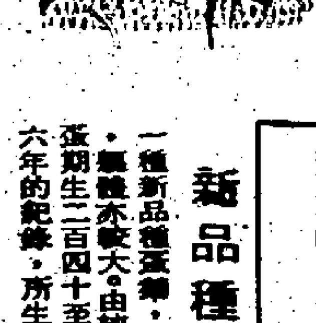
現在的孩子聰明多了，三歲便能認二百個字，三歲半便入幼稚園。每天要做功課，寫二三萬字。當然，現代的孩子營養充足，身體長得快，思想早熟，這是其中一個原因。但最主要的還是環境和家庭對孩子的影響，他們在父母特意的教養下，各種潛在的才能逐漸煥發，看起來就比上一代聰明。

歷史上有許多特別聰明的孩子，如英國的穆勒，六歲便會讀希臘古典文學作品；後來成為名滿天下的政治經濟學家。莫扎特四歲開始彈鋼琴，五歲作曲，後來果然是不朽的音樂作曲大師；曹植七歲便能吟詩，成為饒言一代大詩人。那就是說他們都是天才，而在兒童時代便顯得不同凡響。但是從小便展露了天才特點的兒童，如果把他們與平庸的兒童一起教養，自然天才也會變成庸才，所以中國有「小時了了，大未必佳！」的說法。因此當發現自己的孩子小時聰明，長大了並不比別人優異，那是不足為異的，因為天才一如玉石，不經過苦心的琢磨，天才的花朵往往早早的枯萎。

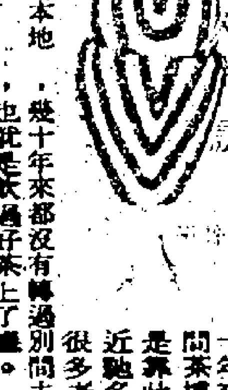
話又說回來，現在普遍的教育環境，是否適宜天才幼苗的茁長，抑或是有「偃苗助長」之嫌呢？倒是值得檢討的一件事。上星期我的一位不到五歲半的姪兒從幼稚園畢業了，投考一間頗有點名氣的學校，考試的科目有英文、算術、國語和智力測驗。卷考一共八大張，一口氣兩小時考完，接着還要口試。一場試考罷出來，已經當場呆若木鷄，面無表情。據說投考者四百五十多名，取錄名額不過五十名，這五十名兒童就是被發掘的天才了？

想起愛因斯坦當年的高級數學幾乎不合格，連兩文的記憶力始終不大行，但是他們還是不折不扣的天才，一念至此，我多寧可同情現在的孩子。

彩色生活



飲早茶會上癮



潮州李看了幾次腕錶，頻頻急於返家睡覺，從足精神去飲早茶。我笑問他是否佳人有約？潮州李卻答謂：「不是這個問題。而是上了茶癮。」

據潮州李說：本地茶樓數一二水滾茶靚的，要算中區那一間了。他由一個月前開始才發覺，品過香茗後，念念不忘。從此天天都去嘆廣東茶。言下之意，不禁為本地人之重視飲茶之道而感意外。

坐在潮州李身邊的老曾，也是經常到那間茶樓去的。他對潮州李表示，別的茶樓所用的茶葉，祇是三幾元一斤，而這間茶樓所選用的茶葉，超過卅元一斤。每担價值三千多元，當然是份外不同了。

我聽到這裏，忍不住插嘴說：要是和那些企堂熟了，豈不是可以叫他加重份量嗎？」

潮州李搖頭答不成。老闆為怕有此一着，早已特別僱用女工，先把茶葉的份量秤好，逐個打小包，以免有多寡之毛病發生。事關茶葉是最名貴的，可不能不注意這個問題。

事實上，目前本港之茶樓，肯花錢來買上等茶葉的，可說是祇有這一間。幾十年來，這間茶樓，也是靠此而遠近馳名了。很多老主顧，幾十年來都沒有轉過別間去光顧，也就是飲過好茶上了癮。

潮州李雖然是潮州人，對茶的研究最講心得，但他也承認，這間本地茶樓，比他們潮州人之飲茶，還要肯落重本錢呢。

不是給他們提起，我也不會欣賞到，便決定追隨潮州李左右，嘆一下早茶，看看是否如此不同凡響！

打工搏命睇錢份上

的士佬手記　阿德

到了目的地，却無人在候車，一等就等了六分鐘，再不下來，我可吃虧了。等了五六分鐘，再加上由銅鑼灣開了午甸山的六分鐘，已可把乘客送到[illegible]，最低限度可有兩三元的進賬。因此我便索性駕車離開，另再拿起話筒回報說，我不再等。

現在駕的士的進賬比以前好得多了，一天超過五十元的收入時便與車主四六折，我們不須付出本錢，祇出勞力，便可分得十分之四的收入。何樂而不為。這也是資本主義者步步迫我們加強勞動的辦法，記得十多年前的一家的士公司，在中環的碼頭旁設站，據老一輩的人說，他們送客後便回站，即有人截車也不中途接客，因為那一家的士公司的獎金最少，因此索性返站休息，不必按乘客自找麻煩。那時他們每一班司機只能有三十多元的車資收入。由此可見，老闆雖然付出的代價較少，工資低，而且沒有獎金，不金到頭來仍是為老闆的吃虧。

經過灣仔，有三個人登車，要到薄扶林去。我想：這一回糟了，到薄扶林倒不是問題，但是回程時却是西環最擠塞的時候，曾有一次，我的車在西環被困在車龍內，等了半個鐘頭，方才能抵達中環。

那三人很可能是大學生，他們的談話，兩句粵語中，不離一句英文。不過其中的兩個人，我尚可勉強聽得懂，他們大陸。我聽他們說：大學生最近出現了旅行熱，暑假期內，已有人組織星馬遊覽團，日本觀光團，以及一個台灣觀光團。聽說很多曾到過大陸的學生，也有數名願意參加台灣的旅行團。他們有意要到台灣去，作實地觀察，比較一下，兩地的人民的生活水準，以及他們所能享受的自由，有沒有限制。其中一名學生，大嘆苦經，他說：「近來的功課忙得很，也許是學校有意不讓我們有時間舉辦課外的活動。」

我不沿大道中行車，轉上堅道。這一條半山的道路，下午尚可行車，早上環塞的悄形，的確嚇人，送學生上學的汽車，塞塞於途，而自薄扶林駕車上班的人，則排成長龍。抵達薄扶林所需的時間，竟不須十五分鐘。那三名外表像大學生的人，不給一毛錢的小賬，眞沒有理由。總說意大利和法國駕的士的人，倘若乘客不給小賬，他們便破口大罵。香港尚未發生類似的情形。

多派籌碼好過記數

麻雀亂飛　西關老

李太打牌的遭遇，已經是幸運的了，要是家庭婦女之中，輸家用來作麻雀本錢，一下子或者三四天就輸掉了，結果如何？眞是不堪想像了。所以，家庭中的主婦，以打牌為娛樂則可，像我說過的廣州王家，連選擇婦也要好「牌品」的，自然家中不免日日開檯。但是富裕之家，決不會拿家用作麻雀本錢，並且作為消遣的娛樂，那當然是例外的了。不過作為家庭的娛樂，其間還有因「口數」爭執，而引起不甚愉快的局面，甚至翻枱的也有。

我總不明白，在沒有開場以前，橫豎打的不是現錢，而以籌碼代替的話，何不每人多派二三底？要知籌碼代替的不過是每個人的麻雀本而已，籌碼通常都不用拿現金先兌取的。（當然有用現金，先兌取籌碼的，因為比地的法例，不能放着現錢。）而這種先兌取籌碼的也有好處。）多數是等到打牌完結。然而看輸贏多少，數過籌碼，立即掏錢去找麻雀數，免掉了一層拿錢來把籌碼兒回。

這樣的既不需備基金的發行的籌碼，原本每位二三底至十底八底籌碼的，大可以看打的是老章抑或新章，視需要的程度，然後再多派二三底的籌碼的。這樣，便用不着因沒有零碎的籌碼，在嘴邊掛帳了。

我看過不少打麻雀的人，不管男女，有些因為嘴邊掛帳，引致爭執的。而在「口數」之中，通常見的有好幾種，一、胡出了一首牌，看看最細的籌碼沒了，於是說：欠「幾」個先！「幾」個，是先給了一部，其餘於是欠着。二、胡出一首牌，應付的是那首牌全數，全部欠下來，說：「欠你多少！」或者別人吃滿胡也欠下。而麻雀檯的小抽屜，仍有足夠的籌碼，可以給胡出那一家的。三、小抽屜完全沒有籌碼，也可以說輸光了，祇好用口來記着數，輸得更多的，會三家都欠上了「口數」。

新品種的雞蛋

英國一家公司育出一種新品種蛋雞，常常下特大號的蛋，生蛋率高，雞體亦較大。由純種白色來亨雞交配育出。每產蛋期生二百四十至二百六十隻蛋。蛋是白色。根據六年的紀錄，所生下特大號的蛋達百分之四十。

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最少不可細過兩士咕，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第六期題目：「海灘百態」

現在天氣漸趨炎熱，本港各海灘已有不少弄潮兒，這是攝影的好題材，請各拍友努力獵取精彩鏡頭寄來。

第六期題目，由即日起開始收件，至六月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉華灰中

學生爲什麼要湧進來？

「我們教書的，不求有功，但求無過算了。」他搖搖頭：「實力也沒有用，學校不欣賞，學生不擁護，吃力不討好！」

「教和學兩方面都是敷衍了事，學生怎麼會有進步？」

「學校沒要求學生在學問上有甚麼進步，學生自己也不懂得學問對他們是如何重要，嘔心嘔血去教，也是白費心機！」

蜜斯方掩住嘴，很幽默地說：

「章先生大概想做萬世師表！」

我笑又不是，不笑又不是，祇好學鍾先生那樣搖搖頭。

「初出來做事的青年人，大抵都是這樣，一股衝勁！氣冲牛斗，慢慢磨啊磨的，就變了老油條了。」鍾先生說。

「我也經過這個階段，第一兩個月，眞是好熱心，巴不得一下子就把生平所學，全部傳授給學生，可是——」蜜斯方聳聳肩，沒說下去。

「幾十年前，我在國內教書，倒眞是很有勁的，」鍾先生說，彷彿一下子沉在可愛的回憶裡：「那時候，學生有做學問的風氣，有做學問的環境，有做學問的精神，教師和學生，就是一個以讀研學問爲目的的集體。教的人開心，學的人也開心！」

「你也不能說這裡的讀書風氣不濃厚。」蜜斯方說：「十二歲考升中，十七歲考會考，十個有九個半學生戴眼鏡，都是書蟲人瘦的多。」

「那不同，那是填鴨式教育，純粹爲應付考試而讀書。學生好像讀了很多書，其間滿身刀子，沒有一張可用。你可以隨便抽一個學生試試，保証中英文信都寫不出一封通順流暢的。」

「我們這家學校，會考及格率好像很高，我看招生廣告上寫的，有百分之七十多。」我忽然想起。

「你有所不知，我們F．5開十二個班，所有垃圾都收進來——你當然明白，凡是稍有名氣的學校，到了中三、中四，就大量淘汰學生的。我們採取的是人棄我取的政策，每班四十五人，十二班就有五百四十人，每人每個月學費是九十塊，你想想這筆收入，然後他們祇派兩班到三班學生去參加會考，這些都是學校迫令教員加班加點訓練出來的所謂精華，有四、五十人及格，老板就大吹大擂，說及格率百分之七十了。」

「哦，如果以實際的會考班人數來計算，及格率還不到百分之十！」

蜜斯方笑笑：「這就是瞞天過海的手法。外間人不曉得，還以爲這家書院很夠水準！」

「日子久了，總會有人知道的吧？學生爲甚麼要湧進來？」我不解地問。（四九）

春在目前

周叔蘋

她要了一碗白木耳。

「甚麼好消息？」她問，心中忐忑不定。

「爸爸昨天下午回家的，在家吃的晚飯。哥哥把你的玉如姑姑約來一塊吃的。飯後，玉如說有事，沒有多坐卽走了。」

「爲甚麼？」

「我也不知道，她說過比較忙，有好多事要做呢。」

她走後，我們在客廳裏坐了一會，我就上樓了。過了半個多鐘點，我又下樓回到客廳，爸爸和哥哥都不在。這時聽到書房裏有談話聲。我正要進去，這時聽到哥哥說關於去義大利，您不反對吧？」

接着是爸爸聲音：「我怎會反對？我一直希望你出國深造。自從你母親去世後，我對你的事更加關切了。現在你自己想去，當然是再好也沒有的事，你意思如何？我倘上也曾向您提過，今天您也見到本人，您對她的印象怎麼樣？」

頓了一頓，然後爸爸就說：「這位小姐非常的美，而且風度好，是個大家閨秀。」哥哥笑着說：「我準知道您一定會喜歡她的。」

「但是——」這次又是爸爸「但是——你不覺得配你是不是年齡大一點？她好像有三十出頭了。」

這時哥哥急了說：「哦——爸爸，您怎會也這樣說呢。她就是爲這一點始終沒有答應我——爸爸，年齡又有甚麼關係，祇要她愛我，我愛她。」

爸爸又說：「當然，祇要你們二人相愛，我自然不會反對的。」

國寧這時忽然看到芳芳面色慘白，身上搖幌欲墜的樣子，不由大驚，叫道：「芳芳，你怎麼啦，你怎麼啦——你是不是病了？」他把手伸過去握着她的手。她的手冰冷，他更加驚慌失措了：「要不要我送你回去？」

芳芳免強把自己鎮定一下，用手扶着頭，無力的說：「不要慌，我沒有甚麼……我很好……讓我靜靜……」

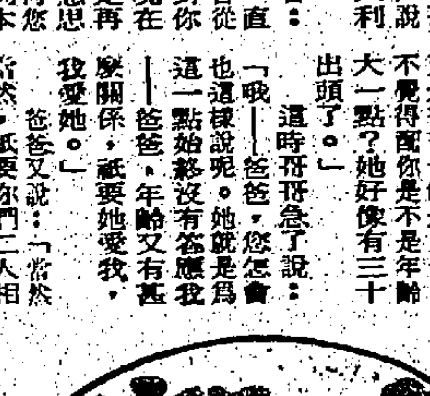
國寧呆呆地凝視着她，不知如何是好。半晌，芳芳已逐漸恢復，淡淡地笑了笑，拍拍國寧的手說：「不要怕，我嚇壞了你，對不起。」

突然間，國寧感覺芳芳成熟了，不再是個孩子了，她是個少女了。

「都是我不好，這樣冷的天，把你找出來。也許是受了寒了，我送你回去吧。」他萬分抱歉地向她說。

× × ×

回到家，芳芳一直向自己的臥房裡走去。把門關上後，她倒在牀上把幾個月以來心中的疑慮和希望任它們由控制不着的淚水中流出去，盡量的流出去，把頭埋在枕頭裡失聲痛哭不已：「完了——一切都完了！我怎麼辦？我怎麼辦呢？」（二四）



發酬通告

本報五月份下半月稿酬，請到經理部洽收，爲荷。

編輯室啓

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第四回　畫舫笙歌　長宵酒宴　洞房不見新娘　亂命難爲老臉皮

牛吹吹卽道：「我早就知道不是狗眼的女兒。狗眼與浪花娘子，兩個那樣的醜面孔，怎能生出這樣漂亮的女兒？」莫志希道：「牛翁既知並非于大爺的女兒，怎又向于大爺說了？」牛吹吹道：「是我說的嗎？這却忘懷了。莫寨主，眞是糟糕，見了朋友，非說話不可。說多了，自然就祀不準，不知是不是我說過，抱歉得很，且罰酒一杯，該罰！該罰！」

牛吹吹吞了一杯酒，不待莫志希說話，繼道：「莫寨主寨裡有于素眞那樣的漂亮姑娘，船上又有這樣的漂亮姑娘，好福氣，好福氣！該敬上三杯！」又舉杯一飲而盡，侍者添上，又是一口吞下，連喝了三杯，仍是搶着道：「莫寨主，敝人這道奉命而來，甚想與各位嘉賓，一談卜女俠之事，不知各位是否願意一聽？」

不論牛吹吹與馬拍拍的言語是怎的討厭，他們口口聲聲說是奉卜楨波之命而來，全都眞想聽聽他們究在何處見到卜女俠，而卜女俠又有何吩咐？莫志希忙道：「當然要洗耳恭聽！」

牛吹吹提高嗓音道：「各位，敝人有幾句關於卜女俠的話，不知應不應說？」提到卜女俠，坐得與牛皮吹吹較近的三五寨主周子秋卽道：「請牛翁說來。」全場也靜了。其實，所謂靜，祇要馬拍拍在上席停口，就靜了。大家都並未說話。馬拍拍却道：「老牛，女俠已進洞房，你的聲音不可太大。」

牛吹吹卽道：「這個，我焉有不知之理。此次，敝人正承武昌首富姚百萬之邀，作姚家的上賓，每天大宴三頓，山珍海錯，美不勝收，還有美女如雲，金銀滿庫，人間天府，澗哉！澗哉！姚百萬對敝人，禮有加，奉如父母，祖父母，簡直當作老祖宗孝敬。」馬拍拍道：「老牛，要你說卜女俠，怎是說姚百萬？」牛吹吹道：「老馬，你托住了身邊的林二爺、胡老爺，拍多幾拍自會好聽。說這掃興的話。不說姚百萬，怎能說到卜女俠？就是，卜女俠姚百萬對敝人也如此恭敬，才實識了敝人在各方面都是必受尊敬的，因此，特派敝人前來，向各位談談天下大事，家庭小事，房中秘事，總之，無所不談。」

竟是一派胡言，莫志希卽道：「牛翁，說話得謹愼一點！卜女俠豈能著牛翁談房中秘事？你不怕冒瀆卜女俠，我們可就不起這干係！」（七四）

黃思騁

「媽，孩子們怎麼辦？」郭秀瓊問。

郭太太望了女兒片刻，說道：「說來叫人難過，伯明一聽說你要嫁人，就說要走，其餘幾個哭了起來。」

郭秀瓊立刻把臉沉下來，說道：「我在不在家他們都一樣過活，爲甚麼要這樣呢！」

「這也難怪，秀瓊，家裡祇有孩子，沒有父母，家也的確不像個家。」

「我決定不理，明天我就搬出去住！」

「你跟自己生的孩子生氣嗎？他們是沒有罪的呀！」

「無情無義的種，就生無情無義的人，我不想做陸家的活寡婦。」

「他們並沒有阻攔你，祇是心裡不好過罷了。」

「伯明想到那裡去？」

「我也不知道，大槪是另外找個地方住吧。」

「這孩子眞豈有此理，我在他身上心血花得最多，結果倒是他最不聽話。」

「我說他是你的種，做事任性得很。」

「媽，怎麼連你也責備起我來啦？」

「我不是責備你，我祇覺得你做事祇有你自己，沒有別人。」

「媽，再過三五年，我或者已經成了個老太婆，我不想虛度這幾年。」

「你可以和鍾律師來往，甚至同居，何必一定要結婚呢？」

「結婚是他的意思，而我也不覺得有甚麼不好。」

郭太太知道事情不會再有多大轉機，便問女兒道：「你的確認爲這個男人是靠得住的嗎？」

「我早就說過啦，媽，我已經四十歲，再有實生那樣的事出現我也不大在乎了。」

「他有錢嗎？」

「他有錢，祇是不很多。」

「你自己小心一點就是了。」

郭秀瓊立刻會意到母親所暗示的意思，說道：「媽，你放心，友鐸是大律師，收入很好，他不會用到姓陸的錢。」

「他一定不會的。」

「你幾時搬去同孩子們一起住？」

「如果你明天走，我明天就得搬去，他們也怪可憐的。」（一〇四）

暖

傑克

五八：一家便宜兩家着，彼此有個照應。

汪度偉下了最後的決心說：

「我對凱塞琳下警告，這次是末後一次匯款。如果她不回來，我下學期無力再供給她在英國唸書，因爲她的成績，實在令人失望。照她那種程度，萬里負笈，沒有甚麼必要。假如眞的有志於學問，當地的學校一樣可以完成學業。再不然，我親自教她，一年之內，包管她把英國語文搞通。」

「你不是說叫她回來結婚嗎？」莊伍抓住主題。

「是的，雙方都同樣需要。」

「那末，何必再在她的學業範圍內打圈兒？」

「不過順着她的意思說說罷了。其實，她自己應該知道，神散心不專，那裡唸得成書？」

「你再次匯款，催她回來，處理得很好。一到便趕快結婚，打得更多夜又長，不是辦法。也許她結了婚，心便定下來，沒那麼多的幻想。生下小寶貝，再加上家務瑣屑，一天忙得不可開交，祇有安心做家庭主婦了。我的太太便這樣，搞神與時間整天把她綑得緊緊的，少女時代的春夢自然幻滅了。」

「提起你太太，我又想到一件事，正想跟你商量。」

「甚麼事？」

「你一家人不如搬到這裏來住。對你也好，對我也好。」

「你已幫了我很大的忙，怎好意思打擾？」

「朋友間何必說到滋擾？」

「不大好罷。咱們一家三口，還有一個小舅子，使不得。」

「沒關係。我跟凱塞琳住一層樓，空洞洞的，既寂寞而又浪費。你們若不嫌侷促，我這裏有三房一廳，可以撥出兩間房，一間給你們夫婦倆住，一間給你舅舅住。我跟凱塞琳住一房一廳儘夠了。至於伙食，我們反正要開，女傭反正要用，增加不了多少開支。一家便宜兩家着，彼此有個照應！不好嗎？」

踏莎行

．揭竿．

邇來飛仔打刼，殺人強姦等事件，無日無之。故不避俚俗，漫成此詞。

甚麼阿飛，一時暴戾，成羣攔路如兒戲。三三兩兩在街頭，出門欲避無從避。

罪可齊天，兇徒亂意，罵他幾句平平氣。邇來現象使人悲，不開殺戒談何易！

樓臺別酌

元微梁興運

麗人貽我半杯酒，欲飲還辭啓卽休。

幾夢殘如窗外月，相看血淚滲醇醪。

夏日泛舟

．前人．

竹林兩岸雜桑榴，夏日小流任泛舟。

蜓蝶紛飛魚躍水，畫眉黃鳥競啁啾。

半靜寂地帶

端午節有九十五隊龍船，分別在七個地方出賽。以油麻地避風塘最熱鬧。港府亦爲大會貴賓。

在避風塘出賽的龍船，可以送它一面「安全第二」錦旗。

× × ×

參加中文大學入學試的七千六百餘人中，及格的二千一百餘人。但及格者須獲得「入學申請表格一份」。須再受面試，經過選選，才得入學。

能夠入學的，比率將會更少，看看連亘幾座山的中文大學，使人感到的，不是「僧多粥少」，而是「粥多僧少」。

× × ×

緝私人員，又在西環一艘大貨船中搜出毒品一大批，時值一千三百餘萬元。還是本年度緝毒最大的一宗。

緝盜人員，可否向緝私人員看齊？

．丹尼．

山川人物

西安市之曲江

長安城東南隅之曲江，爲有名之風景區，以其水曲折也。

蘭齋

陝西省西安市爲吾國有名之古城，卽昔之長安也。漢都於是，後漢雖東徙，然處雍之爲都，至開元天寶間，經百餘年政治安穩，農業進步，工商發達，長期積累，故極繁盛。於時之長安，比今日之西安市爲大，據「長安志」云：「外郭城東西一十八里十一步，南北一十五里一百七十步，其崇一丈八尺。南面三門：正中曰明德門，東曰啓夏門，西曰安化門。東面三門：北曰通化門，中曰春明門，南曰延興門。西面三門：北曰開遠門，中曰金光門，南曰延平門。北面一門，曰光化門。皇城之東門，皇城之西二門，當皇城西第一街曰芳林門，當皇城西第二街曰光化門。郭中南北十四街，東西十一街，其間列置諸坊，有京兆府，萬年、長安二縣所治。」

其時商業達二百二十行之多，更有邸店，代外國商人存貨及買賣，又有櫃坊代人存款，類今之銀行。與各處交通亦頗利便，每三十里設一驛站，有房舍、馬匹、管理人員，供應旅客需求。

長安城內，極多人工開掘之水渠，以供食用，及點綴市容。城東南隅之曲江，爲有名之風景區，漢武帝嘗於此建有宜春苑，隋文帝改爲芙蓉園，唐朝始名曲江，以其水流曲折也。大加疏濬，曲江池畔之南爲紫雲樓、彩霞亭、芙蓉苑。西爲慈恩寺、杏園，北爲樂遊園。曲江近西岸有漢武泉，四時水湧不絕。貴冑別墅，比比皆是，自天子以至庶民，每届春秋佳日，咸競趨焉。秀士登科，在此賜宴，盛極一時。

杜甫之「麗人行」，紀其盛云：「三月三日天氣新，長安水邊多麗人；肌理細膩骨肉勻。」自經安史之亂後，一片荒蕪之場，杜甫不禁爲之黯然，乃作「哀江頭」云：「少陵野老吞聲哭，春日潛行曲江曲；江頭宮殿鎖千門，細柳新蒲爲誰綠。」互相對照，大有滄海桑田之感。

今距西安市中心約十里許，曲江池猶在，而景物已殊，憑弔其間，令人有「繁華事散逐香塵」之嘆。

長安爲唐朝國都，冠蓋雲集，在唐人詩中，不乏詠長安之名句，如李白云：「長安一片月，萬戶搗衣聲。」又「長相思在長安。」王維云：「京洛藉春衣，畫眉長安道。」李頎云：「長安城連東掖垣，鳳凰池對青瑣門。」後人讀之，不禁神往，今西安市郊猶有故宮皇陵遺蹟甚多。

曲池之東北，有漆名「鴻驕」，沿之而行，「武家坡」在焉，在高原處有「古寒窰」，相傳爲唐，薛平貴之「寒窰」故址，王寶釧苦守十八年於此，後人奉王寶釧塑像以祀，迨民國二十四年重修「古寒窰」，併加薛平貴像。

薛平貴與王寶釧事，原乃小說，叙丞相王允三女寶釧，奉父命拋繡球擇婿，爲薛平貴所奪得，允恥平貴貧，悔之，欲退婚，寶釧以父背信不義，允怒逐之，寶釧亦畢家爲窰，斷父女情，永不反顧。既而平貴從戎，奉旨征西涼，允陰令魏虎陷之，以致爲西涼代戰公主所擒，公主悅之，西涼遂召爲駙。西涼王死，平貴繼位，寶釧矢志苦守已十八載，亟歸關而返，迎寶釧爲正宮，以公主爲西宮。下旨斬王允，寶釧上殿乞免父罪，遂赦之，魏虎正法，迎寶釧母於宮中，尊爲國母，父不與焉。事本無稽，寒窰古蹟固好事者僞之耳。

短篇偵探小說　香屍

倘以

二二：集中候命，伺機行事

朱百昌帮辦，探得瑪莉母女當日動身情況，認爲係最珍貴的資料，於是，便離開風行車行，返回警察總部。

朱帮辦旣將最新得到的資料向各員陳述，並決定卽要再到王老太處搜索證據。但必須極度謹愼，否則，容易被王老太警覺，張炳探員，就自告奮勇地要負起這項任務。

朱帮辦最後告誡他說：「你此行當以計取。你可先行，約王老太到警察總部來，說我有要事和她商談。但我是要親到王寓搜索的，祇要你偕王老太一出大門，接着我便會潛進去。你知道嗎？」

「你是在王寓附近等候着了？」

「當然，你先行，我接着就來。」

於是，張炳便起行。朱帮辦最後對他說：

「且慢。高百步返市不久，王老太對此人必有戒心。她可能離開寓所。現在開始，要派人到王寓附近窺伺，看看她的行止。等到明天早飯時候，我們才出發未遲。」

× × ×

次日，各探員集中總部候命。

朱帮辦偕何森探員，駕車出發。接着，張炳探員，亦偕同楊常探員，另駕警車前去。

最先抵達的，自然是朱帮辦和何森探員，他們把車停在王寓對面道教墳場附近，伺機行事。

接着，張楊兩探員的警車亦已開到，停在在王寓門前。張探員用力猛按門鈴，許久，才有人應門。

開門的是王老太。她看到站在門外的是兩位陌生男人，詫訝地查問找誰。

「我們已跟王老太見過面，我們是警探，你記得嗎？」

「噢，我眞是老胡塗！請進來吧！」

於是，他們便進入那個小客廳。

忠義武俠小說

第二回：歌歌孤忠驕劍客　蓋蓋芳草寶頭人

楊伯符雖已擺脫欲試，但一生祇慣於指令別人，未曾受人指令，這回却是例外，心裡總覺得不是味兒。便道：「依你所說，我這回出馬便是一物二用了。你也算得很精。」

驢形人道：「甚麼一物二用。你且說！」

楊伯符道：「一用是，我要試試那大頭和尙的杖法。二用是，那小鬍子學我的劍法，要看我怎樣用劍破杖。那不是太便宜了麼？平生不肯收徒，要收徒也不會這麼隨便。小鬍子未經拜師便想撿便宜。你管她打算的太精了！」驢形人不卽答話，似乎一時答不出。楊伯符又道：「其實，要殺那大頭和尙也容易得很。小鬍子嘀咕着，殺人不見影，祇是舉手之勞罷了。」

他並非借詞推卸，祇因有些不服氣，總試把自己的態度表白一下，而且要自估身份。

驢形人似已領會他這點意思，笑道：「你說得對。殺那個和尙並不難，難在讓得你這位天下第一劍擺一擺絕招。這何祇一物二用？還有三用呢！」

神州一劍反問道：「三用是甚麼？」

驢形人道：「燕娘和虎頭俠在此，本來都可出馬。我祇請你一位勉爲其難，就是要他們兩口子再大傷腦筋，把那和尙的一套杖法看得更加通透。將來要和你一起在幹大事時，就不愁對付不了。這樣說，一物三用是沒有錯的了。」

楊伯符聽了，不覺對燕娘說笑道：「燕娘，這是不是算無遺策，滴水不漏麼？」

正說時，下面那個「大和尙」又是哇哇大叫，料必怒急氣湧，直無可洩，要向他們三人尋戰。

燕娘這時已回到前面仍然居高臨敵。那「大和尙」既不能躍升到高台上面，向他們下手，又不願再來一次升空發杖，怕祇徒損元氣，便無可奈何的叫嚷一番，看來可憐亦復可笑。

燕娘邊看邊向虎頭俠一哂道：「我們從前是甚麼角色可不必再提了。今天竟成了第九流，祇有旁觀的份兒？」

這是負氣的話，顯然不願徒作旁觀者，怎也要顯一顯本領。

神州一劍不便說甚麼，祇自提劍上前，屹立在一塊石上，凝神留視了一會，才正低聲道：「燕娘不要生氣！老夫這回下去絕不該令老朋友失笑才是。你且讓我先去試一試，說不定我是當局者迷，你就是旁觀者清，稍後可以對我提點一下。」（七一）

歷史小說　吳苑宮

惡意

人生有時會因本身的事而會對一些事看得鬆弛。楊璉對楊復活的緊張，由妻子的輕鬆心情影響而轉趨鬆弛了。有十天的時間，他未曾去理會它，自然，那與永興公主未曾獲得進一步的消息有關——他得知，皇帝對此不予計較。

然而，在不久之後，楊璘自丹陽宮來都城，却告知哥哥一些意外的事件：楊璘一反以前的態度，親切地說出，近來，很有些詳瑞，對楊氏是好兆，同時，江北有些地區，也有騷動——

楊璉立刻轉爲緊張了，他問弟弟：

「你這次以甚麼名義來金陵的？」

「我是例行入朝，用不着有名義，有特別事故嗎？」

「璘弟，你可知道茅山枯楊復活的事？」

「知道，父皇去了一次茅山，那邊的一株枯楊復活了，父皇第二次去，親自看到，而且，還不止這一株樹！」

「璘弟，朝中已遍傳此事，對我們，這是不利的！」

「這並不是我們僞造的，而且，見到人也不止我家——朝廷對此也關注嗎？」楊璘輕聲地說。

「是的，有一度很關切——我爲此耽心的是甚麼？」

「大哥，耽心的是甚麼？」

「人們把枯楊復活與楊氏復起聯在一起來想，太子還找我去問過一次！」

「啊！這是我們所想不到的，在丹陽宮，大家慶祝，以爲這些祥徵，可以平安地度日下去，表示我們家族將再無災難，我們怎會再想復位呢？」

「皇位出於禪讓，我們已不可能想到這方面，你應該爲家族解釋，不可讓誤會滋生。你爲何不進宮？」

「是，我已經爲父皇解釋過——」楊璘苦澀地說出。

他們兄弟間的談話，到此告了一段落。

然而，楊璘在外面，和李氏皇家人相見時，却把他的大哥牽引在內。實際上，他是奉命來都城，解釋預兆的事。楊溥已得知風傳，他自然也聽得這對自己是危險的，因此，他作另外的一番解釋，楊氏族人對楊璉不信任，因此，楊璘告知大哥的，與實際不同。在另外的場合，楊璘將枯楊復活之事，却惡意地加在楊璉身上，枯楊復活預示着楊璉將有新的發展。

這些，很快爲永興公主所知，她自然知道這樣說法是對丈夫不利的，她氣憤，在太子府中發過牢騷，可是，李璟却不以爲意，他告知小妹子：

「這些，我們很明白，你放心，不會對楊璉有損害的，丹陽宮方面以爲我們很蠢！」

「大哥，還有嗎？」永興公主羨異中問。

但李璟却不曾說，實際，事件並不少——（七〇）

播音電視節目

香港電台

六:〇〇 粵語新聞
七:〇〇 農民一週
七:一五 倫敦粵語新聞
八:〇〇 粵語新聞
八:三〇 時代曲
九:〇〇 蔬菜價格報導
九:一五 粵語英譯趣談
九:三〇 兒童節目
十:〇〇 空中論壇
十:四五 廣播劇
十一:一五 粵語新聞
十一:三〇 電影原聲帶
十二:〇〇 歐西曲點唱
一:〇〇 粵語新聞
一:三〇 專題探討
二:〇〇 午間劇場
三:〇〇 粵語新聞
三:〇五 時代曲
三:三〇 文林新記
四:〇〇 本台致音粵曲
五:〇〇 報導交通情況
五:三〇 粵曲
六:〇〇 粵語新聞
六:一五 轉播足球
七:〇〇 粵語新聞
時代曲
時事實錄
八:〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
龍翔劇團
「穆桂英」
九:四五 轉播倫敦新聞
十:〇〇 轉播歌唱節目
十一:〇〇 風虎雲龍集
「金庫奇案」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六:〇〇 新聞簡報
七:〇〇 天氣報告
七:三〇 警方新聞摘要
八:〇〇 新聞報告
八:三〇 星期茶聚
九:〇〇 新聞簡報
十:〇〇 時代曲精華
十一:〇〇 小說
十二:〇〇 港九時事
十二:三〇 時代曲
一:〇〇 新聞報告
一:一五 市民信箱
星期趣劇
二:〇〇 時代曲
二:三〇 新聞簡報
三:〇〇 粵曲
三:三〇 短篇喜劇
四:〇〇 粵曲
四:三〇 口琴講座
五:〇〇 兒童樂園
五:三〇 港九時事
六:〇〇 盛唐千秋
六:三〇 讀者文摘
七:〇〇 歌聲話人間
七:三〇 美美的世界
八:〇〇 天才聽衆天地
九:〇〇 新聞，時代曲
十:〇〇 步步驚心
新聞簡報
天氣報告
十二:〇〇 流行歌曲

商業第二台

七:〇〇 新聞簡報
天氣報告
清晨詩篇
八:〇〇 新聞報告
八:一〇 星期日公園
九:〇〇 新聞簡報
十:〇〇 日新月異
十一:〇〇 新聞簡報
流行音樂與你
十二:〇〇 新聞簡報
一:〇〇 天氣報告
我愛時代曲
二:〇〇 粵曲與社團
三:〇〇 新聞簡報
四:〇〇 十六號唱片室
五:〇〇 粵曲
五:三〇 時代曲
六:〇〇 新聞簡報
六:三〇 粵曲
七:〇〇 新聞簡報
安全島
八:〇〇 新聞報告
八:三〇 無綫賽狗結果
十:〇〇 時代曲
十一:〇〇 天氣報告
十二:〇〇 時代曲

麗的銀台

七:〇〇 新聞報導，天氣報告
七:三〇 你的歌聲
八:〇〇 新聞簡報，天氣報告
八:一〇 社會服務，上午節目報告
[illegible]
飲食與健康
九:〇〇 粵曲點唱
十:〇〇 兒童廣播劇
十:三〇 歌唱入門
十一:〇〇 輕鬆的一小時
十二:〇〇 新聞報導，下午節目報告
廣東音樂，天氣報告
廣播劇
一:〇〇 時代曲點唱
生物漫談
二:〇〇 社團粵曲演唱
三:〇〇 新聞簡報
社會服務，節目報告
天氣報告
新聞簡報
新聞趣談
時代曲
諧趣「長恨歌」
戲劇化中學文
建業天下
短篇趣劇
答中有獎
小故事
時事實錄
新聞報導，天氣報告，節目報告
時代曲
報告各場賽狗結果
粵曲
聽衆點播小說
粵語流行曲
十:〇〇 轉播歌唱節目
粵曲
十一:〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告
歌星特輯
十二:〇〇 輕音樂，繼續報告賽狗結果

麗的金台

七:〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
潮州漢劇
八:〇〇 潮州曲
九:〇〇 新聞報導，天氣報告，節目報告
時代曲
社會服務
潮語諷諭說唱
日日談
十:〇〇 舞台春秋
十二:〇〇 新聞報導
上海滑稽
全套潮劇
一:四五 徐三五娘
二:〇〇 美人蟹
新聞報導
六:三〇 天氣報告
潮劇掌故
潮州曲
潮語傳奇故事
七:〇〇 新聞報導，天氣報告，晚間節目報告
八:〇〇 京劇點唱
上海評彈
九:三〇 潮州曲
十:三〇 新聞報導，天氣預測，體育消息，全台明日節目預告
十二:〇〇 潮州曲

麗的中文電視

九:〇〇 新聞及天氣
[illegible]
[illegible]
十:〇〇 汽車[illegible]
香港一週
英國本土國際足球賽
新聞及天氣報告
粵語長片「奪命刀」
二:一五 貓大哥
快樂時光
三:〇〇 衛生與健康
四:〇〇 新聞簡報
蜜蜂王子
快樂生辰
五:〇〇 麗的音樂會
職業特工隊
六:〇〇 年青人
七:〇〇 世界新聞及天氣報告
德國風光
八:〇〇 神槍獨行俠
粵語長片「藍色夜總會」
九:〇〇 加拿大紀錄片
十:〇〇 今日新聞摘要
家在香港
警廊夜話
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七:三〇 卡通片
八:〇〇 粵語長片「包公審烏盆」
九:三〇 「神偷謀影」片集
十:三〇 七彩「青春火花」片集
十一:〇〇 七彩「冷暖人情」
十一:三〇 七彩「合家歡」片集
十二:〇〇 七彩「歌舞天地」片集
十二:三〇 粵語配音日片「流沙」
二:〇〇 港聞一週
二:三〇 七彩「世界遊蹤」片集
三:〇〇 七彩「彩色世界」片集
四:〇〇 粵語長片「妙賊」
五:三〇 七彩「滾軸溜冰」片集
六:三〇 家在香港
七:〇〇 七彩「九洲之遊」
新聞及天氣報導
八:〇〇 「暴風和鳴」片集
「柔道龍虎榜」片集
九:三〇 時來運到
十:〇〇 七彩首映名片「杏林怪事」
十一:三〇 最後新聞報導
十二:三〇 「四海一家」片集
全日播映完畢

無綫電視明珠台

三:三〇 卡通片
七彩「鳥籠巫師」片集
四:一〇 「樂壇快訊」片集
五:一五 七彩「世外桃源」片集
歌舞新星片集
六:四五 七彩「父子情深」片集
七:〇〇 七彩「糊糊之家」片集
新聞及天氣報導
七彩「夫唱婦隨」片集
七彩「雌虎雙嬌」片集
八:四五 明星歌舞喜劇特輯
九:四五 最後新聞報導
我孫美朝表演特輯
十:一五 七彩「星期特輯」
十一:一五 「龍潭虎穴」片集